



**URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU**  
*STATISTICAL OFFICE IN POZNAŃ*

**ROLNICTWO**  
**W WOJEWÓDZTWIE WIELKOPOLSKIM**  
**W 2013 R.**  
*AGRICULTURE IN WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP*  
*IN 2013*

**Informacje i opracowania statystyczne**  
*Statistical information and elaborations*

POZNAŃ,  $\frac{\text{LIPIEC}}{\text{JULY}}$  2014

KOMITET REDAKCYJNY URZĘDU *EDITORIAL BOARD*  
STATYSTYCZNEGO W POZNANIU *OF STATISTICAL OFFICE IN POZNAŃ*

Przewodniczący *President*

Jacek Kowalewski

Redaktor główny *Editor in chief*

Tomasz Klimanek

Członkowie *Members*

Danuta Brzozowska, Małgorzata Gniot, Piotr Jastrzębski, Jolanta Konieczna, Ewa Kowalka,  
Kazimierz Kruszką, Arleta Olbrot-Brzezińska, Artur Owczarkowski, Dorota Stachowiak

Sekretarz *Secretary*

Emilia Bogacka

Publikacja opracowana *Publication was compiled in Centre*  
w Ośrodku Statystyki Krótkookresowej *for Short-Term Statistics by group*  
przez Zespół w składzie: *consisting of:*

Małgorzata Gniot, Emilia Karpińska

Redakcja techniczna, korekta, skład *Technical supervision, proof-reading,*  
i grafika komputerowa – *typesetting and computer graphics –*  
– Dział Opracowań Zbiorczych w Wielko- *– Division of Aggregate Studies*  
polskim Ośrodku Badań Regionalnych *in Regional Surveys Centre of Wielkopolska*

**Prosimy o podanie źródła przy publikowa- *When publishing data of Statistical Office***  
**niu danych Urzędu Statystycznego *– please indicate source***

**ISSN 1733 – 6929**

---

URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU  
*STATISTICAL OFFICE IN POZNAŃ*

ul. Wojska Polskiego 27/29, 60-624 POZNAŃ

Kontakt: tel. 61 27 98 200

Contact fax 61 27 98 100

e-mail: SekretariatUSPOZ@stat.gov.pl

Adres w Internecie: <http://poznan.stat.gov.pl>

*Internet address*

---

Cena 18,00 zł

*Price*

## PRZEDMOWA

Publikacja *Rolnictwo w województwie wielkopolskim* jest opracowaniem cyklicznym. Tegoroczna – dziesiąta już – edycja opracowania daje kompleksowy opis rolnictwa w województwie wielkopolskim w roku 2013. Zestawienie aktualnych wyników z danymi z lat poprzednich (retrospekcja sięga 2005 r.) umożliwia obserwację kierunku zachodzących zmian i stopnia osiągniętego rozwoju.

W opracowaniu zawarto podstawowe informacje o efektach produkcyjnych rolnictwa, jak też o warunkach produkcyjno-ekonomicznych tej dziedziny gospodarki, uzyskane na podstawie zbiorczych wyników sprawozdawczości, badań reprezentacyjnych i spisów rolnych oraz szacunków i ocen rzeczoznawców.

Publikacja składa się z uwag ogólnych, komentarza analitycznego oraz części tabelarycznej. W uwagach ogólnych omówiono podstawowe definicje i pojęcia związane ze statystyką rolnictwa. W syntezie przedstawiono wyniki analizy porównawczej produkcji rolniczej w województwie wielkopolskim na tle kraju i lat poprzednich, ukazując je w ujęciach sektorowych. Część tabelaryczna zawiera informacje o: użytkowaniu gruntów, produkcji roślinnej, pogłowie zwierząt gospodarskich, produkcji zwierzęcej, skupie produktów rolnych, cenach produktów rolnych i czynnikach rozwoju produkcji rolniczej.

Przekazując Państwu publikację *Rolnictwo w województwie wielkopolskim w 2013 r.*, mamy nadzieję, że zawarte w niej informacje okażą się pomocne przy ocenie aktualnego stanu rolnictwa w województwie wielkopolskim i zainspirują do dalszej wnikliwej analizy tej problematyki.

Dyrektor  
Urzędu Statystycznego w Poznaniu



dr Jacek Kowalewski

Poznań, lipiec 2014 r.

## **PREFACE**

*The publication Agriculture in Wielkopolskie Voivodship is a periodical study. The present – already tenth – edition of the publication provides a complex description of agriculture in Wielkopolskie Voivodship in 2013. The comparison of the current results with data from previous years (retrospection till 2005) enables to trace the direction of ongoing changes and the level of achieved development.*

*The present issue contains basic information concerning results of the agricultural production as well as of production and economic conditions of this sector of the economy. The results obtained were based on the collective output of reports, sample surveys, agricultural censuses, estimates and assessments made by experts.*

*The publication consists of general notes, an analytical commentary and a table part. In the general notes, basic definitions and notions connected with agricultural statistics were described. The results of comparative analysis of agricultural output in Wielkopolskie Voivodship were presented in the commentary. These results, including the breakdown by sectors, were compared with the whole country and previous years' outputs. The table part contains information on land use, crop output, farm animal stocks, animal production, procurement of agricultural products, prices of agricultural products and factors of development of agricultural production.*

*Handing over to your hands the publication Agriculture in Wielkopolskie Voivodship in 2013, we would like to express our hope, that the information it contains will be useful for an assessment of the current state of agriculture in the Wielkopolskie Voivodship and it will inspire readers to a profound analysis of agricultural problems.*

*Director  
of Statistical Office in Poznań*



*Jacek Kowalewski, PhD*

*Poznań, July 2014*

**SPIS RZECZY**

**CONTENTS**

		Str.
		<u>Page</u>
<b>PRZEDMOWA</b> .....	<b>PREFACE</b> .....	<b>3-4</b>
Objaśnienia znaków umownych .....	<i>Symbols</i> .....	9
Skróty .....	<i>Abbreviations</i> .....	9
<b>UWAGI OGÓLNE</b> .....	<b>GENERAL NOTES</b> .....	<b>10</b>
<b>WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA</b> .....	<b>RESULTS OF SURVEYS – SYNTHESIS</b> .....	<b>20</b>
<b>1. Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych</b> .....	<b>Land use in agricultural farms</b> .....	<b>20</b>
<b>2. Produkcja roślinna</b> .....	<b>Crop production</b> .....	<b>22</b>
2.1. Warunki agrotechniczne .....	<i>Agronomic conditions</i> .....	22
2.2. Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych .....	<i>Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers</i> .....	24
2.3. Powierzchnia zasiewów .....	<i>Sown area</i> .....	25
2.4. Produkcja głównych ziemiopłodów rolnych .....	<i>Main agricultural crops production</i> .....	26
2.5. Województwo wielkopolskie na tle krajowej produkcji głównych ziemiopłodów rolnych w 2013 r. ....	<i>Wielkopolskie Voivodship against the background of domestic main agricultural crops production in 2013</i> .....	33
2.6. Produkcja ogrodnicza .....	<i>Horticultural production</i> .....	34
2.7. Produkcja pasz z trwałych użytków zielonych i polowych upraw pastewnych ..	<i>Production of feed from permanent green land and field feed plants</i> .....	38
<b>3. Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>Animal production</b> .....	<b>41</b>
3.1. Bydło .....	<i>Cattle</i> .....	41
3.2. Owce .....	<i>Sheep</i> .....	43
3.3. Trzoda chlewna .....	<i>Pigs</i> .....	44
3.4. Drób .....	<i>Poultry</i> .....	46
<b>4. Skup wybranych produktów rolnych i ich ceny</b> .....	<b>Procurement of selected agricultural products and their prices</b> .....	<b>47</b>
4.1. Zboża .....	<i>Cereals</i> .....	47
4.2. Ziemniaki .....	<i>Potatoes</i> .....	48
4.3. Buraki cukrowe .....	<i>Sugar beets</i> .....	48
4.4. Żywiec wieprzowy .....	<i>Pigs for slaughter</i> .....	49
4.5. Żywiec drobiowy .....	<i>Poultry for slaughter</i> .....	49
4.6. Żywiec wołowy (bez cieląt) .....	<i>Cattle for slaughter (excluding calves)</i> .....	49
4.7. Mleko .....	<i>Milk</i> .....	50
4.8. Jaja konsumpcyjne .....	<i>Consumer eggs</i> .....	50
<b>5. Wartość produkcji rolniczej</b> .....	<b>Value of agricultural output</b> .....	<b>50</b>

**TABLICE W WYNIKACH BADAŃ – SYNTEZIE**

**TABLES IN RESULTS OF SURVEYS – SYNTHETIC**

		Tabl.	Str.
		<u>Table</u>	<u>Page</u>
Powierzchnia zasiewów, plony i zbiory zbóż (2010, 2012, 2013) .....	<i>Sown area, cereals yields and harvests (2010, 2012, 2013)</i> .....	I	26
Struktura uprawy zbóż (2010, 2012, 2013) ..	<i>Structure of cereals crops (2010, 2012, 2013)</i> ..	II	27
Plony zbóż według gatunków (2010, 2012, 2013) .....	<i>Cereals yields by kinds (2010, 2012, 2013)</i> .....	III	28

		Tabl. <i>Table</i>	Str. <i>Page</i>
Zbiory zbóż według gatunków (2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Cereals harvests by kinds (2010, 2012, 2013) . . . . .</i>	IV	29
Powierzchnia uprawy, plony i zbiory ziemniaków (2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Crop area, yields and harvests of potatoes (2010, 2012, 2013) . . . . .</i>	V	30
Powierzchnia zasiewów, plony i zbiory buraków cukrowych (2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Sown area, yields and harvests of sugar beets (2010, 2012, 2013) . . . . .</i>	VI	31
Powierzchnia zasiewów, plony i zbiory roślin oleistych (2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Sown area, yields and harvests of oil-bearing plants (2010, 2012, 2013) . . . . .</i>	VII	32
Województwo wielkopolskie na tle krajowej produkcji głównych ziemniaków (2012, 2013) . . . . .	<i>Wielkopolskie Voivodship against the background of domestic main crops production (2012, 2013) . . . . .</i>	VIII	33
Powierzchnia uprawy, plony i zbiory warzyw gruntowych (2012, 2013) . . . . .	<i>Crop area, yields and production of ground vegetables (2012, 2013) . . . . .</i>	IX	34
Powierzchnia uprawy drzew owocowych, plony i zbiory owoców z drzew (2012, 2013)	<i>Crop area of tree fruits, yields and production of tree fruits (2012, 2013)</i>	X	36
Powierzchnia uprawy, plony i zbiory owoców z krzewów owocowych i plantacji jagodowych (2012, 2013) . . . . .	<i>Crop area, yields and production of berry fruits (2012, 2013) . . . . .</i>	XI	37
Powierzchnia paszowa (2010, 2012, 2013) . .	<i>Feeds production (2010, 2012, 2013) . . .</i>	XII	39
Powierzchnia, plony i zbiory z trwałych użytków zielonych (2012, 2013) . . . . .	<i>Area, crop production and yields from permanent green land (2012, 2013) . . .</i>	XIII	40
Powierzchnia zasiewów, plony i zbiory polowych upraw pastewnych w plonie głównym (2012, 2013) . . . . .	<i>Sown area, crop production and yields of field feed plants in the main yield (2012, 2013) . . . . .</i>	XIV	41
Struktura gatunkowa pogłowia drobiu (2012, 2013) . . . . .	<i>Kinds structure of poultry stocks (2012, 2013) . . . . .</i>	XV	46
Przeciętne ceny roczne podstawowych produktów rolnych w skupie i na targowiskach w 2013 r. . . . .	<i>Average procurement and market place year prices of basic agricultural products in 2013 . . . . .</i>	XVI	47

**TABLICE PRZEGLĄDOWE**

**REVIEW TABLES**

Powierzchnia użytków rolnych według rodzajów użytków (2010, 2012, 2013) . . . .	<i>Agricultural land area by land type (2010, 2012, 2013) . . . . .</i>	1	51
Przeciętne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym (2012, 2013) . . . . .	<i>Average prices of arable land in private turnover (2012, 2013) . . . . .</i>	2	51
Melioracje użytków rolnych (2005, 2010, 2012) . . . . .	<i>Drainage of agricultural land (2005, 2010, 2012) . . . . .</i>	3	51
Warunki atmosferyczne w Poznaniu (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Atmospheric conditions in Poznań (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .</i>	4	52
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik (2004/2005, 2011/2012, 2012/2013) . . . . .	<i>Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient (2004/2005, 2011/2012, 2012/2013) . . . . .</i>	5	53
Ciągniki rolnicze (2005, 2010, 2013) . . . . .	<i>Agricultural tractors (2005, 2010, 2013)</i>	6	54
Powierzchnia zasiewów (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Sown area (2005, 2010, 2012, 2013) . . . .</i>	7	55
Produkcja ziemniaków rolnych w 2013 r.	<i>Agricultural crops production in 2013 . . .</i>	8	57
Pogłowie bydła według grup wiekowo-użytkowych (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Cattle stocks by category (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .</i>	9	61

		Tabl.	Str.
		<i>Table</i>	<i>Page</i>
Dynamika pogłowia bydła według grup wieko- wo-użytkowych (2005, 2010, 2012, 2013)	<i>Indices of cattle stocks by category (2005, 2010, 2012, 2013)</i> . . . . .	10	62
Pogłowie bydła i owiec według sektorów i form własności w grudniu 2013 r. . . . .	<i>Cattle and sheep stocks by sectors and forms of ownership in December 2013</i>	11	63
Pogłowie trzody chlewnej według grup produk- cyjno-użytkowych (2005, 2010, 2012, 2013)	<i>Pig stocks by category (2005, 2010, 2012, 2013)</i> . . . . .	12	64
Dynamika pogłowia trzody chlewnej (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Indices of pig stocks (2005, 2010, 2012, 2013)</i> . . . . .	13	66
Pogłowie trzody chlewnej według sektorów i form własności w końcu listopada 2013 r.	<i>Pig stocks by sectors and forms of owner- ship in the end of November 2013</i> . . . .	14	68
Drób (2005, 2010, 2012, 2013). . . . .	<i>Poultry (2005, 2010, 2012, 2013)</i> . . . . .	15	69
Produkcja żywca rzeźnego (2005, 2010, 2012)	<i>Production of animals for slaughter (2005, 2010, 2012)</i> . . . . .	16	69
Produkcja mięsa, tłuszczów i podrobów (2005, 2010, 2012) . . . . .	<i>Production of meat, fats and pluck (2005, 2010, 2012)</i> . . . . .	17	70
Produkcja mleka krowiego, jaj kurzych i wełny (2005, 2010, 2012) . . . . .	<i>Production of cows' milk, hen eggs and wool (2005, 2010, 2012)</i> . . . . .	18	70
Skup ważniejszych produktów rolnych (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Procurement of major agricultural products (2005, 2010, 2012, 2013)</i> . . . .	19	71
Skup ważniejszych produktów rolnych w prze- liczeniu na jednostki zbożowe (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Procurement of major agricultural pro- ducts in terms of cereal units (2005, 2010, 2012, 2013)</i> . . . . .	20	73
Skup zbóż i ziemniaków w latach gospodar- czych (2004/2005, 2011/2012, 2012/2013)	<i>Procurement of cereals and potatoes in farming years (2004/2005, 2011/2012, 2012/2013)</i> . . . . .	21	73
Wartość skupu produktów rolnych (2005, 2010, 2012, 2013; ceny bieżące) . . .	<i>Procurement value of agricultural products (2005, 2010, 2012, 2013; current prices)</i>	22	74
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Average procurement prices of major agricultural products (2005, 2010, 2012, 2013)</i> . . . . .	23	74
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych według miesięcy (2012, 2013) . . . .	<i>Average procurement prices of major agricultural products by months (2012, 2013)</i> . . . . .	24	75
Wskaźniki cen skupu ważniejszych produktów rolnych według miesięcy (2012, 2013) . . .	<i>Procurement prices indices of major agricultural products by months (2012, 2013)</i> . . . . .	25	76
Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach (2005, 2010, 2012, 2013)	<i>Average market-place prices received by farmers (2005, 2010, 2012, 2013)</i> . .	26	78
Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach według miesięcy (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	<i>Average market-place prices received by farmers by months (2005, 2010, 2012, 2013)</i> . . . . .	27	78
Relacje cen w rolnictwie (2012, 2013) . . . . .	<i>Price relations in agriculture (2012, 2013)</i>	28	81
Produkcja rolnicza (2005, 2010–2012; ceny stałe) . . . . .	<i>Agricultural output (2005, 2010–2012; constant prices)</i> . . . . .	29	81
Produkcja rolnicza (2011, 2012; ceny stałe 2011 r.) . . . . .	<i>Agricultural output (2011, 2012; constant prices 2011)</i> . . . . .	30	82
Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produkcji rolniczej (2005, 2010–2012; ceny stałe) . . . . .	<i>Indices of gross, final and market agricul- tural output (2005, 2010–2012; constant prices)</i> . . . . .	31	83
Struktura globalnej i towarowej produkcji rolniczej (2005, 2010–2012; ceny stałe) . . .	<i>Structure of gross and market agricultural output (2005, 2010–2012; constant prices)</i> . . . . .	32	83

**WYKRESY**

**GRAPHS**

		Str. <u>Page</u>
1. Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych w 2013 r. (według siedziby użytkownika) .....	<i>Land use in agricultural farms in 2013 (by the official residence of land user) . . .</i>	21
2. Użytki rolne w gospodarstwach rolnych w 2013 r. (według siedziby użytkownika) .....	<i>Agricultural land on agricultural farms in 2013 (by the official residence of land user)</i>	21
3. Temperatura w Poznaniu (1971–2000, 2013) .....	<i>Temperatures in Poznań (1971–2000, 2013)</i>	23
4. Opady w Poznaniu (1971–2000, 2013) ..	<i>Atmospheric precipitation in Poznań (1971–2000, 2013) .....</i>	23
5. Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych na 1 ha użytków rolnych (2010/2011–2012/2013) .....	<i>Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers per 1 ha of agricultural land (2010/2011–2012/2013) .....</i>	25
6. Struktura zasiewów ogółem w 2013 r. ....	<i>Structure of total sown area in 2013 .....</i>	26
7. Struktura uprawy zbóż w rolnictwie ogółem w 2013 r. ....	<i>Structure of total cereal crops in agriculture in 2013 .....</i>	27
8. Plony zbóż w 2013 r. ....	<i>Yields of cereals in 2013 .....</i>	29
9. Plony ziemniaków w 2013 r. ....	<i>Yields of potatoes in 2013 .....</i>	30
10. Plony buraków cukrowych w 2013 r. ....	<i>Yields of sugar beets in 2013 .....</i>	31
11. Plony rzepaku i rzepiku w 2013 r. ....	<i>Yields of rape and agrimony in 2013 .....</i>	32
12. Struktura zbiorów warzyw w 2013 r. ..	<i>Structure of vegetables production in 2013</i>	35
13. Struktura zbiorów owoców z drzew w 2013 r. ....	<i>Structure of tree fruits production in 2013 ..</i>	36
14. Struktura zbiorów owoców jagodowych w 2013 r. ....	<i>Structure of berry fruits production in 2013</i>	38
15. Struktura pogłowia bydła według sektorów i form własności w 2013 r. ..	<i>Structure of cattle stocks by sectors and form of ownership in 2013 .....</i>	42
16. Struktura stada bydła w grudniu 2013 r. ..	<i>Structure of cattle herd in December 2013 ..</i>	43
17. Struktura pogłowia owiec według sektorów i form własności w 2013 r. ..	<i>Structure of sheep stocks by sectors and form of ownership in 2013 .....</i>	44
18. Struktura pogłowia trzody chlewnej według sektorów i form własności w 2013 r. ....	<i>Structure of pig stocks by sectors and form of ownership in 2013 .....</i>	45
19. Struktura pogłowia trzody chlewnej (2012–2013) .....	<i>Structure of pig stocks (2012–2013) .....</i>	46
20. Ceny skupu żywca wieprzowego (2012–2013) .....	<i>Procurement prices of pigs for slaughter (2012–2013) .....</i>	49



## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska	(-)	-	zjawisko nie występuje. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
„W tym” “Of which”		-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

## SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	-	złoty	ha	-	hektar
zl	-	<i>zloty</i>		-	<i>hectare</i>
tys.	-	tysiąc	°C	-	stopień Celsjusza
thous.	-	<i>thousand</i>		-	<i>centigrade</i>
mln	-	milion	h	-	godzina
	-	<i>million</i>		-	<i>hour</i>
szt.	-	sztuka	l	-	litr
	-	<i>head, piece, unit</i>		-	<i>litre</i>
pkt	-	punkt	hl	-	hektolitr
	-	<i>point</i>		-	<i>hectolitre</i>
p.proc.	-	punkt procentowy	r.	-	rok
pp	-	<i>percentage point</i>		-	<i>year</i>
kg	-	kilogram	cd.	-	ciąg dalszy
	-	<i>kilogram</i>	cont.	-	<i>continued</i>
dt	-	decytona	dok.	-	dokończenie
	-	<i>deciton</i>	cont.	-	<i>continued</i>
t	-	tona	Dz. U.	-	Dziennik Ustaw
	-	<i>tonne</i>		-	<i>Journal of Laws</i>
mm	-	milimetr			
	-	<i>millimetre</i>			

## UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD 2007, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** to jednostka wyodrębniona pod względem technicznym i ekonomicznym, posiadająca odrębne kierownictwo (użytkownik lub zarządzający) i **prowadząca działalność rolniczą**.

**Gospodarstwo indywidualne** to gospodarstwo rolne użytkowane przez osobę fizyczną. Gospodarstwa indywidualne obejmują:

- gospodarstwa o powierzchni 1 ha i więcej użytków rolnych;
- gospodarstwa o powierzchni poniżej 1 ha użytków rolnych (w tym nieposiadające użytków rolnych) prowadzące działy specjalne produkcji rolnej lub produkcję o znaczącej (określonej odpowiednimi progami) skali: drzew owocowych, krzewów owocowych, szkółek sadowniczych i ozdobnych, warzyw i truskawek gruntowych, chmielu, tytoniu, kóz oraz dzikich zwierząt (np. dziki, sarny, daniele) utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa.

Do **działalności rolniczej** zaliczamy działalność związaną z uprawą roślin, która obejmuje: wszystkie uprawy rolne (w tym grzyby jadalne), warzywa i ogrodnictwo, szkółkarstwo, hodowlę i nasiennictwo roślin rolniczych i ogrodniczych oraz chów i hodowlę zwierząt gospodarskich, tj. bydła, owiec, kóz, koni, świń, drobiu, królików, pozostałych zwierząt futerkowych, dzikich zwierząt utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa (np. dziki, sarny, daniele) i pszczoł, a także działalność polegającą na utrzymaniu użytków rolnych według zasad dobrej kultury rolnej (zgodnie z normami).

3. Dane grupowano w podziale na sektory publiczny i prywatny.

**Sektor publiczny** obejmuje gospodarstwa:

- własności państwowej (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych),
- własności jednostek samorządu terytorialnego,
- „własności mieszanej” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego.

**Sektor prywatny** obejmuje gospodarstwa:

- własności prywatnej krajowej (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych),
- własności zagranicznej (osób zagranicznych),
- „własności mieszanej” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Zgodnie z definicjami w ust. 2, prezentowane dane o liczbie gospodarstw rolnych i powierzchni użytków rolnych od 2012 r. nie obejmują posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali (poniżej określonych progów).

Dane za lata 2010 i 2012 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji publikacji i podano w warunkach porównywalnych z danymi za 2013 r.

**5. Powierzchnia użytków rolnych** obejmuje powierzchnię użytków rolnych w dobrej kulturze i użytków rolnych pozostałych.

**Użytki rolne w dobrej kulturze**, tj. utrzymywane zgodnie z normami określonymi w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 11 III 2010 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 39, poz. 211 z późn. zm.), prezentuje się w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane, uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe.

**Użytki rolne pozostałe** to użytki rolne nieużytkowane i nieutrzymywane w dobrej kulturze.

**Powierzchnia zasiewów** to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym, z wyłączeniem powierzchni upraw zaliczonych w 2010 r. do upraw trwałych, a także powierzchni ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny.

**Grunty ugorowane** to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska, łącznie z powierzchnią upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

**Uprawy trwałe** to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkótek (sady), szkótek drzew i krzewów ozdobnych, szkótek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami.

Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi oraz szkółki drzew i krzewów owocowych o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha.

**Ogrody przydomowe** to powierzchnia upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaopatrzenie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

**Łąki i pastwiska** to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

**6. Globalna produkcja rolnicza** obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

**Końcowa produkcja rolnicza** stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

**Towarowa produkcja rolnicza** stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu oraz na targowiskach.

7. Przy ustalaniu produkcji rolniczej w cenach stałych przyjęto średnie krajowe ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej – ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji – średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, np. dla 2010 r. – z lat 2009 i 2010.

8. Dane o **produkcji, plonach i skupie** zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna. Dane dotyczące **zbóż** obejmują: zboża podstawowe, mieszanki zbożowe, kukurydzę na ziarno, grykę, proso i inne zbożowe. Dane dotyczące **zbóż podstawowych**, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują mieszanek zbożowych.

**Strączkowe na ziarno** obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszką, mieszanki strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len oleisty), włóknistych (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorię). Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na paszę.

9. Dane o **pogłowie zwierząt gospodarskich i produkcji zwierzęcej** opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych (w 2010 r. – wyniki Powszechnego Spisu Rolnego) oraz szacunków. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu. Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych ze sprawozdawczości.

10. Dane o produkcji **żywca rzeźnego** dotyczą: skupu zwierząt rzeźnych (pomniejszonego o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaży targowiskowej zwierząt rzeźnych oraz uboju z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

11. Dane o **skupie produktów rolnych** – w ujęciu miesięcznym – pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej. W danych za okresy półroczne uwzględnia się korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości co najmniej 10 tys. zł. Zarówno dane miesięczne, meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

**12. Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

Dane o skupie:

- **zbóż**, jeżeli nie zaznaczono inaczej, dotyczą ziarna zbóż konsumpcyjnych, paszowych i siewnych z wyodrębnieniem zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi), pszenicy, żyta, jęczmienia i owsa (łącznie z mieszankami zbożowymi) oraz pszenżyta,
- **ziemniaków** – poza dostawami do punktów skupu, również dostaw do gorzelnii, płatkarni i suszarni,
- **żywca rzeźnego** (bydła, cieląt, trzody chlewnej, owiec, koni i drobiu) – dotyczą tylko zwierząt rzeźnych (łącznie z żywcem skupowanym na eksport), bez skupu zwierząt hodowlanych,
- **trzody chlewnej** – nie obejmują prosiąt i warchlaków.

**13. Ceny skupu** są cenami przeciętnymi obliczonymi jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych skupionych w danym okresie przez podmioty gospodarcze prowadzące skup bezpośrednio od producentów. Prezentowane ceny skupu produktów rolnych pochodzą z badania miesięcznego (meldunek o skupie produktów rolnych realizowanym przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej) i półrocznego (sprawozdawczość uwzględniająca korekty danych meldunkowych oraz skup realizowany przez osoby fizyczne o wartości co najmniej 10 tys. zł). **Wskaźniki cen skupu obliczono w zakresie porównywalnym: dla miesięcy na bazie danych meldunkowych, w ujęciu półrocznym po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej.**

**14. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są notowania cen dokonane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych targowiskach. Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach.

Źródłem informacji o **cenach gruntów ornych w obrocie prywatnym** jest kwartalne badanie przeprowadzane w formie wywiadu przez ankietera z użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego wylosowanego do reprezentacyjnych badań rolniczych.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**15. Dane o ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

**16. Informacje dotyczące warunków atmosferycznych** (temperatury, opadów i usłonecznienia) opracowano w oparciu o dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej uzyskane z obserwacji i notowań prowadzonych na stacjach meteorologicznych.

**17. Dane dotyczące zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych i wapniowych** opracowane zostały na podstawie sprawozdawczości jednostek produkcyjnych i handlowych, sprawozdań statystycznych z gospodarstw rolnych: państwowych, spółdzielczych i spółek z udziałem mienia sektora publicznego i prywatnego, szacunków rzeczoznawców terenowych i szacunków własnych GUS. W 2010 r. opracowane zostały na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego.

**18. Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2012/13 oznacza okres od 1 VII 2012 r. do 30 VI 2013 r.).

**19.** Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto – jeśli nie zaznaczono inaczej – użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu.

**20.** Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemiopłodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolnych i szacunków.

**21.** Dane za 2010 r. w zakresie użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników i zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych opracowano na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego. Powszechny Spis Rolny przeprowadzony został we wrześniu 2010 r. według stanu w dniu 30 VI.

**22.** Dane za 2013 r. w zakresie użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, ciągników i zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych opracowano na podstawie wyników reprezentacyjnego badania Struktury Gospodarstw Rolnych, które przeprowadzone było zgodnie z wymogami Eurostatu w czerwcu i lipcu 2013 r.

**23.** Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – prezentuje się według siedziby użytkownika.

**24.** Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**25.** Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy (różnice) składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem” lub mogą nie sumować się na 100%.

**26.** Bardziej szczegółowe wyjaśnienia metodyczne dotyczące poszczególnych tematów można znaleźć w innych publikacjach Departamentu Rolnictwa oraz w opracowaniach zbiorczych wydawanych przez GUS.

## GENERAL NOTES

1. The presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the section of the NACE Rev. 2 in which they are included.

2. An agricultural holding is understood as a single unit, both technically and economically, which has a single management (holder or manager) and which **conducts agricultural activity**.

A **natural person's agricultural holding** is understood as an agricultural holding used by a natural person.

Natural person's agricultural holdings include:

- holdings with an area of 1 ha or more of agricultural land;
- holdings with an area of less than 1 ha of agricultural land (including holdings without agricultural land) conducting special branches of agricultural activities or the production of significant (determined by the appropriate thresholds) scale: fruit trees plantations, fruit shrubs plantations, ornamental plants and orchard nurseries, field vegetable and strawberry, hops, tobacco, goats and wild animals (such as wild boar, roe deer, fallow deer) kept for slaughter.

An **agricultural activity** includes activity related to the cultivation of plants, which covers: all field crops (including mushrooms), vegetable gardening and horticulture, nursery, cultivation and seed production of agricultural and horticultural crops as well as activity related to rearing and breeding of livestock, such as cattle, sheep, goats, horses, pigs, poultry, rabbits, other fur-covered animals, wild animals kept for slaughter (such as wild boar, roe deer, fallow deer) and bees, as well as activity of maintaining agricultural land in accordance with cultivation principles with respects for environment protection requirements (according to the norms).

3. Data were given separately for public and private sector.

**The public sector** includes farms:

- state ownership (for the State Treasury and state legal persons),
- local self-government entity ownership,
- mixed ownership with the predominance of capital (property) of public sector entities.

**The private sector** includes farms:

- private domestic ownership (of natural persons and other private entities),
- foreign ownership (of foreign persons),
- mixed ownership with the predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity with separation of private farms.

4. According to the definitions in item 2, the presented data since 2012 on the number of agricultural holdings and the area of agricultural land does not include owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities, and owners of less than 1 of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale (below the specified thresholds).

The data for the years 2010 and 2012 was changed in comparison with the ones published in the previous edition of the publication and was provided in conditions comparable with the data for 2013.

**5. The agricultural land area** including area of agricultural land in a good agricultural condition and other agricultural land.

**Agricultural land in a good agricultural condition** – maintained in accordance with norms defined in the decree of the Minister of Agriculture and Rural Development, dated 11 III 2010 regarding minimal norms (Journal of Laws No. 39, item 211 with later amendments) – is presented on the basis of a division into sown area, fallow land, permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures.

**Other agricultural land** is agricultural land which is not used and maintained in a good condition.

**Sown area** is the area of all crops sown and planted in the agricultural holding, except for the area of crops which in 2010 were included to permanent crops, as well as the area of kitchen gardens and crop area intended for ploughing, cultivated as major crops.

**Fallow land** is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).

**Permanent crops** stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, and their nurseries (orchards), nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.

**Orchards** are understood as land planted with fruit-bearing trees, bushes and tree nurseries not smaller than 0,1 ha.

**Kitchen gardens** stand for the area of crops which mainly serve as self-supplies. The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.

**Meadows and pastures** are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

**6. Gross agricultural output** includes:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (production for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

**Final agricultural output** is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.



***Agricultural market output** is the sum of agricultural product sales at procurement centers and on marketplaces.*

*7. The average national current prices for the year preceding the surveyed year were assumed in calculating agricultural output in constant prices (for market sales – prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production – average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruit, for which the average prices for two consecutive years, i.e., the year preceding the surveyed year and the survey year, e.g. for 2010 – the prices from 2009 and 2010, are assumed.*

*8. Data regarding the **production, yields and procurement** of pulses and oil-bearing plants as well as cereals concerns grain. Data concerning **cereals** include: basic cereals, cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. Data regarding **basic cereals**, i.e. wheat, rye, barley, oats and triticale, unless otherwise stated, do not include cereal mixed. Maize designated for grain was included among cereals.*

***Pulses for grain** include: consumer pulses (peas, beans, broad beans and other) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).*

***Industrial crops** include: sugar beets, oilseeds crops (rape, turnip rape, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory). **Feed plants** include: pulses, small-seed legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.*

*9. Data regarding **livestock and animal production** have been elaborated on the basis of reports, sample survey results (in 2010 – the Agricultural Census) and estimates. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December. Indices are compiled in comparable conditions on the basis of reporting*

*11. Data regarding production of **animals for slaughter** concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales of animals for slaughter and slaughter intended for own consumption.*

*12. Data about **procurement of agricultural products** for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality. Data for semi-annual period concern corrections of semi-annual reporting and procurement level of at least 10 thous. zł, fulfilled by natural persons. Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.*

*15. **Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers.*

Data about procurement of:

- **cereals**, unless otherwise stated, concern grain of cereals for consumption, for feeds and sowing, with separation of basic cereals (incl. cereal mixed), wheat, rye, barley and oats (including cereal mixed) as well as triticale,
- **potatoes**, apart from delivery to procurement centres, also delivery to alcohol distillery, companies producing potatoes flakes and drying houses,
- **animals for slaughter** (cattle, pigs, sheep and poultry) concern only animals for slaughter (including animals purchased for exports purposes), excluding animals for breeding,
- **pigs**, excluding piglets and young pigs from 20 to 50 kg.

**13. Procurement prices** are average prices calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of several agricultural products purchased at a given period by economics entities purchasing agricultural products directly from producers. Presented procurement prices come from monthly survey (reports on procurement of agricultural products from legal persons and organizational entities without legal personality) and semi-annual survey (reports taking into consideration data revisions and procurement level of at least 10 thous. zł fulfilled by natural persons). **Procurement price indices are calculated in comparative range: for months – based on reporting data and for semi-annual periods – including revisions.**

**14. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces** comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected marketplaces. Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average monthly price.

The source of information on **prices of arable land in private turnover** is a quarterly interview with holders of private farms selected for agricultural sample survey.

Indices of procurement prices and prices received by farmers on marketplaces have been computed on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in the tables.

**15. Data regarding agricultural tractors** concern 4-wheeled and tracked tractors.

**16. Information concerning atmospheric conditions** (temperature, precipitation, insolation) have been elaborated by Institute of Meteorology and Water Management (obtained from quotation of meteorological stations).

**17. Data regarding consumption of mineral, chemical or lime fertilizers** were elaborated on the basis of reporting from production and trade units, statistical reports of agricultural farms: stateowned, co-operatives and companies with share of public and private sector, expert's estimates and CSO estimates. In 2010 was compiled on the basis of Agricultural Census.

**18. Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2012/13 farming year covers the period from 1 VII 2012 to 30 VI 2013).

**19. Intensity ratios** were calculated on the basis of agricultural land, sown area, and livestock as of June, unless otherwise indicated.

*20. Data regarding land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census results and estimates.*

*21. Data for 2010 in terms of land use, sown area, live-stock, tractors, consumption of mineral or chemical and lime fertilizers were compiled on the basis of the results of the Agricultural Census. The Agricultural Census was conducted in September 2010 – as of 30 VI.*

*22. Data for 2013 in terms of land use, sown area, consumption of mineral or chemical and lime fertilizers were compiled on the basis of the results of the Farm Structure Survey, which was conducted according to the Eurostat requirements in June and July 2013.*

*23. Data – unless otherwise stated – are presented by the official residence of the land user.*

*24. **Relative numbers (indices, percents)** have been calculated on the basis of absolute data, expressed with higher precision than presented in the tables.*

*25. Due to electronic data processing techniques, in some cases, the components sum can differ from “total values”, or don’t sum up to 100%.*

*26. More detailed methodological explanations in particular topics are available in several publication of the Agriculture Department and Central Statistical Office.*

## WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA

### 1. Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych

W 2013 r. powierzchnia gospodarstw rolnych wg siedziby użytkownika w województwie wielkopolskim wynosiła 1920,1 tys. ha. Grunty gospodarstw rolnych stanowiły 11,6% powierzchni będącej w użytkowaniu gospodarstw w kraju. Powierzchnia gospodarstw rolnych, w porównaniu z danymi z 2012 r., była mniejsza o 54,5 tys. ha, tj. o 2,8% (w kraju mniejsza o 3,6%). Gospodarstwa indywidualne posiadały w użytkowaniu 1631,3 tys. ha gruntów, tj. 85,0% ogólnej powierzchni gospodarstw województwa wielkopolskiego (w kraju 90,7%).

Areał użytków rolnych w gospodarstwach rolnych w 2013 r. wynosił 1748,2 tys. ha i zmniejszył się o 2,8% w porównaniu z danymi z 2012 r. Dominujące w województwie wielkopolskim indywidualne gospodarstwa rolne posiadały w użytkowaniu 1502,1 tys. ha, tj. 85,9% ogólnej powierzchni użytków rolnych gospodarstw ogółem.

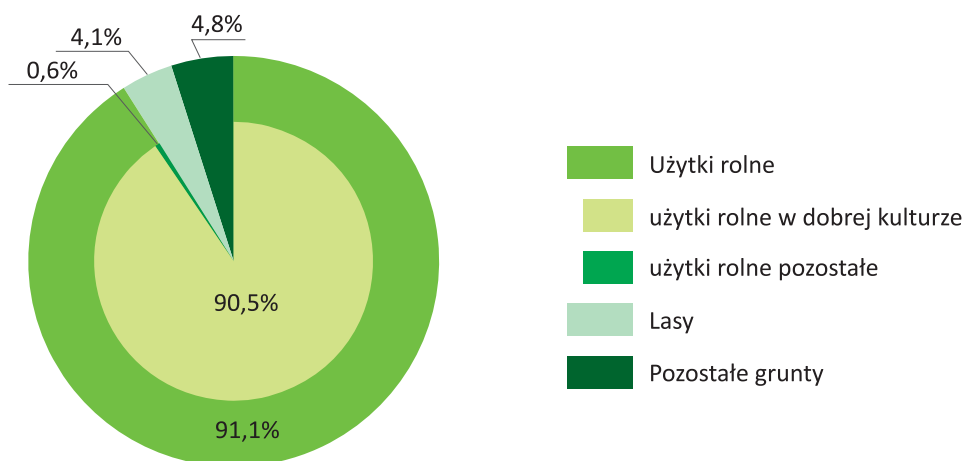
Użytki rolne gospodarstw rolnych stanowiły 91,1% powierzchni ogólnej gospodarstw województwa wielkopolskiego (w kraju 88,6%).

Powierzchnia użytków rolnych w dobrej kulturze w gospodarstwach rolnych wynosiła 1737,1 tys. ha i stanowiła 99,4% ogólnej powierzchni użytków rolnych, natomiast powierzchnia użytków pozostałych obejmowała areał 11,0 tys. ha, tj. 0,6% powierzchni.

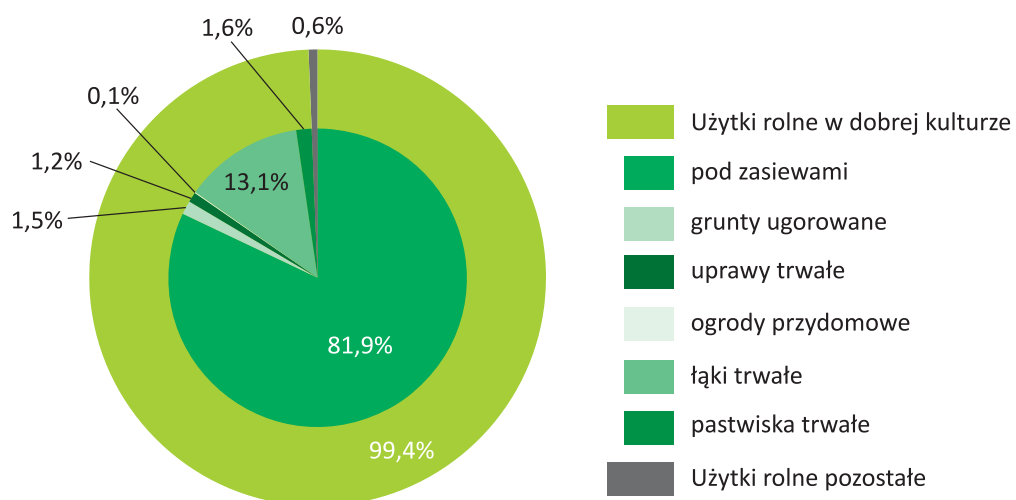
Grunty pod zasiewami w 2013 r. zajmowały 1423,5 tys. ha, tj. 74,1% powierzchni ogólnej gospodarstw i 81,4% powierzchni użytków rolnych. Grunty ugorowane obejmowały areał 33,1 tys. ha, tj. 1,7% powierzchni ogólnej gospodarstw i 1,9% użytków rolnych. Uprawy trwałe zajmowały 20,5 tys. ha, tj. 1,1% powierzchni gospodarstw i 1,2% użytków rolnych, ogrody przydomowe – 1,8 tys. ha, tj. 0,1% powierzchni ogólnej gospodarstw i użytków rolnych, natomiast areał użytków zielonych wynosił 258,3 tys. ha, tj. 13,5% powierzchni ogólnej i 14,8% użytków rolnych.

Lasy i grunty leśne gospodarstw rolnych położone były na 79,2 tys. ha stanowiących 4,1% powierzchni ogólnej gospodarstw województwa wielkopolskiego (w kraju 6,3%).

WYKRES 1. UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W 2013 R. (według siedziby użytkownika)



WYKRES 2. UŻYTKI ROLNE W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W 2013 R. (według siedziby użytkownika)

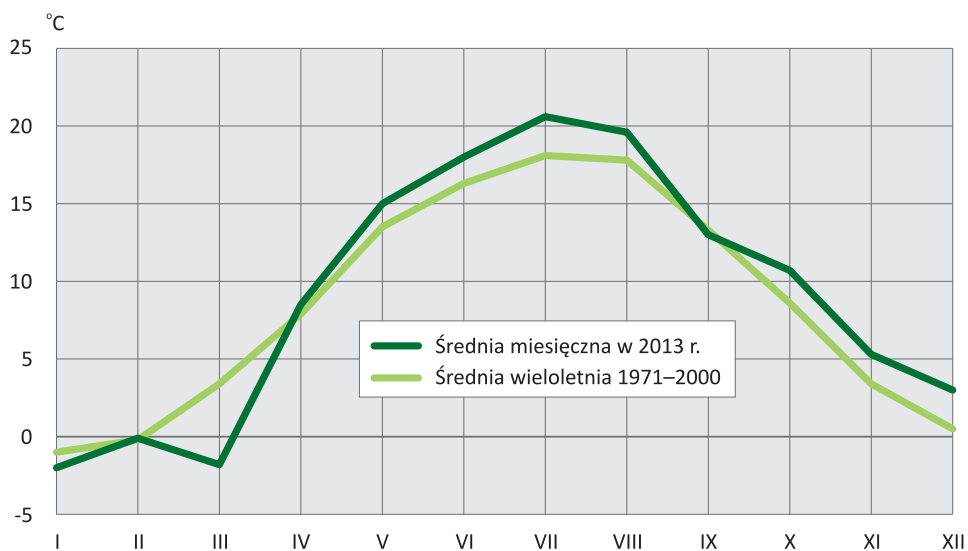


## **2. Produkcja roślinna**

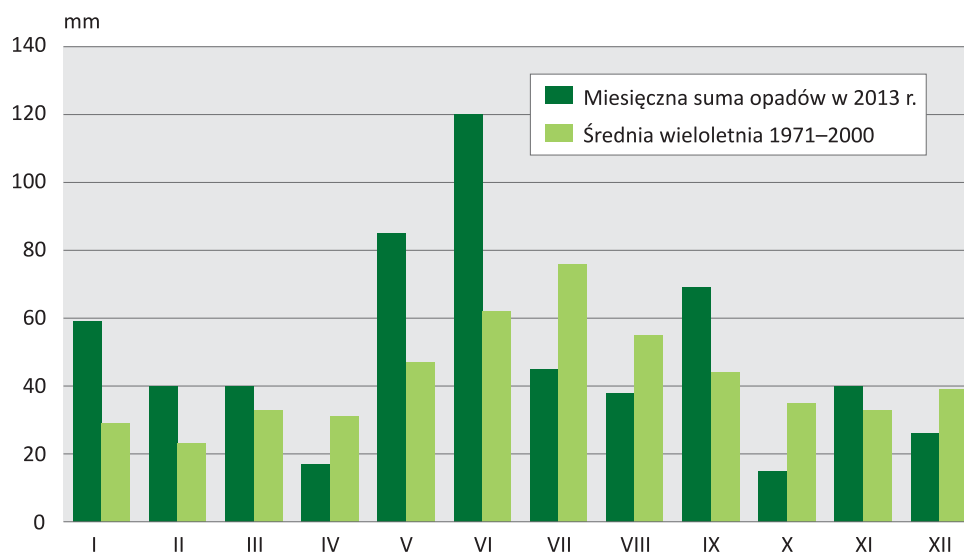
### **2.1. Warunki agrotechniczne**

Przygotowanie pól pod zasiewy roślin ozimych jesienią 2012 r., siewy i wschody były utrudnione z powodu suchej i ciepłej pogody po zbiorach zbóż, utrzymującej się aż do końca października. Po opadach deszczu stan plantacji uległ poprawie i w okres spoczynku rośliny weszły dobrze wyrosnięte i rozkrzewione. Zima była bardzo długa, ale dość łagodna. Nietypowe warunki atmosferyczne wystąpiły pod koniec drugiej dekady marca – temperatura spadła do minus 15 stopni i wystąpiły obfite opady śniegu. Na początku kwietnia mrozy zelżały, a grzejące słońce powodowało powolne roztopianie pokrywy śnieżnej. Dopiero w drugiej połowie kwietnia temperatura gwałtownie wzrosła i ruszyła wiosenna vegetacja. Ciepła, słoneczna pogoda oraz wiejące wiatry powodowały szybkie osuszanie gleby i umożliwiły wjazd sprzętu na pola. W wyniku spiętrzenia prac wielu rolników, chcąc wykonać siewy w miarę optymalnych terminach, wykonywało je w niezbyt dobrze uprawioną glebę. Późniejsze siewy przyczyniły się do zmian w strukturze zasiewów. Mniejszą powierzchnię niż zazwyczaj obsiano owsem i pszenicą jara, natomiast większą mieszankami zbożowymi i kukurydzą na ziarno. W dalszym okresie odpowiednia temperatura oraz deszcze pomogły roślinom ozimym i użytkom zielonym szybko nadrobić około trzytygodniowe opóźnienia w vegetacji, sprzyjały też wschodom upraw jarych. W maju temperatura była bardzo zróżnicowana. Na plantacjach sianych później widać było wyraźne różnice w rozwoju roślin i fazach ich wzrostu. Nierównomiernie przebiegało również kwitnienie rzepaku ozimego, które rozpoczęło się pod koniec pierwszej dekady maja i trwało dość długo. Stan plantacji zbóż ozimych był dobry, ale pod koniec maja, kiedy po okresie suszy nastąpiła gwałtowna zmiana uwilgotnienia gleby, a wilgotność powietrza i temperatura znacznie wzrosły, nastąpiło dość silne porażenie liści flagowych przez choroby grzybowe. W dalszym okresie, pomimo bardzo zmiennych warunków, wzrost i rozwój roślin uprawnych przebiegał intensywnie, bez zakłóceń. Na przełomie czerwca i lipca ulewne opady deszczu, w połączeniu z silnymi wiatrami, przyczyniły się do wylegania plantacji zbóż. Wyjątkowo, w wyniku opóźnienia w wiosennej vegetacji, zbiory rzepaku ozimego i zbóż ozimych przebiegały równocześnie. Częste burze z gwałtownymi opadami deszczu, występujące prawie przez cały lipiec, stanowiły utrudnienia podczas żniw. Upały w trzeciej dekadzie lipca przyspieszyły prace żniwne, powodowały jednak szybsze zasychanie zbóż jarych i niekorzystnie oddziaływały na kukurydzę będącą w stadium wypełniania ziarna w kolbach, na rośliny okopowe i pastewne oraz odrost runi łąkowej po zebraniu drugiego pokosu. W połowie sierpnia upały zelżały i wystąpiły przelotne opady. W końcu drugiej dekady sierpnia zakończono żniwa, rozpoczęto zbiory ziemniaków i siew rzepaku ozimego pod zbiory w 2014 r. W późniejszym okresie pogoda sprzyjała wszelkim pracom polowym. Siewy zbóż ozimych odbywały się we właściwych terminach agrotechnicznych i dobrych warunkach wilgotnościowych. Sprawnie przebiegały zbiory ziemniaków, roślin okopowych i pastewnych oraz trzeciego pokosu z traw oraz kukurydzy na kiszonkę i ziarno. Stopniowe spadki temperatury w listopadzie pozwoliły roślinom łagodnie przejść w stan zimowego spoczynku.

WYKRES 3. TEMPERATURA W POZNANIU



WYKRES 4. OPADY W POZNANIU



## 2.2. Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych

W roku gospodarczym 2012/2013 zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w rolnictwie było mniejsze niż przed rokiem. Pod zbiory w 2013 r. wysiano 264,7 tys. ton nawozów mineralnych lub chemicznych w przeliczeniu na czysty składnik, tj. o 26,7 tys. t (o 9,2%) mniej niż przed rokiem (w kraju 2003,4 tys. t; wzrost o 119,6 tys. t, tj. o 6,3%). Zużycie nawozów według grup asortymentowych przedstawiało się następująco:

- azotowe (N) – 164,9 tys. t, tj. o 1,1% mniej niż przed rokiem,
- fosforowe ( $P_2O_5$ ) – 57,6 tys. t, tj. o 3,9% więcej niż w roku gospodarczym 2011/2012,
- potasowe ( $K_2O$ ) – 42,2 tys. t, tj. o 38,9% mniej niż przed rokiem.

Średnie zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych w przeliczeniu na 1 ha użytków rolnych ogółem pod zbiory w 2013 r. wyniosło 152,7 kg NPK (przy średnim w kraju 139,0 kg) i było o 9,2 kg (o 5,7%) mniejsze niż w poprzednim roku gospodarczym (w kraju wzrost o 13,2 kg, tj. o 10,5%). Natomiast średnie zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych w przeliczeniu na 1 ha użytków rolnych w dobrej kulturze ukształtowało się na poziomie 153,7 kg NPK, było zatem o 10,1 kg (o 6,2%) mniejsze niż przed rokiem (w kraju 141,0; wzrost o 8,8%).

Zużycie nawozów wapniowych pod zbiory w 2013 r. w województwie wielkopolskim wyniosło 89,3 tys. ton CaO i było o 17,6 tys. ton, tj. o 16,5%, mniejsze niż przed rokiem (w kraju 754,6 tys. t; wzrost o 246,8 tys. t, tj. o 48,6%). Poziom zużycia nawozów wapniowych w przeliczeniu na 1 ha użytków rolnych ogółem w całym rolnictwie wielkopolskim wynosił 51,5 kg CaO i był o 13,3% niższy niż w poprzednim roku gospodarczym (w kraju 52,4 kg; wzrost o 54,6%). W przeliczeniu na 1 ha użytków rolnych w dobrej kulturze zużycie nawozów wapniowych wynosiło 51,9 kg CaO, tj. o 8,2 kg (o 13,6%) mniej niż w roku poprzednim (w kraju 53,1 kg, tj. o 51,7% więcej).

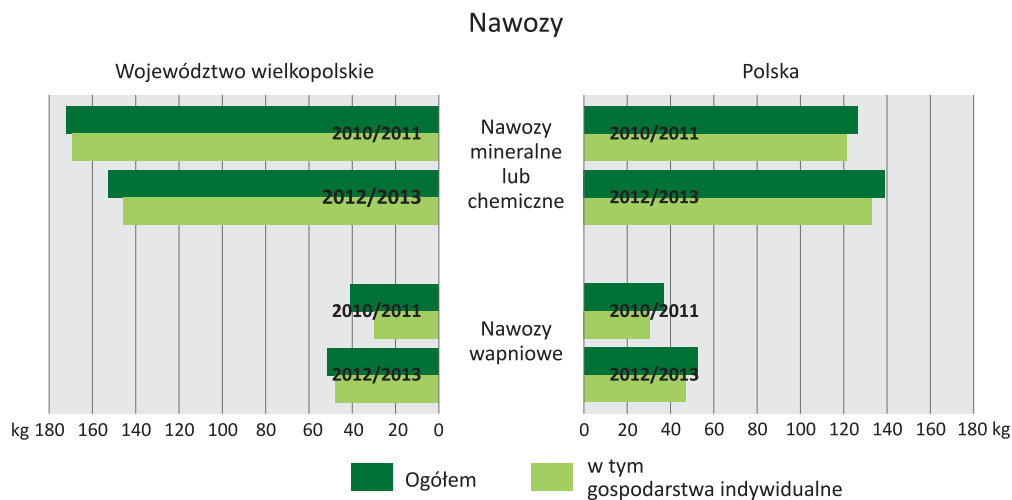
Stosunek N:P:K w dawce nawozowej w roku gospodarczym 2012/2013 kształtował się według proporcji 1:0,4:0,3 (w kraju 1:0,3:0,3). Oznacza to, że w ogólnym zużyciu nawozów mineralnych lub chemicznych w przeliczeniu na czysty składnik azot (N) stanowił 62,3%, fosfor ( $P_2O_5$ ) 21,8%, a potas ( $K_2O$ ) 15,9%.

W porównaniu ze średnią krajową zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych ogółem w kg na 1 ha użytków rolnych w województwie wielkopolskim wyniosło 109,9% i 98,3%, a w gospodarstwach indywidualnych 109,9% i 101,5%.

Na podstawie danych Krajowej Stacji Chemiczno-Rolniczej, przy przebadanej w latach 2009–2012 powierzchni wynoszącej 581,8 tys. ha, stwierdzono, że w województwie wielkopolskim ok. 75% gleb ma odczyn kwaśny, 15% obojętny, a 10% zasadowy (w kraju odpowiednio: 76%, 16% i 8%). Udział gleb koniecznie wymagających wapnowania wynosił 16% (w kraju 22%).



WYKRES 5. ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH

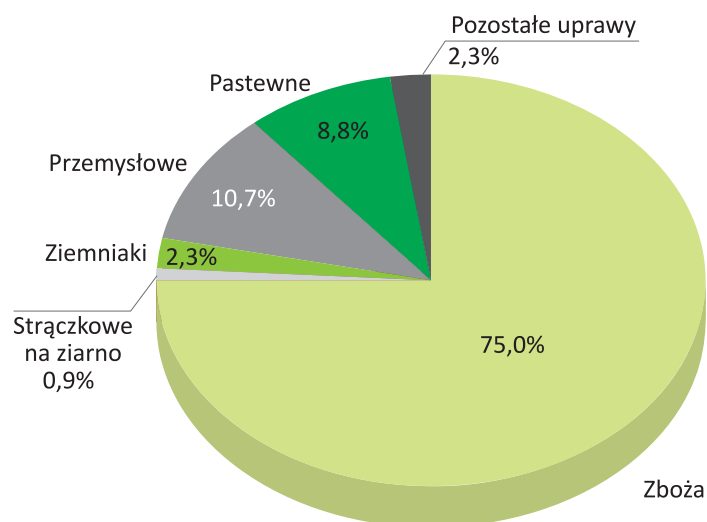


### 2.3. Powierzchnia zasiewów

W 2013 r. powierzchnia zasiewów w województwie wielkopolskim wyniosła 1423,5 tys. ha i była o 61,3 tys. ha, tj. o 4,1%, mniejsza niż przed rokiem. W gospodarstwach indywidualnych powierzchnia ta, wynosząca 1208,4 tys. ha, zmniejszyła się o 59,7 tys. ha, tj. o 4,7% ha, a jej udział w ogólnej powierzchni zasiewów stanowił 84,9%. Powierzchnia upraw w województwie wielkopolskim obejmowała 13,8% zasiewów krajowych.

W strukturze zasiewów zboża ogółem stanowiły 75,0%, strączkowe na ziarno (łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi) – 0,9%, ziemniaki – 2,3%, rośliny przemysłowe – 10,7%, rośliny pastewne – 8,8%, a pozostałe uprawy – 2,3%. W stosunku do poprzedniego roku wzrósł udział zbóż – o 2,2 p.proc. i roślin przemysłowych – o 1,3 p.proc., natomiast zmniejszył się udział strączkowych na ziarno (łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi) – o 2,2 p.proc., ziemniaków – o 0,4 p.proc., upraw pastewnych – o 0,2 p.proc. i pozostałych – o 0,7 p.proc.

WYKRES 6. STRUKTURA ZASIEWÓW OGÓŁEM W 2013 R.



## 2.4. Produkcja głównych ziemiopłodów rolnych

### Zboża

Powierzchnia zbóż w województwie wielkopolskim w całym rolnictwie w 2013 r. wyniosła 1067,0 tys. ha i była o 13,5 ha, tj. o 1,2% mniejsza w stosunku do poprzedniego roku. Wysokie plony (42,8 dt z 1 ha), przy niewielkim spadku powierzchni, wpłynęły korzystnie na wzrost produkcji, która osiągnęła poziom o 3,0% wyższy niż przed rokiem.

TABL. I. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, PLONY I ZBIORY ZBÓŻ

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2012	2013	
	w liczbach bezwzględnych			2012=100
	OGÓŁEM			
Powierzchnia w ha .....	1076355	1080468	1066969	98,8
Plony z 1 ha w dt .....	38,2	41,0	42,8	104,4
Zbiory w t .....	4111274	4431072	4565584	103,0
	W tym ZBOŻA PODSTAWOWE Z MIESZANKAMI ZBOŻOWYMI			
Powierzchnia w ha .....	1013574	938155	933511	99,5
Plony z 1 ha w dt .....	37,3	36,0	39,1	108,6
Zbiory w t .....	3780156	3381880	3653463	108,0

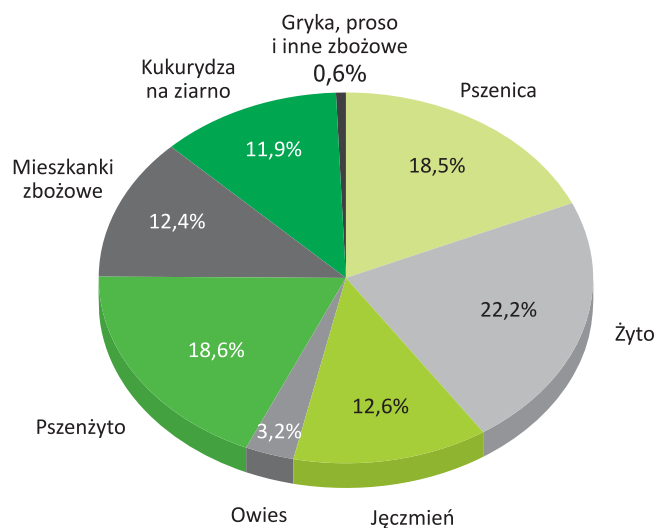
Powierzchnia zbóż ozimych w 2013 r. była większa niż zbóż jarych. Udział zbóż ozimych w powierzchni zbóż ogółem wyniósł 61,6%, podczas gdy w 2012 r., w następstwie znaczących strat mrozowych, stanowiły one zaledwie 33,7%. Wśród zbóż ozimych dominującym gatunkiem było żyto obejmujące 22,2% powierzchni zbóż ogółem, natomiast największy udział w tej powierzchni spośród zbóż jarych stanowiła kukurydza na ziarno – 11,9%.

W gospodarstwach indywidualnych dominowała uprawa zbóż ozimych (61,3%), w tym żyta – 23,6%. Spośród zbóż jarych największy areal obejmowały mieszanki zbożowe – 11,7%.

TABL. II. STRUKTURA UPRAWY ZBÓŻ

ZBOŻA	Ogółem			W tym gospodarstwa indywidualne		
	2010	2012	2013	2010	2012	2013
	powierzchnia zbóż ogółem = 100					
Pszenica .....	19,3	14,4	18,5	16,7	13,1	16,5
ozima .....	18,0	3,3	16,1	15,3	2,5	14,1
jara .....	1,3	11,1	2,4	1,4	10,6	2,4
Żyto .....	17,7	18,1	22,2	18,8	19,5	23,6
Jęczmień .....	15,8	21,7	12,6	15,8	21,3	12,5
ozimy .....	6,1	1,3	4,1	5,9	1,1	3,9
jary .....	9,7	20,4	8,5	9,9	20,2	8,6
Owies .....	4,6	4,6	3,2	4,8	4,9	3,4
Pszennyżyto .....	23,5	11,6	18,6	24,2	11,6	18,8
ozime .....	22,1	9,5	17,1	22,7	9,5	17,3
jare .....	1,4	2,1	1,5	1,5	2,1	1,5
Mieszanki zbożowe .....	13,3	16,4	12,4	15,0	18,5	14,0
ozime .....	2,0	1,5	2,1	2,2	1,7	2,3
jare .....	11,3	14,9	10,3	12,8	16,8	11,7
Kukurydza na ziarno .....	5,4	12,5	11,9	4,2	10,4	10,5
Gryka, proso i inne zbożowe ..	0,4	0,7	0,6	0,5	0,7	0,7

WYKRES 7. STRUKTURA UPRAWY ZBÓŻ W ROLNICTWIE OGÓŁEM W 2013 R.



Plony zbóż w całym rolnictwie wielkopolskim, wynoszące w 2013 r. 42,8 dt z 1 ha, były o 4,4% wyższe niż przed rokiem. Natomiast plony zbóż podstawowych z mieszankami, na poziomie 39,1 dt z 1 ha, wzrosły o 8,6%. Plony wszystkich gatunków zbóż ozimych były wyższe. Wysoko plonowała pszenica ozima i jęczmień ozimy (wzrost odpowiednio: o 19,1% i 17,4%). Słabiej plonowały natomiast zboża jare, posiane generalnie po optymalnych terminach agrotechnicznych z powodu opóźnionej wiosny.

Plony zbóż (podstawowych z mieszankami zbożowymi) ozimych w 2013 r. wyniosły 41,0 dt z 1 ha, a zbóż jarych 34,6 dt z 1 ha wobec 34,3 dt i 37,1 dt w 2012 r. (odpowiednio: wzrost o 6,7 dt i spadek o 2,5 dt).

TABL. III. **PLONY ZBÓŻ WEDŁUG GATUNKÓW**

ZBOŻA	2010	2012	2013	
	z 1 ha w dt			2012=100
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>38,2</b>	<b>41,0</b>	<b>42,8</b>	<b>104,4</b>
Zboża podstawowe z mieszankami	37,3	36,0	39,1	108,9
pszenica .....	45,8	40,7	48,9	120,1
ozima .....	46,7	42,5	50,6	119,1
jara .....	33,3	40,1	37,2	92,8
żyto .....	31,4	29,6	31,4	106,1
jęczmień .....	37,2	38,6	39,2	101,6
ozimy .....	42,5	37,3	43,8	117,4
jary .....	33,9	38,7	37,0	95,6
owies .....	27,2	31,5	30,1	95,6
pszenżyto .....	40,0	39,0	43,5	111,5
ozime .....	40,6	39,8	44,3	111,3
jare .....	30,0	35,0	34,0	97,1
mieszanki zbożowe .....	31,6	34,9	34,2	98,0
ozime .....	36,3	35,6	37,6	105,6
jare .....	30,8	34,8	33,5	96,3
Kukurydza na ziarno .....	56,0	77,0	71,3	92,6
Gryka, proso i inne zbożowe .....	12,9	11,8	12,2	103,4

Produkcja zbóż ogółem w województwie wielkopolskim w 2013 r. kształtowała się na poziomie 4565,6 tys. t i była nieznacznie wyższa niż przed rokiem (o 134,5 tys. t, tj. o 3,0%). Zbiory zbóż podstawowych z mieszankami, wynoszące 3653,5 tys. t, zwiększyły się o 271,6 tys. t (o 8,0%).

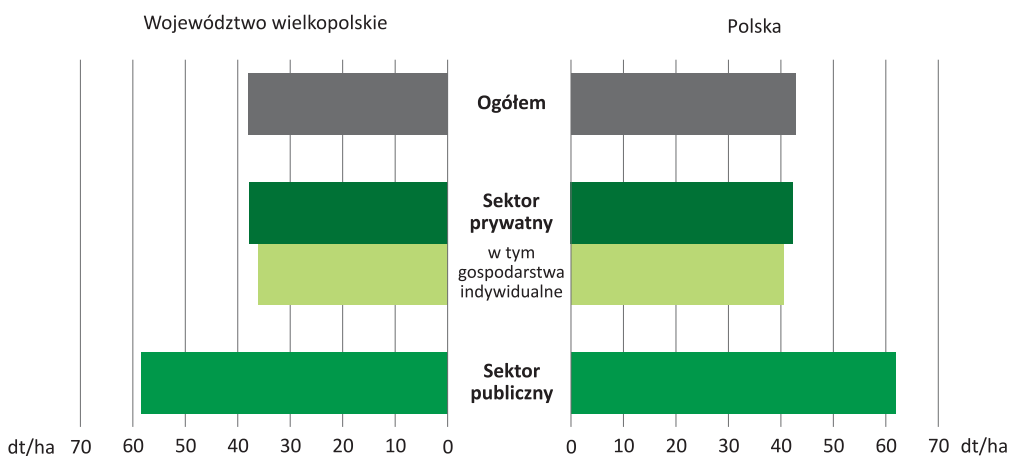
Rekordowe zbiory zbóż ozimych i bardzo niskie zbóż jarych, w stosunku do poprzedniego roku, wynikają głównie ze znacznego zwiększenia powierzchni zbóż jarych w miejsce po wy-marzniętych zbożach ozimych wiosną 2012 r.

W kraju produkcja zbóż ogółem osiągnęła poziom 28,5 mln t (zaledwie o 0,3% niższy niż w 2012 r.). Województwo wielkopolskie, zarówno pod względem areалу zbóż ogółem, jak i produkcji, osiągnęło największy udział w kraju, wynoszący, odpowiednio: 14,3% i 16,0%.

TABL. IV. ZBIORY ZBÓŻ WEDŁUG GATUNKÓW

ZBOŻA	2010	2012	2013	
	w tonach			2012=100
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>4111274</b>	<b>4431072</b>	<b>4565584</b>	<b>103,0</b>
Zboża podstawowe z mieszkankami	3780156	3381880	3653463	108,0
Pszenica: ozima.....	905195	152351	871085	571,8
jara.....	47293	482246	95494	19,8
Żyto.....	599343	577549	743748	128,8
Jęczmień: ozimy.....	279518	51020	189458	371,3
jary.....	354069	854623	335112	39,2
Owies.....	133247	158378	102352	64,6
Pszonżyto: ozime.....	964193	409900	809498	197,5
jare.....	45762	77301	54697	70,8
Mieszanki zbożowe: ozime.....	78049	59536	82671	138,9
jare.....	373487	558976	369348	66,1
Kukurydza na ziarno.....	324991	1040736	903926	86,9
Gryka, proso i inne zbożowe.....	6127	8456	8195	96,9

WYKRES 8. PLONY ZBÓŻ W 2013 R.



## Ziemniaki

Powierzchnia uprawy ziemniaków w 2013 r. w województwie wielkopolskim, wynosząca 33,2 tys. ha, w stosunku do poprzedniego roku zmniejszyła się o 7,3 tys. ha (o 18,1%). Spadek areалу plantacji i plonowania (249 dt z 1 ha wobec 273 dt z 1 ha w 2012 r.) wpłynął bezpośrednio na zmniejszenie produkcji ziemniaków.

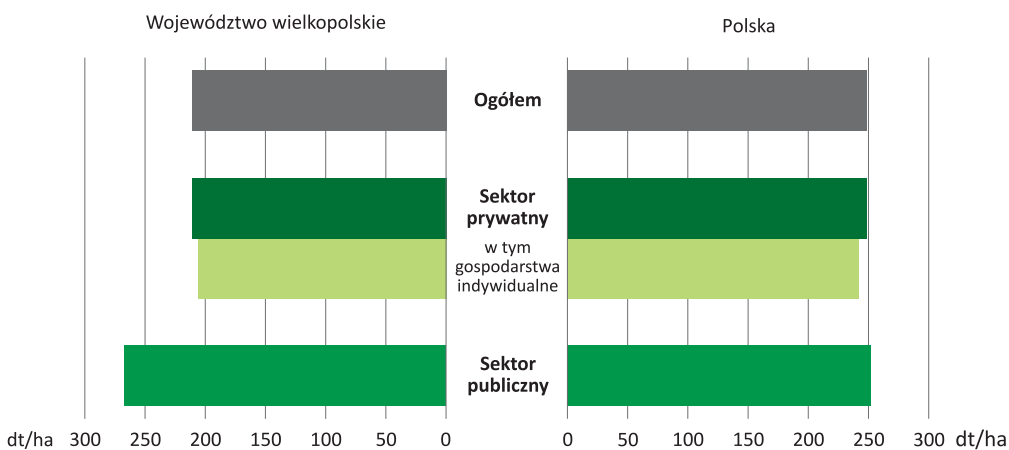
TABL. V. POWIERZCHNIA UPRAWY, PŁONY I ZBIORY ZIEMNIAKÓW

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2012	2013	
	w liczbach bezwzględnych			2012=100
Powierzchnia w ha .....	40434	40485	33156	81,9
Plony z 1 ha w dt .....	231	273	249	91,2
Zbiory w t .....	934391	1105856	825998	74,7

Produkcja ziemniaków w 2013 r. kształtowała się na poziomie 826,0 tys. t i była o 279,9 tys. t (o 25,3%) mniejsza niż w poprzednim roku. Uprawą ziemniaków w województwie wielkopolskim zajmują się głównie gospodarstwa indywidualne. Ich udział w całkowitej produkcji wynosił 92,1%.

W kraju produkcja ziemniaków była mniejsza niż przed rokiem i wyniosła łącznie 7,1 mln t, tj. o 21,4% mniej. Po województwie łódzkim, wielkopolskie jest największym producentem ziemniaków w kraju.

WYKRES 9. PŁONY ZIEMNIAKÓW<sup>a</sup> W 2013 R.



<sup>a</sup> Łącznie z działkami.

## Buraki cukrowe

W 2013 r. w województwie wielkopolskim odnotowano spadek powierzchni uprawy buraków cukrowych z 46,8 tys. ha do 41,5 tys. ha (o 5,3 tys. ha, tj. o 11,4%). Plonowanie na poziomie 590 dt/ha (wobec 607 dt/ha w 2012 r.) przyczyniło się do znacznego spadku produkcji.

TABL. VI. **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, PLONY I ZBIORY BURAKÓW CUKROWYCH<sup>a</sup>**

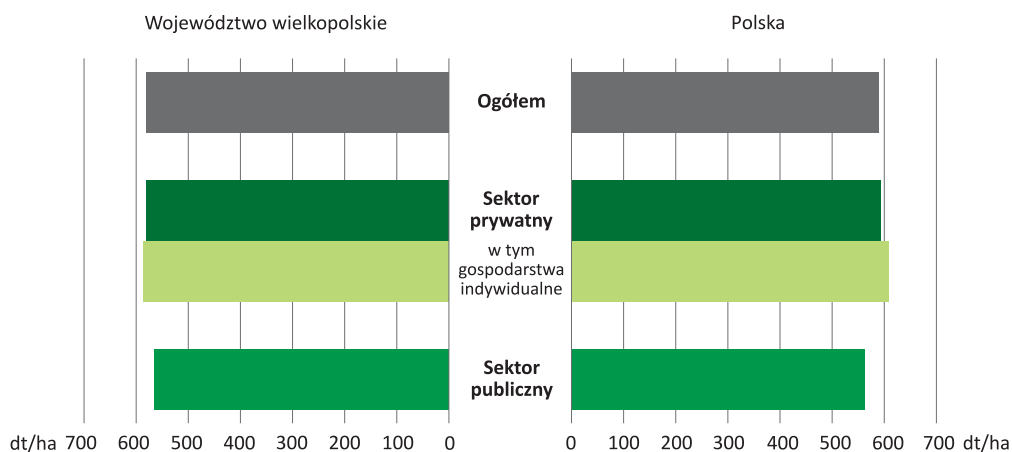
WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2012	2013	
	w liczbach bezwzględnych			2012=100
Powierzchnia w ha . . . . .	42825	46824	41504	88,6
Plony z 1 ha w dt . . . . .	490	607	590	97,2
Zbiory w t . . . . .	2100197	2843965	2450183	86,2

<sup>a</sup> Dostarczonych do cukrowni.

Produkcja buraków cukrowych (rozliczona według dostaw do cukrowni) w 2013 r. w województwie wielkopolskim wyniosła 2450,2 tys. t i zmniejszyła się o 393,8 tys. t (o 13,8%) w stosunku do poprzedniego roku.

Zbiory buraków cukrowych w kraju wyniosły 11,2 mln t, tj. o 9,0% mniej niż 2012 r. Województwo wielkopolskie jest największym producentem buraków cukrowych w kraju. Jego udział w produkcji krajowej wyniósł 21,8%.

WYKRES 10. **PLONY BURAKÓW CUKROWYCH W 2013 R.**



## Rośliny oleiste

Powierzchnia upraw oleistych ogółem w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniosła 108,2 tys. ha, w tym rzepaku i rzepiku 106,3 tys. ha i zwiększyła się w stosunku do poprzedniego

roku, odpowiednio: o 17,8 tys. ha (19,7%) i o 19,8 tys. ha (o 22,8%). Udział rzepaku i rzepiku w ogólnej powierzchni roślin oleistych w 2013 r. stanowił 98,2%, tj. o 2,5 p.proc. więcej niż przed rokiem.

**TABL. VII. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, PLONY I ZBIORY ROŚLIN OLEISTYCH**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2012	2013	
	w liczbach bezwzględnych			2012=100
	OGÓŁEM			
Powierzchnia w ha .....	141236	90382	108174	119,7
Plony z 1 ha w dt .....	24,1	23,1	32,4	140,3
Zbiory w t .....	340895	208478	349888	167,8
	W tym RZEPAK I RZEPIK			
Powierzchnia w ha .....	138189	86504	106268	122,8
Plony z 1 ha w dt .....	24,4	23,6	32,7	138,6
Zbiory w t .....	337144	203840	347554	170,5

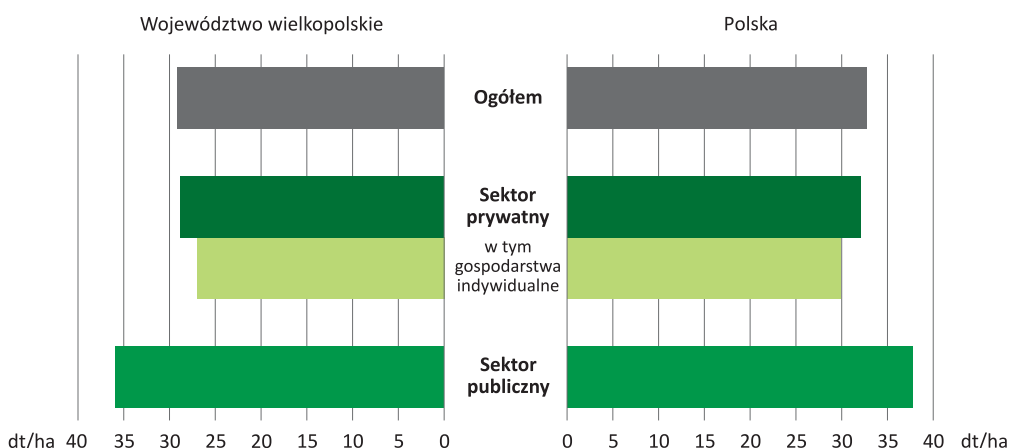
Zbiory roślin oleistych wyniosły 349,9 tys. t, w tym produkcja rzepaku i rzepiku 347,6 tys. t i zwiększyły się, odpowiednio: o 141,4 tys. dt (o 67,8%) oraz o 143,7 tys. dt (o 70,5%).

Większe zbiory roślin oleistych, w stosunku do uzyskanych w roku poprzednim, są wynikiem zarówno wyższych plonów, jak też zwiększonej powierzchni zasiewów (wiosną 2012 r. w wyniku bardzo dużych uszkodzeń mrozowych dokonano licznych zaorań przemarzniętych plantacji rzepaku ozimego).

Udział produkcji rzepaku i rzepiku w ogólnej produkcji roślin oleistych wyniósł 99,3%.

Zbiory rzepaku i rzepiku w kraju, wynoszące 2,7 mln t, były większe w porównaniu z poprzednim rokiem o 43,5%. Udział województwa wielkopolskiego w krajowej produkcji stanowił 13,0%.

**WYKRES 11. PLONY RZEPAKU I RZEPIKU W 2013 R.**





## 2.5. Województwo wielkopolskie na tle krajowej produkcji głównych ziemiołódów rolnych w 2013 r.

Powierzchnia zasiewów w województwie wielkopolskim, w 2013 r. obejmująca areal 1423,5 tys. ha, stanowiła 13,8% ogólnej powierzchni zasiewów w kraju. Uzyskane tu plony głównych ziemiołódów rolnych, w porównaniu ze średnimi krajowymi, były większe, odpowiednio: dla zbóż ogółem – o 4,8 dt (w tym pszenicy – o 4,5 dt, żyta – o 2,8 dt, jęczmienia – o 3,4 dt i pszenżyta – o 7,2 dt), dla ziemniaków – o 38 dt, dla buraków cukrowych – o 10,0 dt, a dla rzepaku i rzepiku – o 3,6 dt.

Udział województwa wielkopolskiego w krajowej produkcji głównych ziemiołódów rolnych, w stosunku do roku poprzedniego, zwiększył się w przypadku zbóż do 16,0% (wzrost o 0,5 p.proc.) oraz rzepaku i rzepiku do 13,0% (o 2,1 p.proc.), natomiast zmniejszył się dla ziemniaków – do 11,6% (o 0,6 p.proc.) oraz buraków cukrowych – do 21,8% (o 1,2 p.proc.).

TABL. VIII. WOJEWÓDZTWO WIELKOPOLSKIE NA TLE KRAJOWEJ PRODUKCJI GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁÓDÓW

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo wielkopolskie		
	2013	2012	2013	
	w liczbach bezwzględnych	Polska = 100		
		POWIERZCHNIA UPRAWY w tys. ha		
Zboża . . . . .	7479,5	1067,0	14,0	14,3
w tym:				
pszenica . . . . .	2137,9	197,7	7,5	9,2
żyto . . . . .	1172,7	237,2	18,7	20,2
jęczmień . . . . .	820,0	133,8	20,2	16,3
pszenżyto . . . . .	1176,7	198,8	12,6	16,9
Ziemniaki . . . . .	337,0	33,2	10,9	9,8
Buraki cukrowe . . . . .	193,7	41,5	22,1	21,4
Rzepak i rzepik . . . . .	920,7	106,3	12,0	11,5
		PLONY z 1 ha w dt		
Zboża . . . . .	38,0	42,8	110,8	112,6
w tym:				
pszenica . . . . .	44,4	48,9	98,3	110,1
żyto . . . . .	28,6	31,4	106,9	109,8
jęczmień . . . . .	35,8	39,2	107,2	109,5
pszenżyto . . . . .	36,3	43,5	115,4	119,8
Ziemniaki . . . . .	211	249	112,8	118,0
Buraki cukrowe . . . . .	580	590	104,3	101,7
Rzepak i rzepik . . . . .	29,1	32,7	91,1	112,4
		ZBIORY w tys. t		
Zboża . . . . .	28455,1	4565,6	15,5	16,0
w tym:				
pszenica . . . . .	9485,2	966,6	7,4	10,2
żyto . . . . .	3359,3	743,7	20,0	22,1
jęczmień . . . . .	2933,6	524,6	21,7	17,9
pszenżyto . . . . .	4273,0	864,2	14,5	20,2
Ziemniaki . . . . .	7110,9	826,0	12,2	11,6
Buraki cukrowe . . . . .	11234,2	2450,2	23,0	21,8
Rzepak i rzepik . . . . .	2677,7	347,6	10,9	13,0

## 2.6. Produkcja ogrodnicza

### Warzywa

Ogólna powierzchnia uprawy warzyw gruntowych w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniosła 17,7 tys. ha i była mniejsza niż przed rokiem o 7,2 tys. ha (o 28,9%).

TABL. IX. POWIERZCHNIA UPRAWY, PLONY I ZBIORY WARZYW GRUNTOWYCH

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem			W tym gospodarstwa indywidualne		
	2012	2013	2012=100	2012	2013	2012 =100
	POWIERZCHNIA w tys. ha					
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>24890</b>	<b>17693</b>	<b>71,1</b>	<b>23443</b>	<b>16672</b>	<b>71,1</b>
Kapusta .....	3110	2072	66,6	3081	2065	67,0
Kalafiory .....	745	611	82,0	745	606	81,4
Cebula .....	6335	3947	62,3	5672	3582	63,1
Marchew jadalna .....	2581	2000	77,5	2343	1827	78,0
Buraki ćwikłowe .....	784	629	80,2	748	602	80,4
Ogórki .....	1774	1579	89,0	1741	1509	86,7
Pomidory .....	2481	2137	86,1	2441	2101	86,1
Pozostałe <sup>a</sup> .....	7080	4718	66,6	6673	4381	65,7
	PLONY z 1 ha w dt					
Kapusta .....	466	498	106,9	467	498	106,6
Kalafiory .....	277	297	107,2	277	298	107,6
Cebula .....	257	288	112,1	246	275	111,8
Marchew jadalna .....	348	370	106,3	328	350	106,7
Buraki ćwikłowe .....	301	314	104,3	299	310	103,7
Ogórki .....	157	173	110,2	148	163	110,1
Pomidory .....	242	262	108,3	240	259	107,9
Pozostałe <sup>a</sup> .....	159	183	115,1	158	185	117,1
	ZBIORY w t					
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>642009</b>	<b>498064</b>	<b>77,6</b>	<b>592878</b>	<b>462222</b>	<b>78,0</b>
Kapusta .....	144916	103142	71,2	143760	102839	71,5
Kalafiory .....	20600	18168	88,2	20593	18066	87,7
Cebula .....	162537	113488	69,8	139531	98525	70,6
Marchew jadalna .....	89849	73925	82,3	76944	63942	83,1
Buraki ćwikłowe .....	23626	19737	83,5	22335	18653	83,5
Ogórki .....	27865	27282	97,9	25715	24591	95,6
Pomidory .....	60046	55916	93,1	58584	54403	92,9
Pozostałe <sup>a</sup> .....	112570	86406	76,8	105415	81203	77,0

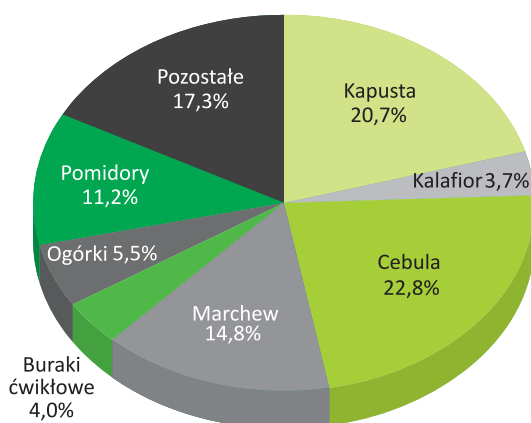
<sup>a</sup> Selery, pory, pietruszka, rzodkiewka, sałata, rabarbar, szparagi i inne.

Produkcja warzyw gruntowych ogółem w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniosła 498,1 tys. t i zmniejszyła się w porównaniu z poprzednim rokiem o 143,9 tys. t, tj. o 22,4%.

W kraju produkcja warzyw gruntowych, wynosząca 4003,9 tys. t, w stosunku do 2012 r. zmniejszyła się o 12,1%. Udział województwa wielkopolskiego w produkcji krajowej wynosił 12,4%.

Produkcja warzyw w przeliczeniu na 1 mieszkańca województwa wielkopolskiego w 2013 r. wyniosła 144 kg (wobec 186 kg w 2012 r.).

WYKRES 12. STRUKTURA ZBIORÓW WARZYW W 2013 R.



### Owoce z drzew i krzewów oraz plantacji jagodowych

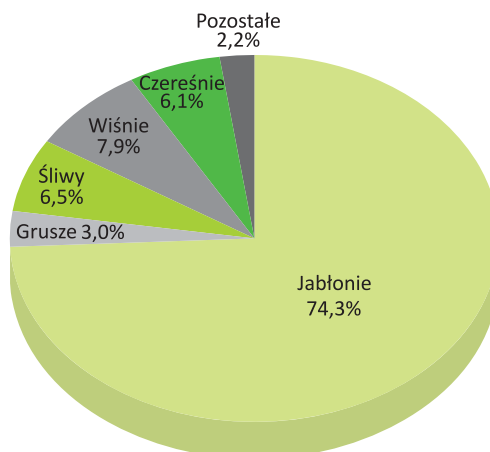
W 2013 r. produkcja owoców z drzew i krzewów oraz plantacji jagodowych w województwie wielkopolskim wyniosła 40,8 tys. t i była o 247,1 tys. t (o 14,9%) mniejsza niż przed rokiem. W gospodarstwach indywidualnych produkcja owoców (wynosząca 130,5 tys. t) spadła o 176,8 tys. t (o 11,9%). W kraju w całym rolnictwie zebrano łącznie 4128,4 tys. t owoców, w tym w gospodarstwach indywidualnych 4090,4 tys. t, tj. o 7,4% i o 8,0% więcej niż przed rokiem.

Łączna produkcja owoców z drzew, krzewów i plantacji jagodowych, w przeliczeniu na 1 mieszkańca województwa wielkopolskiego, w 2013 r. wyniosła 40,6 kg wobec 40,7 kg w 2012 r.

### Owoce z drzew

Powierzchnia uprawy drzew owocowych w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniosła 14,2 tys. ha i w porównaniu z poprzednim rokiem zmniejszyła się o 4,2 tys. ha (o 22,8%). Największy udział w uprawie drzew owocowych miały jabłonie (52,1% wobec 43,2% w 2012 r.).

WYKRES 13. STRUKTURA ZBIORÓW OWOCÓW Z DRZEW W 2013 R.



TABL. X. POWIERZCHNIA UPRAWY DRZEW OWOCOWYCH, PLONY I ZBIORY OWOCÓW Z DRZEW

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem			W tym gospodarstwa indywidualne		
	2012	2013	2012=100	2012	2013	2012=100
	POWIERZCHNIA w ha					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>18358</b>	<b>14172</b>	<b>77,2</b>	<b>17521</b>	<b>13279</b>	<b>75,8</b>
Jabłonie .....	7936	7377	93,0	7295	6635	91,0
Grusze .....	569	587	103,1	554	567	102,3
Śliwy .....	1478	1340	90,6	1464	1327	90,6
Wiśnie .....	2924	2461	84,2	2871	2408	83,9
Czereśnie .....	2214	1621	73,2	2105	1559	74,1
Pozostałe <sup>a</sup> .....	3236	786	24,3	3232	784	24,3
	PLONY z 1 ha w dt					
Jabłonie .....	139,6	125,0	89,5	129,7	125,5	96,8
Grusze .....	71,8	62,8	87,5	70,2	63,7	90,7
Śliwy .....	67,6	60,5	89,5	67,4	60,6	89,9
Wiśnie .....	43,2	39,9	92,4	42,2	39,1	92,7
Czereśnie .....	32,5	46,9	144,3	34,0	48,4	142,4
Pozostałe <sup>a</sup> .....	7,5	33,8	450,7	7,5	33,9	452,0
	ZBIORY w t					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>147106</b>	<b>124129</b>	<b>84,4</b>	<b>130070</b>	<b>114508</b>	<b>88,0</b>
Jabłonie .....	110769	92239	83,3	94632	83263	88,0
Grusze .....	4089	3684	90,1	3887	3606	92,8
Śliwy .....	9996	8110	81,1	9864	8034	81,4
Wiśnie .....	12627	9827	77,8	12103	9410	77,7
Czereśnie .....	7185	7610	105,9	7154	7540	105,4
Pozostałe <sup>a</sup> .....	2440	2660	109,0	2430	2655	109,3

<sup>a</sup> Brzoskwinie, morele i orzechy włoskie.

Produkcja owoców z drzew w województwie wielkopolskim w 2013 r. kształtowała się na poziomie 124,1 tys. t i była mniejsza od ubiegłorocznej o 23,0 tys. t (o 15,6%). Produkcja jabłek, stanowiąca 74,3% całkowitej produkcji owoców z drzew, wyniosła 92,2 tys. t i była o 16,7% mniejsza w stosunku do poprzedniego roku. W kraju zbiory z drzew owocowych w 2013 r. wyniosły 3521,6 tys. t i były o 7,2% większe od uzyskanych w poprzednim roku, w tym analogicznie w produkcji jabłek (wzrost o 7,2%).

### Owoce z krzewów owocowych i plantacji jagodowych

Powierzchnia krzewów owocowych i plantacji jagodowych w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniosła 3,9 tys. ha i była o 2,6 tys. ha (o 44,4%) mniejsza w stosunku do poprzedniego roku.

TABL. XI. POWIERZCHNIA UPRAWY, PLONY I ZBIORY OWOCÓW Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH

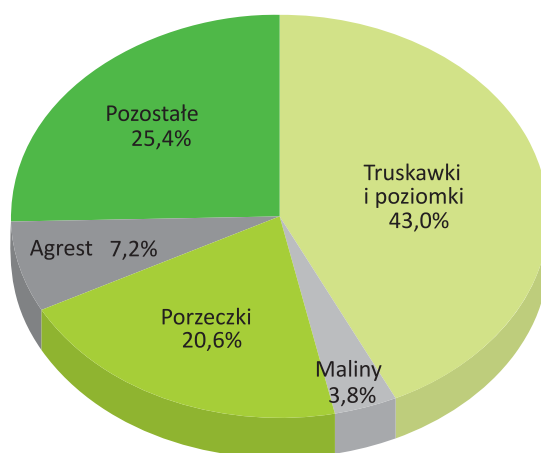
WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem			W tym gospodarstwa indywidualne		
	2012	2013	2012=100	2012	2013	2012=100
	POWIERZCHNIA w ha					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>6502</b>	<b>3924</b>	<b>60,4</b>	<b>6419</b>	<b>3798</b>	<b>59,2</b>
Truskawki <sup>a</sup> .....	2685	1674	62,3	2684	1668	62,2
Maliny <sup>b</sup> .....	480	334	69,5	480	334	69,5
Porzeczki .....	1691	954	56,4	1621	906	55,9
Agrest .....	394	184	46,6	390	180	46,2
Pozostałe .....	1252	778	62,2	1244	710	57,1
w tym:						
aronia .....	468	419	89,5	468	359	76,7
borówka wysoka .....	365	256	70,1	358	248	69,3
	PLONY z 1 ha w dt					
Truskawki <sup>a</sup> .....	22,6	42,7	188,9	22,6	42,9	189,8
Maliny <sup>b</sup> .....	17,5	19,0	108,6	17,5	19,0	108,6
Porzeczki .....	29,7	36,0	121,2	29,5	35,0	118,6
Agrest .....	42,4	65,6	154,7	42,5	66,0	155,3
Pozostałe .....	38,2	54,4	142,4	38,4	54,3	141,4
w tym:						
aronia .....	58,0	64,2	110,7	58,0	65,7	113,3
borówka wysoka .....	45,9	55,5	120,9	46,8	55,5	118,6
	ZBIORY w t					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>18391</b>	<b>16657</b>	<b>90,6</b>	<b>18117</b>	<b>16002</b>	<b>88,3</b>
Truskawki <sup>a</sup> .....	6078	7154	117,7	6065	7152	117,9
Maliny <sup>b</sup> .....	840	634	75,5	840	634	75,5
Porzeczki .....	5019	3431	68,4	4776	3169	66,4
Agrest .....	1671	1205	72,1	1657	1189	71,8
Pozostałe .....	4784	4233	88,5	4779	3858	80,7
w tym:						
aronia .....	2715	2686	98,9	2714	2354	86,7
borówka wysoka .....	1678	1421	84,7	1675	1378	82,3

<sup>a</sup> Łącznie z poziomką gruntową. <sup>b</sup> Łącznie z jeżyną bezkolcową.

Zbiory owoców z krzewów i plantacji jagodowych w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniosły 16,7 tys. t i były o 1,7 tys. t (o 9,4%) mniejsze od uzyskanych przed rokiem.

Udział gospodarstw indywidualnych w produkcji owoców ogółem wynosił 96,1%. W kraju zbiory z krzewów owocowych i plantacji jagodowych wyniosły 606,8 tys. t, tj. o 8,9% więcej niż w 2012 r.

WYKRES 14. STRUKTURA ZBIORÓW OWOCÓW JAGODOWYCH W 2013 R.



## 2.7. Produkcja pasz z trwałych użytków zielonych i polowych upraw pastewnych

### Ogólna produkcja pasz

Powierzchnia paszowa ogółem w województwie wielkopolskim w plonie głównym w 2013 r. wyniosła 383,7 tys. ha, w tym w gospodarstwach indywidualnych 331,5 tys. ha i była mniejsza niż przed rokiem, odpowiednio: o 1,1 tys. ha (o 0,3%) oraz o 1,4 tys. ha (o 0,4%). Powierzchnia trwałych użytków zielonych, stanowiąca 67,3% ogólnej powierzchni paszowej, wyniosła 258,3 tys. ha i zwiększyła się o 7,3 tys. ha, tj. o 2,9%, natomiast polowe uprawy pastewne zmniejszyły swój areal o 8,4 tys. ha (o 6,3%) do poziomu 125,4 tys. ha. Powierzchnia polowych upraw pastewnych stanowiła 32,7% ogólnej powierzchni paszowej.

Polowe uprawy pastewne na paszę obejmowały 8,8% powierzchni zasiewów ogółem, a w gospodarstwach indywidualnych 8,1%, wobec 9,0% i 8,3% w 2012 r. (w kraju w obu przypadkach 8,7%).

Powierzchnia paszowa w kraju obejmowała areal 4,1 mln ha, z tego trwałe użytki zielone stanowiły 78,0% (3,2 mln ha), a polowe uprawy pastewne 22,0% (0,9 mln ha).

TABL. XII. POWIERZCHNIA PASZOWA

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2012	2013	
	w hektarach			2012=100
	OGÓLEM			
<b>OGÓLEM (w plonie głównym) . . .</b>	<b>357893</b>	<b>384863</b>	<b>383728</b>	<b>99,7</b>
Trwałe użytki zielone <sup>a</sup> . . . . .	240188	251026	258301	102,9
łąki . . . . .	214090	227481	227051	99,8
pastwiska . . . . .	26098	23545	31250	132,7
Polowe uprawy pastewne <sup>b</sup> . . . . .	117705	133837	125427	93,7
	w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE			
<b>RAZEM (w plonie głównym) . . . .</b>	<b>296997</b>	<b>332812</b>	<b>331453</b>	<b>99,6</b>
Trwałe użytki zielone <sup>a</sup> . . . . .	211238	227337	233034	102,5
łąki . . . . .	190783	208324	206624	99,2
pastwiska . . . . .	20455	19013	26410	138,9
Polowe uprawy pastewne <sup>b</sup> . . . . .	85759	105475	98419	93,3

<sup>a</sup> Bez łąk i pastwisk na gruntach państwowych i społecznych niestanowiących gospodarstw rolnych. <sup>b</sup> Użytkowane na paszę.

### Trwałe użytki zielone

Całkowity plon siana łąkowego z trzech pokosów w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniósł 59,1 dt z 1 ha, tj. o 0,9 dt z 1 ha więcej niż przed rokiem. Plony pierwszego pokosu z łąk trwałych w przeliczeniu na siano oceniono na 28,1 dt z 1 ha, drugi na 21,3 dt z 1 ha, a trzeci na 9,8 dt z 1 ha (w 2012 r., odpowiednio: 26,6 oraz 21,5 i 10,0 dt z 1 ha).

Łączne plony traw z łąk i pastwisk (w przeliczeniu na siano) w 2013 r. wyniosły 56,8 dt z 1 ha i były nieznacznie wyższe (o 0,7%) niż przed rokiem.

Całkowita produkcja zielonej masy z trwałych użytków zielonych (w przeliczeniu na siano) wyniosła 1467,8 tys. t i w stosunku do poprzedniego roku wzrosła o 50,2 tys. t, tj. o 3,5%. Traw z łąk trwałych zebrano 1342,2 tys. t, tj. o 1,5% więcej niż w 2012 r., natomiast z pastwisk 125,5 tys. t, tj. o 32,5% więcej. Zbiory traw z łąk trwałych stanowią 91,4% łącznej produkcji z trwałych użytków zielonych.

Zebraną zieloną masę z łąk trwałych w 55,3% przeznaczono na siano, 32,9% – na kiszenie i 6,8% – na bieżące skarmianie, a pozostałe 5,0% łąk użytkowano jako pastwiska.

TABL. XIII. **POWIERZCHNIA, PLONY I ZBIORY Z TRWAŁYCH UŻYTKÓW ZIELONYCH**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem			W tym gospodarstwa indywidualne		
	2012	2013	2012=100	2012	2013	2012=100
	POWIERZCHNIA w ha					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>251026</b>	<b>258301</b>	<b>102,9</b>	<b>227337</b>	<b>233034</b>	<b>102,5</b>
Łąki .....	227481	227051	99,8	208324	206624	99,2
Pastwiska .....	23545	31250	132,7	19013	26410	138,9
	PLONY z 1 ha w dt <sup>a</sup>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>56,4</b>	<b>56,8</b>	<b>100,7</b>	<b>58,6</b>	<b>59,3</b>	<b>101,2</b>
Łąki .....	58,2	59,1	101,5	60,0	61,5	102,5
Pastwiska .....	40,2	40,2	100,0	43,2	42,4	98,1
	ZBIORY w t <sup>a</sup>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1417539</b>	<b>1467716</b>	<b>103,5</b>	<b>1331079</b>	<b>1382045</b>	<b>103,8</b>
Łąki .....	1322802	1342192	101,5	1248943	1270067	101,7
Pastwiska .....	94737	125524	132,5	82136	111978	136,3

<sup>a</sup> Siano lub zielonka w przeliczeniu na siano.

#### **Polowe uprawy pastewne w plonie głównym**

Polowe uprawy pastewne, stosowane w żywieniu zwierząt gospodarskich, przeznaczone są do bezpośredniego skarmiania, suszenia lub kiszenia. Należą do nich rośliny uprawiane w plonie głównym: motylkowe grubonasienne (strączkowe pastewne), motylkowe drobnonasienne z trawami i pastwiskami polowymi, kukurydza na zielonkę oraz okopowe pastewne, a także poplony i wsiewki. Udział polowych upraw pastewnych w ogólnej powierzchni zasiewów wynosił: dla strączkowych pastewnych 0,2%, motylkowych drobnonasiennych z trawami i pastwiskami polowymi – 2,5%, kukurydzy na zielonkę – 6,0% i okopowych pastewnych – 0,1% (w 2012 r., odpowiednio: 0,1%, 2,4%, 6,4% i 0,1%).

Największy udział powierzchni spośród polowych upraw pastewnych stanowiła uprawa kukurydzy na zielonkę (68,1%). Jej areal wynosił 85,4 tys. ha i był o 9,5 tys. ha (o 10,0%) mniejszy niż przed rokiem. Udział pozostałych upraw pastewnych stanowił: dla strączkowych pastewnych – 2,6%, motylkowych drobnonasiennych – 28,3%, a okopowych pastewnych – 1,0%.



TABL. XIV. **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, PLONY I ZBIORY POŁOWYCH UPRAW PASTEWNYCH W PLOŃIE GŁÓWNYM**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem			W tym gospodarstwa indywidualne		
	2012	2013		2012	2013	
	w liczbach bezwzględnych	2012=100		w liczbach bezwzględnych	2012=100	
<b>STRĄCZKOWE PASTEWNE NA ZIELONKĘ</b>						
Powierzchnia w ha . . . . .	1961	3280	167,3	1672	2214	132,4
Plony z 1 ha w dt . . . . .	186	222	119,4	204	214	104,9
Zbiory w t . . . . .	36539	72950	199,6	34069	47350	139,0
<b>MOTYLKOWE DROBNONASIEŃNE<sup>a</sup> NA ZIELONKĘ</b>						
Powierzchnia w ha . . . . .	35571	35553	99,9	27765	27276	98,2
Plony z 1 ha w dt . . . . .	299	295	98,7	297	308	103,7
Zbiory w t . . . . .	1062016	1048939	98,8	825299	841006	101,9
<b>KUKURYDZA NA ZIELONKĘ</b>						
Powierzchnia w ha . . . . .	94837	85383	90,0	74665	67880	90,9
Plony z 1 ha w dt . . . . .	510	487	95,5	535	514	96,1
Zbiory w t . . . . .	4837263	4154282	85,9	3994578	3489032	87,3
<b>OKOPOWE PASTEWNE</b>						
Powierzchnia w ha . . . . .	1468	1211	82,5	1373	1049	76,4
Plony z 1 ha w dt . . . . .	457	459	100,4	455	474	104,2
Zbiory w t . . . . .	67078	55617	82,9	62409	49701	79,6
<b>w tym buraki pastewne</b>						
Powierzchnia w ha . . . . .	706	736	104,2	687	656	95,5
Plony z 1 ha w dt . . . . .	520	508	97,7	516	515	99,8
Zbiory w t . . . . .	36685	37424	102,0	35449	33784	95,3

<sup>a</sup> Oraz inne pastewne łącznie z trawami i pastwiskami połowymi.

### 3. Produkcja zwierzęca

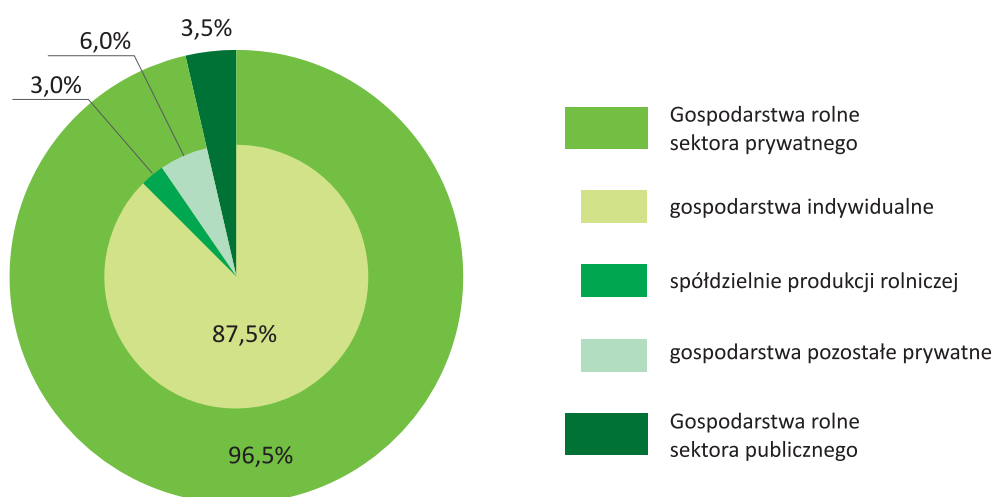
#### 3.1. Bydło

Według stanu na początku grudnia 2013 r., pogłowie bydła ogółem w województwie wielkopolskim wynosiło 860,3 tys. sztuk i było o 1,3 tys. sztuk (o 0,2%) mniejsze niż przed rokiem, a w porównaniu z liczebnością stada w czerwcu 2013 r. – mniejsze o 60,6 tys. sztuk (o 6,6%). Natomiast pogłowie krów zwiększyło się w porównaniu z grudniem 2012 r. o 18,5 tys. sztuk (o 6,8%), do poziomu 289,7 tys. sztuk, ale zmniejszyło się w stosunku do stanu w czerwcu 2013 r. o 18,1 tys. sztuk (o 5,9%).

W sektorze prywatnym pogłowie bydła w grudniu 2013 r. wynosiło 829,9 tys. sztuk i w porównaniu z analogicznym okresem poprzedniego roku zmalało o 3,8 tys. sztuk (o 0,5%), a w stosunku do czerwca 2013 r. zmniejszyło się o 61,0 tys. sztuk (o 6,8%). W gospodarstwach indywidualnych stado bydła liczyło 753,1 tys. sztuk i było o 61,0 tys. sztuk (o 7,5%) mniejsze od stanu w czerwcu 2013 r., a o 7,3 tys. sztuk (o 1,0%) mniejsze niż w grudniu 2012 r.

W sektorze publicznym pogłowie bydła wynosiło 30,4 tys. sztuk i wzrosło o 1,4% w stosunku do czerwca 2013 r. oraz o 9,1% w porównaniu z grudniem 2012 r.

WYKRES 15. STRUKTURA POGŁOWIA BYDŁA WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI W 2013 R.



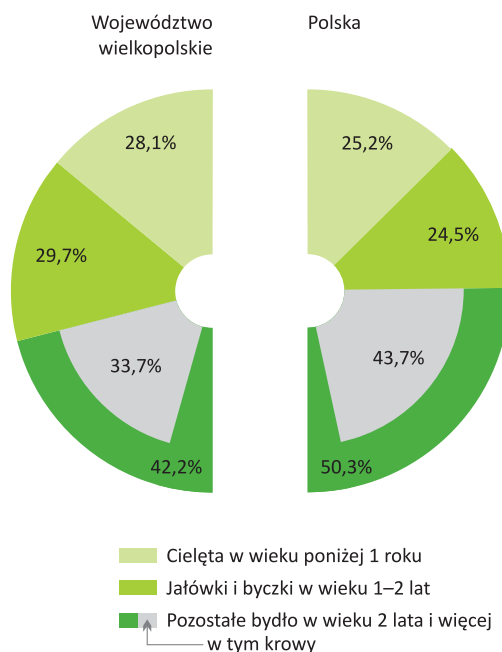
Obsada bydła na 100 ha użytków rolnych w grudniu 2013 r. wynosiła 49,2 sztuk wobec 47,9 sztuk w grudniu 2012 r., a obsada krów, odpowiednio: 16,6 sztuk wobec 15,1 sztuk (w kraju, odpowiednio: 38,8 sztuk wobec 36,9 sztuk i 16,9 sztuk wobec 16,5 sztuk).

W porównaniu ze strukturą pogłowia bydła w grudniu 2012 r., zwiększył się udział bydła dorosłego w wieku 2 lat i więcej (o 3,8 p.proc., w tym krów o 2,2 p.proc.), natomiast zmniejszył się udział cieląt (o 13,1 p.proc.) i młodego bydła w wieku 1–2 lat (o 0,7 p.proc.).

W grudniu 2013 r. pogłowie krów mlecznych wynosiło 272,3 tys. sztuk, co stanowiło 94,0% ogólnego stada krów. W porównaniu z analogicznym okresem 2012 r. udział krów mlecznych zwiększył się o 0,7 p.proc., a w stosunku do stanu w czerwcu 2013 r. zmniejszył się o 0,9 p.proc.

Pogłowie bydła w województwie wielkopolskim w grudniu 2013 r. stanowiło 15,4% stada krajowego, co dawało województwu 3. lokatę w Polsce.

WYKRES 16. STRUKTURA STADA BYDŁA W GRUDNIU 2013 R.



### 3.2. Owce

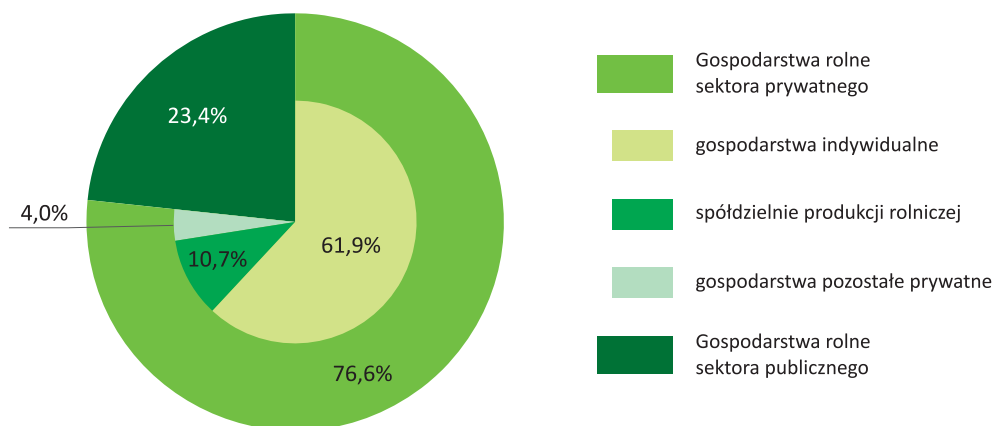
Pogłowie owiec ogółem w grudniu 2013 r. wynosiło 19,8 tys. sztuk i było o 1,2 tys. sztuk (o 5,6%) mniejsze niż przed rokiem. Populacja maciorek owczych w skali roku zwiększyła się o 3,6% do poziomu 12,9 tys. sztuk. W porównaniu ze stanem w czerwcu 2013 r. pogłowie owiec zmniejszyło się o 1,0 tys. sztuk (o 4,6%), natomiast stado maciorek wzrosło o 0,8 tys. sztuk (o 6,6%).

W strukturze pogłowia owiec ogółem udział maciorek (tj. samic, które miały już potomstwo i samic pokrytych po raz pierwszy) wynosił 65,2% (w grudniu 2012 r. – 59,4%).

W sektorze prywatnym pogłowie owiec liczyło 15,2 tys. sztuk i w porównaniu z grudniem 2012 r. zmniejszyło się o 1,6 tys. sztuk (o 9,4%), a w stosunku do czerwca 2013 r. zmalało o 1,2 tys. sztuk (o 7,5%). W gospodarstwach indywidualnych stan pogłowia owiec w skali roku zmniejszył się o 1,7 tys. sztuk (o 11,9%), a w stosunku do czerwca 2013 r. o 0,8 tys. sztuk (o 6,3%) i wyniósł 12,3 tys. sztuk.

W sektorze publicznym stado owiec w skali roku zwiększyło się o 0,4 tys. sztuk (o 9,6%), a w porównaniu z czerwcem 2013 r. wzrosło o 5,9% do poziomu 4,6 tys. sztuk.

WYKRES 17. STRUKTURA POGŁOWIA OWIEC WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI W 2013 R.



Obsada owiec na 100 ha użytków rolnych wynosiła 1,1 sztuk, w tym obsada maciorek owczych 0,7 sztuk, tj. analogicznie jak przed rokiem (w kraju, odpowiednio: 1,5 sztuk i 0,9 sztuk).

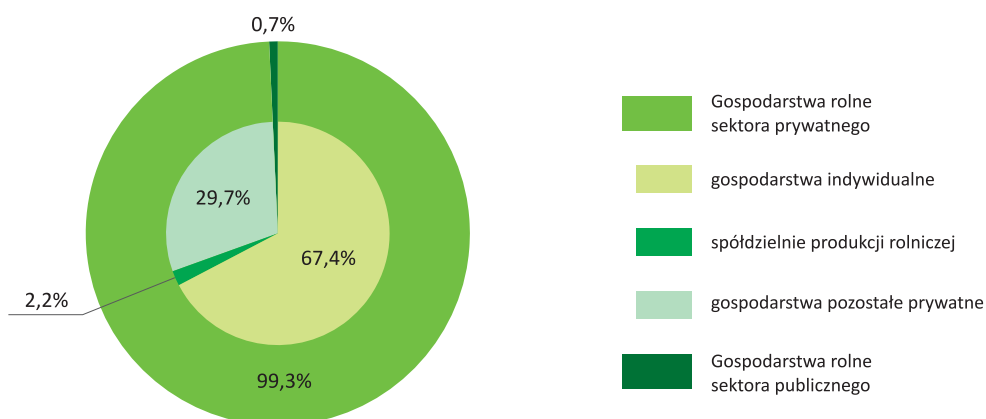
### 3.3. Trzoda chlewna

W końcu listopada 2013 r. pogłowie trzody chlewnej w województwie wielkopolskim wynosiło 3938,2 tys. sztuk i było o 222,6 tys. sztuk (o 6,0%) większe od stanu notowanego w analogicznym okresie 2012 r., a w porównaniu z liczebnością stada świń w końcu lipca 2013 r. – mniejsze o 2,7 tys. sztuk, tj. o 0,1%. W odniesieniu do listopada 2012 r. stado loch na chów zwiększyło się o 8,4 tys. sztuk (o 3,0%) do poziomu 292,4 tys. sztuk, w tym pogłowie loch prośnych wzrosło o 8,3 tys. sztuk (o 4,4%) do 198,2 tys. sztuk. W stosunku do stanu w końcu lipca 2013 r. liczba loch na chów zmniejszyła się o 6,4 tys. (o 2,1%), również liczba loch prośnych zmalała o 9,5 tys. sztuk, tj. o 4,6%.

W sektorze prywatnym pogłowie trzody chlewnej w końcu listopada 2013 r. wynosiło 3910,4 tys. sztuk i w ciągu roku zwiększyło się o 222,6 tys. sztuk (o 6,0%), a w porównaniu ze stanem w końcu lipca 2013 r. utrzymało się na podobnym poziomie. W gospodarstwach indywidualnych było 2655,0 tys. sztuk świń, tj. 67,4% stanu pogłowia w województwie wielkopolskim. Roczny wzrost liczebności stada w tej grupie gospodarstw indywidualnych wyniósł 78,8 tys. sztuk (o 3,1%), sezonowo, tj. w okresie od lipca 2013 r., odnotowano spadek pogłowia o 19,8 tys. sztuk, tj. o 0,7%.

W sektorze publicznym pogłowiu trzody chlewnej, wynoszące 27,8 tys. sztuk, w skali roku nieznacznie wzrosło (o 0,1 tys. sztuk, tj. o 0,3%), a w porównaniu ze stanem w lipcu 2013 r. – odnotowano jego zmniejszenie (o 0,9 tys. sztuk, tj. o 3,1%).

**WYKRES 18. STRUKTURA POGŁOWIA TRZODY CHLEWNEJ WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI W 2013 R.**

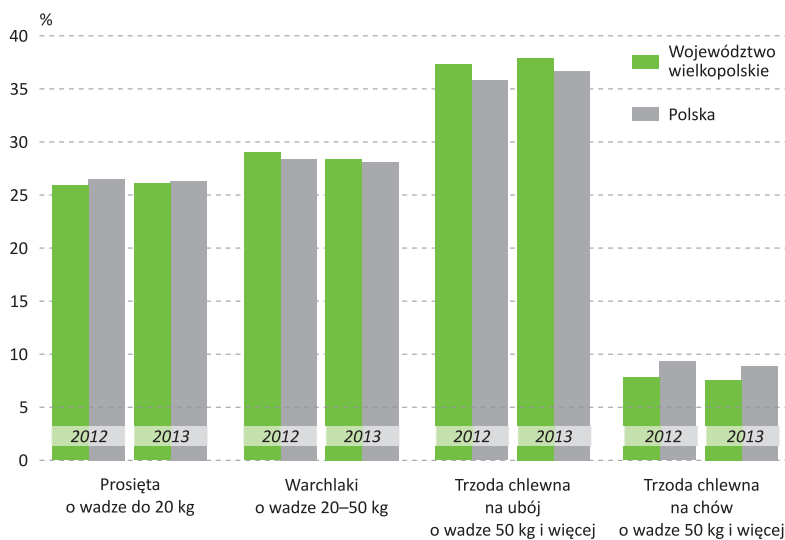


W 2013 r., w porównaniu ze strukturą pogłowia trzody rejestrowaną w listopadzie 2012 r., zwiększył się udział trzody chlewnej na ubój o wadze 50 kg i więcej (wzrost o 0,6 p.proc.) i prosiąt (o 0,2 p.proc.), natomiast zmniejszył udział warchlaków (spadek o 0,6 p.proc.) i trzody chlewnej na chów (o 0,2 p.proc.).

W końcu listopada 2013 r. obsada trzody chlewnej ogółem, w tym loch na chów, na 100 ha użytków rolnych wynosiła, odpowiednio: 225,3 i 16,7 sztuk wobec 206,4 i 15,8 sztuk w listopadzie 2012 r. (w kraju, odpowiednio: 76,3 i 6,6 sztuk wobec 74,4 i 6,8 sztuk przed rokiem).

Udział wielkopolskiego w krajowym pogłowiu świń w listopadzie 2013 r. wyniósł 35,8%, co lokowało to województwo na I miejscu w kraju.

WYKRES 19. STRUKTURA POGŁOWIA TRZODY CHLEWNEJ



### 3.4. Drób

W grudniu 2013 r. pogłowie drobiu ogółem w województwie wielkopolskim wynosiło 24849,3 tys. sztuk i w stosunku do grudnia 2012 zmalało o 87,6 tys. sztuk, tj. o 0,4%.

W kraju pogłowie drobiu ogółem wynosiło 129122,0 tys. sztuk i było o 3697,9 tys. sztuk, tj. o 2,9% większe niż w grudniu 2012 r.

Udział województwa wielkopolskiego w krajowym pogłowie drobiu ogółem wyniósł 19,2%.

TABL. XV. STRUKTURA GATUNKOWA POGŁOWIA DROBIU

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo wielkopolskie		Polska	
	grudzień 2012	grudzień 2013	grudzień 2012	grudzień 2013
	W ODSETKACH			
Drób kurzy .....	90,8	91,2	89,7	90,7
w tym nioski .....	46,1	50,9	35,2	36,7
Gęsi .....	1,4	1,4	1,0	1,0
Indyki .....	5,0	4,5	7,3	6,3
Kaczki .....	2,7	2,3	1,9	1,8
Drób pozostały .....	0,1	0,6	0,1	0,2

W grudniu 2013 r. obsada drobiu ogółem na 100 ha użytków rolnych wynosiła 1421,4 sztuk wobec 1385,3 sztuk przed rokiem (w kraju 895,9 sztuk wobec 837,9 sztuk).

#### 4. Skup wybranych produktów rolnych i ich ceny

W 2013 r. w województwie wielkopolskim skupiono produkty rolne o łącznej wartości 10670,0 mln zł (według cen bieżących, bez podatku VAT), tj. o 10,7% większej niż w 2012 r. (w kraju wzrost o 6,2%). Udział województwa wielkopolskiego w krajowej wartości skupu produktów rolnych wynosił 18,1% wobec 17,4% w 2012 r.

Wartość skupionych w województwie wielkopolskim produktów roślinnych stanowiła 29,2% ogólnej wartości skupu w województwie (31,5% w 2012 r.; w kraju 34,5% wobec 37,0%).

TABL. XVI. PRZECIĘTNE CENY ROCZNE PODSTAWOWYCH PRODUKTÓW ROLNYCH W SKUPIE I NA TARGOWISKACH W 2013 R.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Skup		Targowiska	
	w zł	2012=100	w zł	2012=100
<b>WOJEWÓDZTWO WIELKOPOLSKIE</b>				
Ziarno zbóż za 1 dt:				
pszenica .....	81,14	89,2	104,89	97,8
żyto .....	53,98	71,5	79,83	87,0
Ziemniaki jadalne <sup>a</sup> za 1 dt ....	77,32	158,8	99,56	172,7
Żywiec rzeźny za 1 kg:				
bydło (bez cieląt) .....	6,22	95,4	.	x
trzoda chlewna .....	5,43	100,6	.	x
Mleko za 1 l .....	1,35	113,9	1,95	103,2
<b>POLSKA</b>				
Ziarno zbóż za 1 dt:				
pszenica .....	79,67	89,2	97,50	103,0
żyto .....	55,36	74,6	72,89	90,2
Ziemniaki jadalne <sup>a</sup> za 1 dt ....	64,45	143,3	100,22	165,4
Żywiec rzeźny za 1 kg:				
bydło (bez cieląt) .....	6,20	96,9	.	x
trzoda chlewna .....	5,39	99,8	5,36	100,2
Mleko za 1 l .....	1,36	113,3	2,12	102,9

<sup>a</sup> Bez wczesnych.

##### 4.1. Zboża

Skup zbóż w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniósł 1834,1 tys. t i był o 7,0% większy niż w roku poprzednim (w kraju spadek o 4,5%).

Ogólny skup zbóż podstawowych (z mieszankami zbożowymi) w okresie lipiec-grudzień 2013 r. wyniósł 780,8 tys. t i był o 8,1% większy niż w analogicznym okresie poprzedniego roku. Skup ten stanowił 21,4% zbiorów, podobnie jak przed rokiem.

Skup pszenicy wyniósł 550,2 tys. t i był o 2,6% mniejszy niż w 2012 r. (w kraju mniejszy o 11,4%). Od lipca do grudnia 2013 r. skupiono łącznie 369,0 tys. t pszenicy (o 20,7% więcej niż w analogicznym okresie 2012 r.), co stanowiło 38,2% zbiorów. Skup żyta wyniósł 267,4 tys. t i był o 58,8% większy niż w 2012 r. (w kraju większy o 27,4%). W okresie lipiec-grudzień 2013 r. skupiono łącznie 197,0 tys. t żyta (o 45,8% więcej niż przed rokiem), co stanowiło 26,5% jego zbiorów w 2013 r.

Średnia roczna cena w skupie zbóż podstawowych (z mieszankami zbożowymi) wynosiła 71,82 zł za 1 dt i była o 16,2% niższa niż przed rokiem. W styczniu 2013 r. za 1 dt zbóż płacono 91,15 zł; w marcu – 88,81 zł; w czerwcu – 81,26 zł; we wrześniu – 63,33 zł, a w grudniu – 67,51 zł.

Ceny targowiskowe ziarna zbóż podstawowych kształtowały się następująco: w styczniu 2013 r. wynosiły 97,14 zł za 1 dt; w marcu 93,76 zł; w czerwcu 95,27 zł; we wrześniu 78,91 zł, a w grudniu 80,42 zł.

W 2013 r. w województwie wielkopolskim za 1 dt zboża (bez ziarna siewnego) w skupie płacono średnio 81,14 zł za pszenicę (o 1,1% mniej niż przed rokiem) i 53,98 zł za żyto (o 28,5% mniej niż w 2012 r.). W kraju średnia roczna cena pszenicy wynosiła 79,67 zł za 1 dt (o 10,8% mniej niż przed rokiem), a żyta 55,36 zł (o 25,4% mniej).

Średnie ceny skupu pszenicy, kształtujące się w I półroczu 2013 r. na poziomie 98,49 zł za 1 dt, były o 13,0% wyższe aniżeli w analogicznym okresie poprzedniego roku. W II półroczu średnie ceny pszenicy wynosiły 72,57 zł za 1 dt i były o 23,0% niższe od cen z analogicznego okresu 2012 r.

Ceny skupu żyta, wykazujące w I półroczu 2013 r. spadek o 14,7% w stosunku do poprzedniego roku, osiągnęły poziom 71,50 zł za 1 dt. W II półroczu 2013 r. średnie ceny żyta kształtowały się na poziomie 47,65 zł za 1 dt i były o 35,1% niższe od notowanych w analogicznym okresie 2012 r.

W porównaniu z 2012 r. średnie ceny targowiskowe pszenicy były niższe o 2,2%, a żyta o 13,0%.

#### **4.2. Ziemiaki**

W 2013 r. skup ziemniaków w województwie wielkopolskim wyniósł 358,1 tys. t i był o 3,0% mniejszy niż przed rokiem (w kraju spadek o 8,6%). Średnia roczna cena ziemniaków w skupie, wynosząca 51,72 zł za 1 dt (w kraju 48,85 zł za 1 dt), była o 56,3% wyższa w odniesieniu do cen z 2012 r., natomiast średnia cena ziemniaków jadalnych (bez wczesnych) osiągnęła poziom 77,32 zł za 1 dt (w kraju 64,45 zł) i była wyższa o 58,8%. W obrocie targowiskowym średnia roczna cena ziemniaków jadalnych bez wczesnych wynosiła 99,56 zł za 1 dt i była o 72,7% wyższa od notowanej przed rokiem.

#### **4.3. Buraki cukrowe**

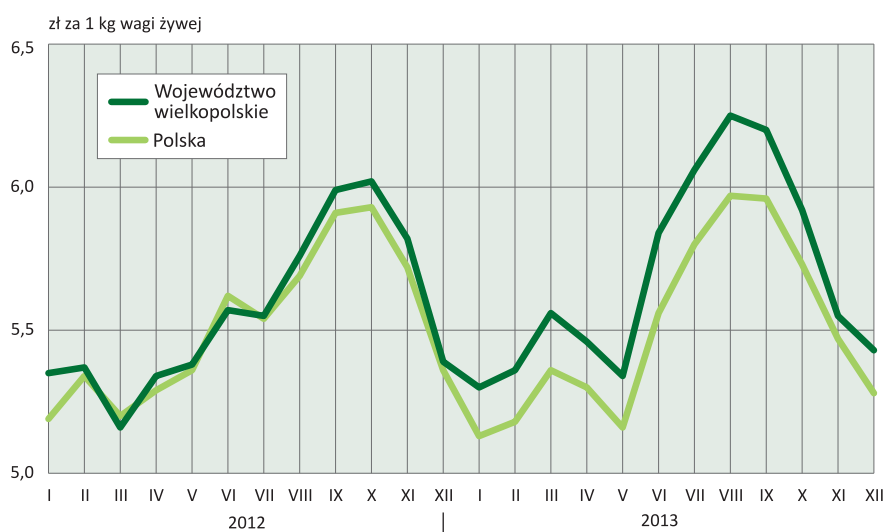
Skup buraków cukrowych w województwie wielkopolskim wyniósł 2678,2 tys. t i był zbliżony do obserwowanego w 2012 r. Średnia roczna cena buraków cukrowych w skupie, wynosząca 14,44 zł za dt (w kraju 14,87 zł), była o 11,7% wyższa od notowanej w 2012 r.



#### 4.4. Żywiec wieprzowy

Skup żywca wieprzowego w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniósł 522,7 tys. t i był o 68,3 tys. ton, tj. o 15,0%, większy niż w roku poprzednim (w kraju większy o 8,8%). Przeciętna cena skupu 1 kg żywca wieprzowego w 2013 r. wynosiła 5,43 zł (w kraju 5,39 zł) i była o 0,6% wyższa od rejestrowanej w 2012 r. W styczniu za 1 kg żywca wieprzowego płacono producentom 5,30 zł; w marcu – 5,56 zł; w czerwcu cena wzrosła do 5,84 zł; we wrześniu – do 6,20 zł, a w grudniu spadła do 5,43 zł za 1 kg.

WYKRES 20. CENY SKUPU ŻYWCA WIEPRZOWEGO



#### 4.5. Żywiec drobiowy

W 2013 r. w województwie wielkopolskim skupiono 400,1 tys. ton żywca drobiowego, tj. o 35,6 tys. t, czyli o 9,8%, więcej niż w 2012 r. (w kraju wzrost o 6,0%). Ceny drobiu rzeźnego płacone w skupie wzrosły o 1,2% w stosunku do poprzedniego roku; w 2013 r. za 1 kg żywca drobiowego płacono średnio 4,20 zł (w kraju 4,22 zł).

#### 4.6. Żywiec wołowy (bez cieląt)

Skup żywca wołowego w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniósł 140,3 tys. t i był o 23,5 tys. t, tj. o 20,1%, większy niż w 2012 r. (w kraju wzrost o 22,2%). Ceny żywca wołowego płacone w skupie zmalały z 6,64 zł za 1 kg w styczniu 2013 r. do 6,18 zł w końcu roku. Średnia roczna cena wynosiła 6,22 zł/kg (w kraju 6,20 zł) i była o 4,7% niższa aniżeli przed rokiem.

#### **4.7. Mleko**

W 2013 r. w województwie wielkopolskim skupiono 1407,8 mln litrów mleka, tj. o 39,6 tys. litrów (o 2,9%) więcej niż w 2012 r. (w kraju wzrost o 0,6%). Ceny skupu mleka wynosiły 121,50 zł za 1 hl w styczniu 2013 r., 131,46 zł w lipcu i 157,65 zł w grudniu 2013 r. Średnio w 2013 r. za 1 hl mleka płacono 135,15 zł, tj. o 13,9% więcej niż w 2012 r. (w kraju 135,64 zł; wzrost o 13,2%).

#### **4.8. Jaja konsumpcyjne**

Skup jaj konsumpcyjnych w województwie wielkopolskim w 2013 r. wyniósł 479,7 mln sztuk i był o 1,7% mniejszy niż w 2012 r. (w kraju spadek o 14,5%). Średnia roczna cena jaja konsumpcyjnego kurzego w skupie w województwie wielkopolskim w 2013 r. wynosiła 21 gr za 1 szt i była o 32,3% tj. o 10 gr niższa w odniesieniu do ceny z 2012 r. (w kraju 24 gr).

### **5. Wartość produkcji rolniczej**

Globalna produkcja rolnicza w województwie wielkopolskim w 2012 r. osiągnęła wartość 15207,4 mln zł (według cen 2011 r.) i w porównaniu z rokiem 2011 wzrosła o 7,3%. Wartość produkcji roślinnej w ciągu roku zwiększyła się o 14,5%, osiągając 6747,4 mln zł. Produkcja ta stanowiła 44,4% wartości globalnej produkcji rolniczej (41,6% w 2011 r.). Wartość produkcji zwierzęcej w ciągu roku zwiększyła się o 2,2%, osiągając 8460,0 mln zł.

W strukturze wartości globalnej produkcji rolniczej odnotowano zmniejszenie udziału produkcji towarowej z 76,3% w 2011 r. do 75,6% w 2012 r. Wartość towarowej produkcji rolniczej w 2012 r. wyniosła 11491,6 mln zł i była o 6,2% większa niż w 2011 r.

Wielkość końcowej produkcji rolniczej w 2012 r. wynosiła 11915,3 mln zł i była o 7,1% większa w porównaniu z 2011 r.

W analizowanym roku udział województwa wielkopolskiego w ogólnokrajowej globalnej produkcji rolniczej wyniósł 16,2%. Natomiast udziały województwa wielkopolskiego w ogólnopolskiej produkcji końcowej oraz towarowej kształtowały się na poziomie 16,4% i 16,7%.

Udział gospodarstw indywidualnych w tworzeniu globalnej produkcji rolniczej w województwie wielkopolskim w 2012 r. wyniósł 79,1% wobec 81,0% w 2011 r., a wartość wytworzonej tu produkcji ukształtowała się na poziomie 12022,9 mln zł i była o 4,7% większa od notowanej w 2011 r. Produkcja zwierzęca w gospodarstwach indywidualnych w 2012 r. stanowiła 53,6%, a produkcja roślinna – 46,4% wartości globalnej produkcji rolniczej tych gospodarstw (w 2011 r. udziały te wyniosły, odpowiednio: 57,4% i 42,6%).

## TABLICE PRZEGLĄDOWE REVIEW TABLES

TABL. 1. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW

Stan w czerwcu  
AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE  
As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem	W tym gospodarstwa indywidualne	SPECIFICATION
	<i>Grand total</i>	<i>Of which private farms</i>	
	w ha	in ha	
<b>O G Ó Ł E M</b> . . . . . 2010 <sup>a</sup>	1773477	1482708	<b>T O T A L</b>
2012	1800084	1546147	
<b>2013</b>	<b>1748180</b>	<b>1502103</b>	
<b>W dobrej kulturze rolnej</b> . . . . .	<b>1737140</b>	<b>1493476</b>	<b>In good agricultural condition</b>
Pod zasiewami . . . . .	1423492	1208383	Sown area
Grunty ugorowane . . . . .	33072	31512	Fallow land
Uprawy trwałe . . . . .	20453	18828	Permanent crops
w tym sady . . . . .	16218	15206	of which orchards
Ogrody przydomowe . . . . .	1822	1718	Kitchen gardens
Łąki trwałe . . . . .	227051	206624	Permanent meadows
Pastwiska trwałe . . . . .	31251	26411	Permanent pastures
<b>Pozostałe</b> . . . . .	<b>11040</b>	<b>8627</b>	<b>Others</b>

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.  
<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census.

TABL. 2. PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROTCIE PRYWATNYM

AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty orne Arable land			
	ogółem total	dobrze (pszenno- -buraczane) fertile	średnie (żytnio- -ziemniaczane) medium fertile	słabe (piaszczyste) barren
A – 2012				
B – 2013				
Cena za 1 ha w zł . . . . . A	34878	43313	35668	26249
Price per ha in zł . . . . . B	36838	44440	38286	28328
W przeliczeniu na żyto <sup>a</sup> w dt . . . . . A	380,1	472,1	388,7	286,1
In terms of rye <sup>a</sup> in dt . . . . . B	461,5	556,7	479,6	354,9

<sup>a</sup> Według średnich rocznych cen na targowiskach.  
<sup>a</sup> By average annual marketplace prices.

TABL. 3. MELIORACJE UŻYTKÓW ROLNYCH

DRAINAGE OF AGRICULTURAL LAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	SPECIFICATION
Użytki rolne zmeliorowane:				Drained agricultural land:
w tys. ha . . . . .	1051,9	971,5	971,5	in thous. ha
grunty orne . . . . .	870,5	835,8	835,8	arable land
w tym: zdrenowane . .	760,4	759,4	759,4	of which: drained
nawadniane . . . . .	12,3	11,4	11,4	watered
łąki i pastwiska . . . . .	181,4	135,6	135,6	meadows and pastures
w tym: zdrenowane . .	12,7	12,6	12,6	of which: drained
nawadniane . . . . .	44,8	34,3	34,3	watered
w % ogólnej powierzchni użytków rolnych . . . . .	59,7	53,3	53,9	in % of total agricultural land

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.  
Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

**TABL. 4. WARUNKI ATMOSFERYCZNE W POZNANIU**  
*ATMOSPHERIC CONDITIONS IN POZNAŃ*

MIESIĄCE MONTHS	2005	2010	2012	2013
TEMPERATURA POWIETRZA w °C <i>AIR TEMPERATURES in °C</i>				
I .....	1,9	-6,5	0,6	-2,0
II .....	-1,8	-1,0	-4,1	-0,1
III .....	1,3	3,6	6,2	-1,8
IV .....	9,2	8,8	9,6	8,5
V .....	13,7	11,5	15,9	15,0
VI .....	16,7	17,4	16,6	18,0
VII .....	20,1	22,1	19,7	20,6
VIII .....	17,3	18,7	19,1	19,6
IX .....	16,1	12,5	14,8	13,0
X .....	10,5	6,5	8,6	10,7
XI .....	3,4	4,7	5,5	5,3
XII .....	0,5	-5,6	-1,2	3,0
I-XII .....	9,1	7,7	9,3	9,2
OPADY ATMOSFERYCZNE w mm <i>PRECIPITATION in mm</i>				
I .....	25	28	76	59
II .....	50	18	47	40
III .....	31	42	14	40
IV .....	19	27	19	17
V .....	65	111	70	85
VI .....	19	17	108	120
VII .....	77	81	140	45
VIII .....	54	153	49	38
IX .....	43	74	22	69
X .....	6	8	29	15
XI .....	13	100	57	40
XII .....	105	59	34	26
I-XII .....	507	718	665	594
USŁONECZNIENIE w h <i>INSOLATION in h</i>				
I .....	50	35	43	17
II .....	68	52	81	16
III .....	130	107	168	127
IV .....	239	254	214	157
V .....	245	103	305	197
VI .....	292	302	198	237
VII .....	247	315	271	331
VIII .....	262	210	262	289
IX .....	231	156	174	137
X .....	174	162	125	132
XI .....	55	22	37	30
XII .....	28	17	23	51
I-XII .....	2021	1735	1901	1721

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.  
*Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.*

**TABL. 5. ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH  
 W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK**  
*CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS  
 OF PURE INGREDIENT*

WYSZCZEGÓLNIENIE		2004/2005	2011/2012	2012/2013	SPECIFICATION
A – ogółem					<i>A – total</i>
B – w tym gospodarstwa indywidualne					<i>B – of which private farms</i>
W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES					
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup>	A	201,8	291,4	264,7	<i>Mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>
	B	142,4	242,6	217,3	
azotowe . . . . .	A	117,3	166,8	164,9	<i>nitrogenous</i>
	B	85,0	138,6	135,4	
fosforowe . . . . .	A	36,4	55,5	57,6	<i>phosphatic</i>
	B	27,2	47,5	51,5	
potasowe . . . . .	A	48,1	69,2	42,2	<i>potassic</i>
	B	30,2	56,4	30,3	
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> . . . . .	A	138,6	107,0	89,3	<i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>
	B	94,3	72,4	70,8	
Rok poprzedni = 100 Previous year = 100					
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup>	A	100,6	94,6	90,8	<i>Mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>
	B	96,5	93,8	89,6	
azotowe . . . . .	A	99,5	99,0	98,9	<i>nitrogenous</i>
	B	96,3	99,9	97,7	
fosforowe . . . . .	A	100,8	87,0	103,9	<i>phosphatic</i>
	B	96,5	83,6	108,3	
potasowe . . . . .	A	103,4	91,3	61,1	<i>potassic</i>
	B	97,2	89,4	53,8	
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> . . . . .	A	104,8	146,6	83,5	<i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>
	B	107,8	159,1	97,9	
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH <sup>c</sup> w kg PER ha OF AGRICULTURAL LAND <sup>c</sup> in kg					
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup>	A	114,6	161,9	152,7	<i>Mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>
	B	97,0	156,9	145,9	
azotowe . . . . .	A	66,6	92,6	95,1	<i>nitrogenous</i>
	B	57,9	89,7	90,9	
fosforowe . . . . .	A	20,7	30,8	33,3	<i>phosphatic</i>
	B	18,5	30,7	34,6	
potasowe . . . . .	A	27,3	38,4	24,4	<i>potassic</i>
	B	20,6	36,5	20,4	
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> . . . . .	A	78,7	59,4	51,5	<i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>
	B	64,3	46,8	47,6	
Rok poprzedni = 100 Previous year = 100					
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup>	A	103,2	93,6	94,3	<i>Mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>
	B	99,2	92,1	93,0	
azotowe . . . . .	A	102,0	97,9	102,7	<i>nitrogenous</i>
	B	99,0	98,1	101,3	
fosforowe . . . . .	A	103,5	86,0	108,1	<i>phosphatic</i>
	B	98,9	82,1	112,3	
potasowe . . . . .	A	105,8	90,1	63,5	<i>potassic</i>
	B	100,0	87,7	55,9	
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> . . . . .	A	107,5	144,9	86,7	<i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>
	B	110,9	156,0	101,7	

*a* Łącznie z wieloskładnikowymi. *b* Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.  
*c* Patrz uwagi ogólne, ust. 4.

*a* Including mixed fertilizers. *b* Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime. *c* See general notes, item 4.

TABL. 5. ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH  
W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK (dok.)  
CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS  
OF PURE INGREDIENT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		2004/2005	2011/2012	2012/2013	SPECIFICATION
A – ogółem					A – total
B – gospodarstwa indywidualne					B – private farms
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W DOBREJ KULTURZE <sup>c</sup> w kg PER ha OF AGRICULTURAL LAND IN GOOD AGRICULTURAL CONDITION <sup>c</sup> in kg					
Nawozy mineralne lub	A	x	163,8	153,7	Mineral or chemical
chemiczne <sup>a</sup>	B	x	158,0	146,7	fertilizers <sup>a</sup>
azotowe . . . . .	A	x	93,7	95,7	nitrogenous
	B	x	90,3	91,4	
fosforowe . . . . .	A	x	31,2	33,5	phosphatic
	B	x	31,0	34,8	
potasowe . . . . .	A	x	38,9	24,5	potassic
	B	x	36,7	20,5	
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> . . . . .	A	x	60,1	51,9	Lime fertilizers <sup>b</sup>
	B	x	47,1	47,8	

<sup>a</sup> Łącznie z wieloskładnikowymi. <sup>b</sup> Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.  
<sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 4.  
<sup>a</sup> Including mixed fertilizers. <sup>b</sup> Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime. <sup>c</sup> See general notes, item 4.

TABL. 6. CIĄGNIKI ROLNICZE  
Stan w czerwcu  
AGRICULTURAL TRACTORS  
As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	SPECIFICATION
W sztukach . . . . .	2005	146039	141209	In units
	2010 <sup>a</sup>	152895	147940	
	<b>2013</b>	<b>154668</b>	<b>150697</b>	
Powierzchnia użytków rolnych <sup>b</sup> na 1 ciągnik w ha	2005	12,1	10,4	Agricultural land area <sup>b</sup> per tractor
	2010 <sup>a</sup>	11,7	10,1	in ha
	<b>2013</b>	<b>11,3</b>	<b>10,0</b>	
Ciągniki na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt.	2005	8,3	9,6	Tractors per 100 ha of agricultural
	2010 <sup>a</sup>	8,5	9,9	land <sup>b</sup> in units
	<b>2013</b>	<b>8,9</b>	<b>10,0</b>	

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 4.  
U w a g a. Od 2010 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.  
<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census. <sup>b</sup> See general notes, item 4.  
N o t e. Since 2010 data on the basis of periodic surveys conducted every three year.

TABL. 7. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW<sup>a</sup>

Stan w czerwcu  
SOWN AREA<sup>a</sup>  
As of June

ZIEMIOPŁODY	2005	2010	2012	2013	CROPS
	w hektarach    in hectares				
OGÓŁEM TOTAL					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1458749</b>	<b>1465855</b>	<b>1475083</b>	<b>1423492</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
Zboża .....	1108075	1076355	1080468	1066969	Cereals
zboża podstawowe .....	845922	870811	761023	801358	basic cereals
pszenica .....	193665	208034	156093	197694	wheat
żyto .....	226159	190835	195016	237149	rye
jęczmień .....	157118	170214	234636	133771	barley
owies .....	39576	48988	50214	33985	oats
pszenżyto .....	229404	252741	125064	198759	triticale
mieszanki zbożowe .....	208098	142763	177132	132153	cereal mixed
gryka, proso i pozostałe zbożowe .....	2309	4748	7184	6740	buckwheat, millet and other cereals
kukurydza na ziarno .....	51746	58035	135129	126718	maize for grain
Strączkowe .....	12267	15351	46012	13263	Pulses
konsumpcyjne .....	2249	2241	2010	1779	consumer
pastewne <sup>b</sup> .....	10018	13110	44002	11484	feed <sup>b</sup>
Ziemniaki .....	58945	40434	40485	33156	Potatoes
Przemysłowe .....	130272	183922	139396	152178	Industrial
w tym:					of which:
buraki cukrowe .....	52906	42825	46823	41504	sugar beets
oleiste .....	73636	141236	90381	108174	oil-bearing
w tym rzepak i rzepik ...	72013	138189	86504	106268	of which rape and turnip rape
Pastewne .....	108742	117705	133837	125427	Feed
w tym:					of which:
okopowe .....	3989	1886	1468	1211	root plants
kukurydza na paszę .....	67900	79365	94837	85383	maize for feed
Pozostałe uprawy <sup>c</sup> .....	40448	32088	34885	32499	Other crops <sup>c</sup>
w tym warzywa gruntowe	24490	21202	24890	17693	of which field vegetables

<sup>a</sup> W 2005 r. łącznie z powierzchnią upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone); w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> Łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. <sup>c</sup> Warzywa, truskawki, wysadki okopowych itp.

<sup>a</sup> In 2005 including permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers); in 2010 data of the Agricultural Census. <sup>b</sup> Including cereal and pulse mixed for grain. <sup>c</sup> Vegetables, strawberries, root plant planting etc.

TABL. 7. **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW<sup>a</sup> (dok.)**

Stan w czerwcu  
*SOWN AREA<sup>a</sup> (cont.)*  
*As of June*

ZIEMIOPŁODY	2005	2010	2012	2013	CROPS
	w hektarach <i>in hectares</i>				
w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE <i>of which PRIVATE FARMS</i>					
<b>RAZEM</b> .....	<b>1215986</b>	<b>1214913</b>	<b>1259005</b>	<b>1208383</b>	<b>TOTAL</b>
Zboża .....	961230	933326	941407	939256	<i>Cereals</i>
zboża podstawowe .....	721883	749576	662476	703873	<i>basic cereals</i>
pszenica .....	144546	155637	123332	155337	<i>wheat</i>
żyto .....	207884	175565	183183	221760	<i>rye</i>
jęczmień .....	132589	147185	200776	117824	<i>barley</i>
owies .....	36278	45305	45788	31949	<i>oats</i>
pszenżyto .....	200586	225885	109397	177003	<i>triticale</i>
mieszanki zbożowe .....	205595	140047	174239	131148	<i>cereal mixed</i>
gryka, proso i pozostałe zbożowe .....	1584	4338	6782	6045	<i>buckwheat, millet and other cereals</i>
kukurydza na ziarno .....	32169	39364	97910	98190	<i>maize for grain</i>
Strączkowe .....	10002	12337	42915	11528	<i>Pulses</i>
konsumpcyjne .....	1507	1670	1367	1330	<i>consumer</i>
pastewne <sup>b</sup> .....	8495	10667	41548	10198	<i>feed<sup>b</sup></i>
Ziemniaki .....	57885	37041	38687	31449	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe .....	79814	116788	98809	100783	<i>Industrial</i>
w tym:					<i>of which:</i>
buraki cukrowe .....	38614	30312	35749	31247	<i>sugar beets</i>
oleiste .....	37635	86650	60999	67155	<i>oil-bearing</i>
w tym rzepak i rzepik ...	36602	83982	58546	65559	<i>of which rape and turnip rape</i>
Pastewne .....	72300	85759	105475	98419	<i>Feed</i>
w tym:					<i>of which:</i>
okopowe .....	3879	1817	1373	1049	<i>root plants</i>
kukurydza na paszę .....	44046	58048	74665	67880	<i>maize for feed</i>
Pozostałe uprawy <sup>c</sup> .....	34755	29663	31712	26948	<i>Other crops<sup>c</sup></i>
w tym warzywa gruntowe	22740	20101	23443	16672	<i>of which field vegetables</i>

<sup>a</sup> W 2005 r. łącznie z powierzchnią upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone); w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> Łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. <sup>c</sup> Warzywa, truskawki, wysadki okopowych itp.

<sup>a</sup> In 2005 including permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers); in 2010 data of the Agricultural Census. <sup>b</sup> Including cereal and pulse mixed for grain. <sup>c</sup> Vegetables, strawberries, root plant planting etc.



**TABL. 8. PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH W 2013 R.**  
**AGRICULTURAL CROPS PRODUCTION IN 2013**  
**A. OGÓŁEM**  
**TOTAL**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	SPECIFICATION
Zboża ogółem . . . . .	1066969	42,8	45655840	<i>Cereals total</i>
zboża podstawowe z mieszan- kami zbożowymi . . . . .	933511	39,1	36534630	<i>basic cereals and cereals mixed</i>
pszenica . . . . .	197694	48,9	9665785	<i>wheat</i>
ozima . . . . .	172034	50,6	8710850	<i>winter</i>
jara . . . . .	25660	37,2	954935	<i>spring</i>
żyto . . . . .	237149	31,4	7437484	<i>rye</i>
jęczmień . . . . .	133771	39,2	5245699	<i>barley</i>
ozimy . . . . .	43296	43,8	1894582	<i>winter</i>
jary . . . . .	90475	37,0	3351117	<i>spring</i>
owies . . . . .	33985	30,1	1023520	<i>oats</i>
pszenżyto . . . . .	198759	43,5	8641945	<i>triticale</i>
ozime . . . . .	182675	44,3	8094975	<i>winter</i>
jare . . . . .	16084	34,0	546970	<i>spring</i>
mieszanki zbożowe . . . . .	132153	34,2	4520197	<i>cereal mixed</i>
ozime . . . . .	21997	37,6	826714	<i>winter</i>
jare . . . . .	110156	33,5	3693483	<i>spring</i>
kukurydza na ziarno . . . . .	126718	71,3	9039258	<i>maize for grain</i>
gryka . . . . .	1072	11,6	12445	<i>buckwheat</i>
proso . . . . .	4074	10,1	41265	<i>millet</i>
pozostałe zbożowe . . . . .	1594	17,7	28242	<i>other cereals</i>
Mieszanki zbożowo-strączkowe na ziarno . . . . .	3212	35,0	112405	<i>Cereal and pulse mixed for grain</i>
ozime . . . . .	1066	36,7	39122	<i>winter</i>
jare . . . . .	2146	34,1	73283	<i>spring</i>
Strączkowe konsumpcyjne . . . . .	1779	24,4	43492	<i>Consumer pulses</i>
w tym:				<i>of which:</i>
groch . . . . .	1030	28,3	29182	<i>pea</i>
fasola . . . . .	120	19,1	2292	<i>bean</i>
bób . . . . .	137	16,6	2268	<i>broad bean</i>
Ziemniaki . . . . .	33156	249	8259980	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe . . . . .	152178	x	x	<i>Industrial</i>
w tym:				<i>of which:</i>
buraki cukrowe (bez wysadków)	41504	590	24501834	<i>sugar beets (excluding planting)</i>
rośliny oleiste . . . . .	108174	32,3	3498878	<i>oil-bearing</i>
rzepak i rzepik . . . . .	106268	32,7	3475535	<i>rape and turnip rape</i>
ozimy . . . . .	104678	32,9	3446630	<i>winter</i>
jary . . . . .	1590	18,2	28905	<i>spring</i>
inne oleiste . . . . .	1906	12,2	23343	<i>other oil-bearing</i>
Okopowe pastewne (bez wysadków) . . . . .	1211	459	556173	<i>Root plants (excluding planting)</i>
w tym buraki pastewne . . . . .	736	508	374240	<i>of which feed beets</i>
Kukurydza na zielonkę . . . . .	85383	487	41542816	<i>Maize for green fodder</i>

TABL. 8. PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH W 2013 R. (cd.)

AGRICULTURAL CROPS PRODUCTION IN 2013 (cont.)

A. OGÓLEM (dok.)

TOTAL (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	SPECIFICATION
Strączkowe pastewne . . . . .	11661	x	x	<i>Feed pulses</i>
peluszka . . . . .	868	x	x	<i>field peas</i>
na zielonkę . . . . .	376	226	84976	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	477	15,8	7525	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	15	x	x	<i>for green manure</i>
wyka . . . . .	239	x	x	<i>vetch</i>
na zielonkę . . . . .	145	192	27840	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	67	11,0	734	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	27	x	x	<i>for green manure</i>
bobik . . . . .	86	x	x	<i>field bean</i>
na zielonkę . . . . .	43	179	7697	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	42	15,1	634	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	1	x	x	<i>for green manure</i>
łubin słodki . . . . .	7494	x	x	<i>sweet lupine</i>
na zielonkę . . . . .	507	198	100386	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	6957	15,2	105426	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	30	x	x	<i>for green manure</i>
mieszanki strączkowe i zbożo- wo-strączkowe <sup>a</sup> oraz inne uprawy strączkowych pastewnych . . . . .	2974	x	x	<i>cereal and pulse mixed<sup>a</sup> and other crops feed pulses</i>
na zielonkę . . . . .	2209	230	508598	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	730	20,4	14924	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	35	x	x	<i>for green manure</i>
Motylkowe pastewne . . . . .	21584	x	x	<i>Legumes feed plants</i>
koniczyna na zielonkę . . . . .	5612	323	1811162	<i>clover for green fodder</i>
koniczyna na nasiona . . . . .	110	3,3	365	<i>clover for seeds</i>
lucerna na zielonkę . . . . .	11078	342	3791962	<i>lucerne for green fodder</i>
lucerna na nasiona . . . . .	114	3,3	379	<i>lucerne for seeds</i>
esparceta na zielonkę . . . . .	97	194	18818	<i>sainfoin for green fodder</i>
esparceta na nasiona . . . . .	13	6,5	85	<i>sainfoin for seeds</i>
seradela i inne motylkowe pastewne . . . . .	4560	x	x	<i>serradella and other legumes feed plants</i>
na zielonkę . . . . .	4118	181	747138	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	236	5,7	1338	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	206	x	x	<i>for green manure</i>
Trawy polowe . . . . .	13691	x	x	<i>Field grasses</i>
na zielonkę . . . . .	12254	288	3532886	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	1138	5,4	6146	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	299	x	x	<i>for green manure</i>
Inne pastewne . . . . .	3416	x	x	<i>Other plants</i>
na zielonkę . . . . .	2394	245	587427	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	304	6,6	2006	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	718	x	x	<i>for green manure</i>
Pastwiska trwałe . . . . .	31250	201	6276210	<i>Permanent pastures</i>
Łubin gorzki . . . . .	417	x	x	<i>Bitter lupine</i>
na przyoranie . . . . .	51	x	x	<i>for green manure</i>
na nasiona . . . . .	366	14,0	5132	<i>for seeds</i>
Poplony i wsiewki na paszę . . . . .	51316	141,2	7245149	<i>Aftercrops and supplementary crops for feed</i>
Poplony i wsiewki na przyoranie . . . . .	36767	x	x	<i>Aftercrops and supplementary crops for green manure</i>

<sup>a</sup> Bez mieszanek zbożowo-strączkowych na ziarno.

<sup>a</sup> Excluding cereal and pulse mixed for grain.

**TABL. 8. PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH W 2013 R. (cd.)**  
*AGRICULTURAL CROPS PRODUCTION IN 2013 (cont.)*  
 B. W tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE  
*Of which PRIVATE FARMS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	SPECIFICATION
Zboża ogółem . . . . .	939256	40,4	37914755	<i>Cereals total</i>
zboża podstawowe z mieszan- kami zbożowymi . . . . .	835021	37,2	31086207	<i>basic cereals and cereals mixed</i>
pszenica . . . . .	155337	44,1	6855801	<i>wheat</i>
ozima . . . . .	132751	45,4	6026895	<i>winter</i>
jara . . . . .	22586	36,7	828906	<i>spring</i>
żyto . . . . .	221760	30,6	6785856	<i>rye</i>
jęczmień . . . . .	117824	38,3	4513013	<i>barley</i>
ozimy . . . . .	36627	42,3	1549322	<i>winter</i>
jary . . . . .	81197	36,5	2963691	<i>spring</i>
owies . . . . .	31949	29,8	952080	<i>oats</i>
pszenżyto . . . . .	177003	42,3	7483837	<i>triticale</i>
ozime . . . . .	162538	43,0	6989134	<i>winter</i>
jare . . . . .	14465	34,2	494703	<i>spring</i>
mieszanki zbożowe . . . . .	131148	34,3	4495620	<i>cereal mixed</i>
ozime . . . . .	21719	37,7	818806	<i>winter</i>
jare . . . . .	109429	33,6	3676814	<i>spring</i>
kukurydza na ziarno . . . . .	98190	68,8	6755472	<i>maize for grain</i>
gryka . . . . .	952	12,0	11424	<i>buckwheat</i>
proso . . . . .	3701	9,7	35900	<i>millet</i>
pozostałe zbożowe . . . . .	1392	18,5	25752	<i>other cereals</i>
Mieszanki zbożowo-strączkowe na ziarno . . . . .	3093	35,1	108445	<i>Cereal and pulse mixed for grain</i>
ozime . . . . .	1066	36,7	39122	<i>winter</i>
jare . . . . .	2027	34,2	69323	<i>spring</i>
Strączkowe konsumpcyjne . . . . .	1330	23,8	31598	<i>Consumer pulses</i>
w tym:				<i>of which:</i>
groch . . . . .	676	27,3	18455	<i>pea</i>
fasola . . . . .	120	19,1	2292	<i>bean</i>
bób . . . . .	107	21,2	2268	<i>broad bean</i>
Ziemniaki . . . . .	31449	242	7610658	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe . . . . .	100783	x	x	<i>Industrial</i>
w tym:				<i>of which:</i>
buraki cukrowe (bez wysadków)	31247	609	19029423	<i>sugar beets (excluding planting)</i>
rośliny oleiste . . . . .	67155	29,5	1983355	<i>oil-bearing</i>
rzepak i rzepik . . . . .	65559	29,9	1962871	<i>rape and turnip rape</i>
ozimy . . . . .	64503	30,1	1941540	<i>winter</i>
jary . . . . .	1056	20,2	21331	<i>spring</i>
inne oleiste . . . . .	1596	12,8	20484	<i>other oil-bearing</i>
Okopowe pastewne (bez wysadków) . . . . .	1049	474	497005	<i>Root plants (excluding planting)</i>
w tym buraki pastewne . . . . .	656	515	337840	<i>of which feed beets</i>
Kukurydza na zielonkę . . . . .	67880	514	34890320	<i>Maize for green fodder</i>

TABL. 8. PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH W 2013 R. (dok.)

AGRICULTURAL CROPS PRODUCTION IN 2013 (cont.)

B. W tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE (dok.)

Of which PRIVATE FARMS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	SPECIFICATION
Strączkowe pastewne . . . . .	9428	x	x	<i>Feed pulses</i>
peluszka . . . . .	601	x	x	<i>field peas</i>
na zielonkę . . . . .	376	226	84976	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	210	20,2	4242	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	15	x	x	<i>for green manure</i>
wyka . . . . .	228	x	x	<i>vetch</i>
na zielonkę . . . . .	145	192	27840	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	56	12,7	711	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	27	x	x	<i>for green manure</i>
bobik . . . . .	86	x	x	<i>field bean</i>
na zielonkę . . . . .	43	179	7697	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	42	15,1	634	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	1	x	x	<i>for green manure</i>
łubin słodki . . . . .	6746	x	x	<i>sweet lupine</i>
na zielonkę . . . . .	507	198	100386	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	6209	15,6	96860	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	30	x	x	<i>for green manure</i>
mieszanki strączkowe i zbożo- wo-strączkowe <sup>a</sup> oraz inne uprawy strączkowych pastewnych . . . . .	1767	x	x	<i>cereal and pulse mixed<sup>a</sup> and other crops feed pulses</i>
na zielonkę . . . . .	1143	221	252603	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	589	19,4	11427	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	35	x	x	<i>for green manure</i>
Motylkowe pastewne . . . . .	15748	x	x	<i>Legumes feed plants</i>
koniczyna na zielonkę . . . . .	5533	323	1787159	<i>clover for green fodder</i>
koniczyna na nasiona . . . . .	105	3,3	347	<i>clover for seeds</i>
lucerna na zielonkę . . . . .	6633	369	2447577	<i>lucerne for green fodder</i>
lucerna na nasiona . . . . .	60	3,0	180	<i>lucerne for seeds</i>
esparceta na zielonkę . . . . .	97	194	18818	<i>sainfoin for green fodder</i>
esparceta na nasiona . . . . .	13	6,5	85	<i>sainfoin for seeds</i>
seradela i inne motylkowe pastewne . . . . .	3307	x	x	<i>serradella and other legumes feed plants</i>
na zielonkę . . . . .	2913	186	541818	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	188	6,0	1128	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	206	x	x	<i>for green manure</i>
Trawy polowe . . . . .	11575	x	x	<i>Field grasses</i>
na zielonkę . . . . .	10314	307	3166398	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	962	5,6	5387	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	299	x	x	<i>for green manure</i>
Inne pastewne . . . . .	2737	x	x	<i>Other plants</i>
na zielonkę . . . . .	1786	251	448286	<i>for green fodder</i>
na nasiona . . . . .	259	7,5	1943	<i>for seeds</i>
na przyoranie . . . . .	692	x	x	<i>for green manure</i>
Pastwiska trwałe . . . . .	26410	212	5598920	<i>Permanent pastures</i>
Łubin gorzki . . . . .	369	x	x	<i>Bitter lupine</i>
na przyoranie . . . . .	31	x	x	<i>for green manure</i>
na nasiona . . . . .	338	13,8	4664	<i>for seeds</i>
Poplony i wsiewki na paszę . . . . .	47734	139,0	6634702	<i>Aftercrops and supplementary crops for feed</i>
Poplony i wsiewki na przyoranie . . . . .	33230	x	x	<i>Aftercrops and supplementary crops for green manure</i>

<sup>a</sup> Bez mieszanek zbożowo-strączkowych na ziarno.

<sup>a</sup> Excluding cereal and pulse mixed for grain.

TABL. 9. **POGŁOWIE BYDŁA WEDŁUG GRUP WIEKOWO-UŻYTKOWYCH**

Stan w końcu miesiąca

*CATTLE STOCKS BY CATEGORY*

*End of month*

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Ogółem <i>Grand total</i>	Cielęta w wieku poniżej 1 roku <i>Calves in age below 1 year</i>	Młode bydło w wieku 1–2 lat <i>Young cattle in age 1–2 year</i>	Bydło w wieku 2 lat i więcej <i>Cattle in age 2 year and more</i>		
				razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>						
W tys. szt. <i>In thous. heads</i>						
2005 .....	VI	719,5	216,4	179,3	323,8	285,4
	XII	730,7	221,2	180,4	329,1	288,3
2010 .....	VI <sup>a</sup>	844,3	244,1	230,6	369,5	304,5
	XII	823,9	244,9	230,5	348,5	303,2
2012 .....	VI	860,6	255,5	253,9	351,2	280,9
	XII	861,6	268,6	262,4	330,7	271,2
2013 .....	VI	920,8	290,1	263,9	366,8	307,8
	XII	860,3	241,8	255,2	363,3	289,7
W odsetkach <i>In percent</i>						
2005 .....	VI	100,0	30,1	24,9	45,0	39,7
	XII	100,0	30,3	24,7	45,0	39,5
2010 .....	VI <sup>a</sup>	100,0	28,9	27,3	43,8	36,1
	XII	100,0	29,7	28,0	42,3	36,8
2012 .....	VI	100,0	29,7	29,5	40,8	32,6
	XII	100,0	31,2	30,4	38,4	31,5
2013 .....	VI	100,0	31,5	28,7	39,8	33,4
	XII	100,0	28,1	29,7	42,2	33,7
<b>W tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE</b> <i>Of which PRIVATE FARMS</i>						
W tys. szt. <i>In thous. heads</i>						
2005 .....	VI	614,5	186,5	158,5	269,5	238,5
	XII	619,5	188,8	158,1	272,6	240,1
2010 .....	VI <sup>a</sup>	724,9	210,6	203,7	310,6	253,9
	XII	721,0	215,5	208,2	297,3	260,7
2012 .....	VI	758,8	226,7	231,7	300,4	238,4
	XII	760,4	238,7	240,9	280,7	229,7
2013 .....	VI	814,1	259,9	239,6	314,6	264,4
	XII	753,1	210,3	232,0	310,8	246,8
W odsetkach <i>In percent</i>						
2005 .....	VI	100,0	30,4	25,8	43,9	38,8
	XII	100,0	30,5	25,5	44,0	38,8
2010 .....	VI <sup>a</sup>	100,0	29,1	28,1	42,8	35,0
	XII	100,0	29,9	28,9	41,2	36,2
2012 .....	VI	100,0	29,9	30,5	39,6	31,4
	XII	100,0	31,4	31,7	36,9	30,2
2013 .....	VI	100,0	31,9	29,5	38,6	32,5
	XII	100,0	27,9	30,8	41,3	32,8

<sup>a</sup> Dane z Powszechnego Spisu Rolnego.

<sup>a</sup> *Data of the Agricultural Census.*

TABL. 10. DYNAMIKA POGŁOWIA BYDŁA WEDŁUG GRUP WIEKOWO-UŻYTKOWYCH  
INDICES OF CATTLE STOCKS BY CATEGORY

LATA MIESIĄCE YEARS MONTHS	Ogółem <i>Grand total</i>	Cielęta w wieku poniżej 1 roku <i>Calves in age below 1 year</i>	Młode bydło w wieku 1–2 lat <i>Young cattle in age 1–2 year</i>	Bydło w wieku 2 lat i więcej <i>Cattle in age 2 year and more</i>		
				razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	
OGÓLEM TOTAL						
Okres poprzedni = 100 <i>Previous period = 100</i>						
2005	VI	101,9	104,4	122,9	91,7	92,4
	XII	101,6	102,2	100,6	101,6	101,0
2010	VI	103,6	97,3	100,2	110,7	103,4
	XII	97,6	100,3	100,0	94,3	99,6
2012	VI	101,1	99,1	104,5	100,2	95,7
	XII	100,1	105,1	103,3	94,1	96,5
2013	VI	106,9	108,0	100,6	110,9	113,5
	XII	93,4	83,3	96,7	99,0	94,1
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>Corresponding period of previous year = 100</i>						
2005	VI	99,7	104,9	119,6	88,7	93,3
	XII	103,4	106,8	123,7	93,2	93,3
2010	VI	99,9	93,8	95,2	107,8	101,4
	XII	101,1	97,6	100,2	104,4	102,9
2012	VI	100,5	96,4	107,6	98,8	94,5
	XII	101,2	104,2	108,0	94,4	92,4
2013	VI	107,0	113,6	104,0	104,4	109,6
	XII	99,8	90,0	97,3	109,9	106,8
W tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE <i>Of which PRIVATE FARMS</i>						
Okres poprzedni = 100 <i>Previous period = 100</i>						
2005	VI	101,7	104,8	125,2	89,9	90,5
	XII	100,8	101,2	99,8	101,1	100,7
2010	VI	102,0	95,3	98,2	110,0	100,9
	XII	99,5	102,3	102,2	95,7	102,6
2012	VI	101,2	98,7	105,0	100,2	94,8
	XII	100,2	105,3	104,0	93,4	96,4
2013	VI	107,1	108,9	99,5	112,1	115,1
	XII	92,5	80,9	96,8	98,8	93,4
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>Corresponding period of previous year = 100</i>						
2005	VI	98,8	104,2	121,1	86,3	91,5
	XII	102,5	106,1	124,9	91,0	91,1
2010	VI	98,2	92,1	93,0	107,0	99,5
	XII	101,5	97,5	100,4	105,3	103,6
2012	VI	100,5	95,9	108,2	98,7	93,7
	XII	101,4	104,0	109,2	93,6	91,4
2013	VI	107,3	114,6	103,4	104,7	110,9
	XII	99,0	88,1	96,3	110,7	107,5

TABL. 11. **POGŁOWIE BYDŁA I OWIEC WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI W GRUDNIU 2013 R.**

*CATTLE AND SHEEP STOCKS BY SECTORS AND FORMS OF OWNERSHIP IN DECEMBER 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Cielęta w wieku poniżej 1 roku <i>Calves in age below 1 year</i>	Młode bydło w wieku 1-2 lat <i>Young cattle in age 1-2 year</i>	Bydło w wieku 2 lat i więcej <i>Cattle in age 2 year and more</i>			Owce <i>Sheep</i>	
				razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>		razem <i>total</i>	w tym maciorki jedno-roczone i starsze <i>of which ewes in age 1 year and older</i>
					razem <i>total</i>	w tym mleczne <i>of which milk cows</i>		
<b>W SZTUKACH IN HEADS</b>								
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>860287</b>	<b>241801</b>	<b>255189</b>	<b>363297</b>	<b>289736</b>	<b>272343</b>	<b>19814</b>	<b>12927</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i> . . .	829850	233053	248396	348401	277507	260565	15176	10224
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne . . .	753114	210282	231993	310839	246807	232323	12258	7894
<i>private farms</i>								
spółdzielnie produkcji rolniczej	25826	7772	5816	12238	9967	8755	2112	1803
<i>cooperatives of agriculture</i>								
<i>production</i>								
Sektor publiczny <i>Public sector</i> . . .	30437	8748	6793	14896	12229	11778	4638	2703
<b>GRUDZIEŃ 2012 = 100 DECEMBER 2012 = 100</b>								
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>99,8</b>	<b>90,0</b>	<b>97,3</b>	<b>109,9</b>	<b>106,8</b>	<b>107,6</b>	<b>94,4</b>	<b>103,6</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i> . . .	99,5	89,5	96,8	110,0	106,9	107,7	90,6	102,6
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne . . .	99,0	88,1	96,3	110,7	107,5	108,5	88,1	106,2
<i>private farms</i>								
spółdzielnie produkcji rolniczej	100,2	102,0	98,6	99,8	100,2	98,0	107,5	97,3
<i>cooperatives of agriculture</i>								
<i>production</i>								
Sektor publiczny <i>Public sector</i> . . .	109,1	106,5	116,4	107,5	106,3	106,1	109,6	107,5
<b>CZERWIEC 2013 = 100 JUNE 2013 = 100</b>								
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>93,4</b>	<b>83,3</b>	<b>96,7</b>	<b>99,0</b>	<b>94,1</b>	<b>93,2</b>	<b>95,4</b>	<b>106,6</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i> . . .	93,2	82,8	96,5	99,0	93,9	93,0	92,5	107,6
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne . . .	92,5	80,9	96,8	98,8	93,4	92,4	93,7	111,4
<i>private farms</i>								
spółdzielnie produkcji rolniczej	99,8	102,2	95,3	100,5	100,2	99,1	92,2	101,3
<i>cooperatives of agriculture</i>								
<i>production</i>								
Sektor publiczny <i>Public sector</i> . . .	101,4	101,3	102,6	101,0	98,6	98,3	105,9	103,0
<b>POLSKA = 100 POLAND = 100</b>								
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>15,4</b>	<b>17,2</b>	<b>18,6</b>	<b>12,9</b>	<b>11,9</b>	<b>11,8</b>	<b>8,9</b>	<b>9,1</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i> . . .	15,1	16,8	18,4	12,6	11,5	11,5	7,1	7,6
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne . . .	14,3	15,9	17,8	11,7	10,7	10,6	6,0	6,1
<i>private farms</i>								
spółdzielnie produkcji rolniczej	52,0	52,3	53,4	51,2	48,6	51,3	62,1	62,2
<i>cooperatives of agriculture</i>								
<i>production</i>								
Sektor publiczny <i>Public sector</i> . . .	37,1	37,8	37,5	36,6	35,5	35,5	44,2	38,7

TABL. 12. **POGŁOWIE TRZODY CHLEWNEJ WEDŁUG GRUP PRODUKCYJNO-UŻYTKOWYCH**

Stan w końcu miesiąca  
*PIG STOCKS BY CATEGORY*

End of month

A. OGÓLEM

*TOTAL*

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Ogółem <i>Grand total</i>	Prosięta o wadze do 20 kg <i>Piglets up to 20 kg</i>	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>Piglets from 20 up to 50 kg</i>	Trzoda chlewna o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs up to 50 kg and more</i>			
				na ubój <i>for slaughter</i>	na chów <i>for breeding</i>		
					razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
						razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>

W TYS. SZTUK  
*IN THOUS. HEADS*

2005 .....	III	4559,7	1444,5	1272,6	1387,1	455,5	445,6	300,1
	VII	4818,5	1560,1	1250,2	1539,6	468,6	458,3	300,2
	XI	5050,3	1740,4	1278,4	1553,9	477,5	467,6	313,9
2010 .....	III	4215,4	1256,3	1355,9	1235,1	368,1	360,4	229,4
	VII	4498,2	1354,4	1400,8	1366,9	376,0	368,2	230,6
	XI	4418,1	1218,0	1439,2	1403,6	357,4	349,6	223,0
2012 .....	III	3763,6	1085,4	1015,1	1344,6	318,4	311,9	218,5
	VII	3815,8	1129,7	1085,9	1294,8	305,5	299,4	198,7
	XI	3715,6	961,4	1078,6	1385,8	289,7	284,0	189,9
2013 .....	III	3769,7	1002,4	1055,7	1418,8	292,8	286,4	193,6
	VII	3940,9	1080,4	1150,4	1406,0	304,1	298,8	207,7
	XI	3938,2	1028,7	1120,2	1491,6	297,6	292,4	198,2

W ODSETKACH  
*IN PERCENT*

2005 .....	III	100,0	31,7	27,9	30,4	10,0	9,8	6,6
	VII	100,0	32,4	25,9	32,0	9,7	9,5	6,2
	XI	100,0	34,5	25,3	30,8	9,4	9,3	6,2
2010 .....	III	100,0	29,8	32,2	29,3	8,7	8,6	5,4
	VII	100,0	30,1	31,1	30,4	8,4	8,2	5,1
	XI	100,0	27,6	32,6	31,8	8,1	7,9	5,0
2012 .....	III	100,0	28,8	27,0	35,7	8,5	8,3	5,8
	VII	100,0	29,6	28,5	33,9	8,0	7,8	5,2
	XI	100,0	25,9	29,0	37,3	7,8	7,6	5,1
2013 .....	III	100,0	26,6	28,0	37,6	7,8	7,6	5,1
	VII	100,0	27,4	29,2	35,7	7,7	7,6	5,3
	XI	100,0	26,1	28,4	37,9	7,6	7,4	5,0



TABL. 12. **POGŁOWIE TRZODY CHLEWNEJ WEDŁUG GRUP PRODUKCYJNO-UŻYTKOWYCH (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

PIG STOCKS BY CATEGORY (cont.)

End of month

B. W tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE

Of which PRIVATE FARMS

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Prosięta o wadze do 20 kg Piglets up to 20 kg	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg Piglets from 20 up to 50 kg	Trzoda chlewna o wadze 50 kg i więcej Pigs up to 50 kg and more			
				na ubój for slaughter	na chów for breeding		
					razem total	w tym lochy of which sows	
						razem total	w tym prośne of which in farrow

W TYS. SZTUK  
IN THOUS. HEADS

2005 .....	III	3884,6	1255,3	1058,1	1180,7	390,5	382,3	259,3
	VII	4053,2	1315,4	1065,0	1272,3	400,6	392,1	253,9
	XI	4188,3	1351,3	1084,2	1346,5	406,2	398,0	267,7
2010 .....	III	3215,0	975,0	868,2	1058,2	313,6	307,2	194,2
	VII	3400,6	1065,3	848,0	1166,1	321,2	314,6	194,2
	XI	3370,8	934,8	901,6	1229,5	305,0	298,4	187,9
2012 .....	III	2633,8	755,3	713,0	906,7	258,9	253,6	179,0
	VII	2652,7	805,7	732,8	866,4	247,8	243,1	161,7
	XI	2576,2	677,9	733,4	928,7	236,2	231,9	156,3
2013 .....	III	2609,1	705,7	732,5	937,8	233,0	228,0	156,4
	VII	2674,8	735,5	778,3	927,4	233,7	229,8	160,6
	XI	2655,0	680,4	753,3	991,5	229,8	226,0	152,3

W ODSETKACH  
IN PERCENT

2005 .....	III	100,0	32,3	27,2	30,4	10,1	9,8	6,7
	VII	100,0	32,5	26,3	31,4	9,9	9,7	6,3
	XI	100,0	32,3	25,9	32,1	9,7	9,5	6,4
2010 .....	III	100,0	30,3	27,0	32,9	9,8	9,6	6,0
	VII	100,0	31,3	24,9	34,3	9,4	9,3	5,7
	XI	100,0	27,7	26,7	36,5	9,0	8,9	5,6
2012 .....	III	100,0	28,7	27,1	34,4	9,8	9,6	6,8
	VII	100,0	30,4	27,6	32,7	9,3	9,2	6,1
	XI	100,0	26,3	28,5	36,0	9,2	9,0	6,1
2013 .....	III	100,0	27,1	28,1	35,9	8,9	8,7	6,0
	VII	100,0	27,5	29,1	34,7	8,7	8,6	6,0
	XI	100,0	25,6	28,4	37,3	8,7	8,5	5,7

**TABL. 13. DYNAMIKA POGŁOWIA TRZODY CHLEWNEJ**  
**INDICES OF PIG STOCKS**  
**A. OGÓLEM**  
**TOTAL**

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Ogółem <i>Grand total</i>	Prosięta o wadze do 20 kg <i>Piglets up to 20 kg</i>	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>Piglets from 20 up to 50 kg</i>	Trzoda chlewna o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs up to 50 kg and more</i>				
				na ubój <i>for slaughter</i>	na chów <i>for breeding</i>			
					razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>		
					razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>	
OKRES POPRZEDNI = 100 <i>PREVIOUS PERIOD = 100</i>								
2005 .....	III	108,8	102,5	121,7	102,7	117,8	117,6	126,5
	VII	105,7	108,0	98,2	111,0	102,9	102,8	100,0
	XI	104,8	111,6	102,3	100,9	101,9	102,0	104,6
2010 .....	III	99,8	104,9	99,5	95,1	100,2	100,5	97,7
	VII	106,7	107,8	103,3	110,7	102,2	102,2	100,5
	XI	98,2	89,9	102,7	102,7	95,0	95,0	96,7
2012 .....	III	91,0	92,3	77,9	100,7	98,8	98,7	109,1
	VII	101,4	104,1	107,0	96,3	95,9	96,0	90,9
	XI	97,4	85,1	99,3	107,0	94,8	94,8	95,6
2013 .....	III	101,5	104,3	97,9	102,4	101,1	100,9	102,0
	VII	104,5	107,8	109,0	99,1	103,9	104,3	107,3
	XI	99,9	95,2	97,4	106,1	97,9	97,9	95,4
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100 <i>CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR = 100</i>								
2005 .....	III	109,3	109,0	117,1	100,3	121,0	121,0	131,2
	VII	120,1	126,1	109,6	122,6	123,4	123,2	126,4
	XI	120,5	123,5	122,3	115,0	123,5	123,4	132,3
2010 .....	III	106,5	105,1	111,5	103,5	101,9	102,1	97,9
	VII	107,1	104,3	107,7	110,8	102,5	102,8	100,7
	XI	104,6	101,7	105,7	108,0	97,3	97,5	94,9
2012 .....	III	94,1	91,0	76,2	117,1	97,1	97,0	102,8
	VII	89,7	86,7	81,6	101,4	88,7	88,7	93,1
	XI	89,8	81,7	82,7	103,8	89,9	89,9	94,8
2013 .....	III	100,2	92,4	104,0	105,5	91,9	91,8	88,6
	VII	103,3	95,6	105,9	108,6	99,5	99,8	104,6
	XI	106,0	107,0	103,9	107,6	102,7	103,0	104,4

**TABL. 13. DYNAMIKA POGŁOWIA TRZODY CHLEWNEJ (dok.)**  
*INDICES OF PIG STOCKS (cont.)*  
**B. GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE**  
*PRIVATE FARMS*

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Ogółem <i>Grand total</i>	Prosięta o wadze do 20 kg <i>Piglets up to 20 kg</i>	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>Piglets from 20 up to 50 kg</i>	Trzoda chlewna o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs up to 50 kg and more</i>				
				na ubój <i>for slaughter</i>	na chów <i>for breeding</i>			
					razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>		
						razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>	
OKRES POPRZEDNI = 100 <i>PREVIOUS PERIOD = 100</i>								
2005 .....	III	100,0	95,6	110,0	93,5	112,4	112,0	121,4
	VII	104,3	104,8	100,6	107,8	102,6	102,5	97,9
	XI	103,3	102,7	101,8	105,8	101,4	101,5	105,4
2010 .....	III	99,5	103,4	102,4	94,1	99,6	99,9	96,4
	VII	105,8	109,3	97,7	110,2	102,4	102,4	100,0
	XI	99,1	87,7	106,3	105,4	94,9	94,8	96,7
2012 .....	III	87,9	87,7	96,4	79,9	99,4	99,2	112,1
	VII	100,7	106,7	102,8	95,6	95,7	95,9	90,4
	XI	97,1	84,1	100,1	107,2	95,3	95,4	96,7
2013 .....	III	101,3	104,1	99,9	101,0	98,7	98,3	100,1
	VII	102,5	104,2	106,2	98,9	100,3	100,8	102,6
	XI	99,3	92,5	96,8	106,9	98,3	98,3	94,9
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100 <i>CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR = 100</i>								
2005 .....	III	100,8	102,7	105,9	91,1	116,0	115,8	126,8
	VII	109,6	116,1	101,1	108,8	117,4	117,0	118,5
	XI	107,8	102,9	112,7	106,7	116,9	116,6	125,4
2010 .....	III	106,1	104,4	109,9	106,7	100,0	100,3	95,9
	VII	106,1	102,4	106,1	111,2	101,0	101,3	98,8
	XI	104,4	99,1	106,3	109,4	96,8	97,0	93,3
2012 .....	III	89,0	83,5	89,9	92,2	93,0	92,9	99,8
	VII	85,6	81,9	96,3	80,6	88,4	88,4	94,2
	XI	86,0	78,7	99,2	81,8	90,7	90,7	97,9
2013 .....	III	99,1	93,4	102,7	103,4	90,0	89,9	87,4
	VII	100,8	91,3	106,2	107,0	94,3	94,5	99,3
	XI	103,1	100,4	102,7	106,8	97,3	97,4	97,4

TABL. 14. **POGŁÓWIE TRZODY CHLEWNEJ WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI W KOŃCU LISTOPADA 2013 R.**

*PIG STOCKS BY SECTORS AND FORMS OF OWNERSHIP IN THE END OF NOVEMBER 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Prosięta o wadze do 20 kg <i>Piglets up to 20 kg</i>	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>Piglets from 20 up to 50 kg</i>	Trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs for slaughter 50 kg and more</i>	Trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs for breeding up to 50 kg and more</i>		
					razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
						razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>
W SZTUKACH <i>IN HEADS</i>							
<b>OGÓŁEM TOTAL . . . .</b>	<b>3938220</b>	<b>1028736</b>	<b>1120192</b>	<b>1491645</b>	<b>297647</b>	<b>292420</b>	<b>198211</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	3910416	1021914	1112709	1482558	293235	288675	196469
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	2655012	680364	753325	991511	229812	225955	152297
spółdzielnie produkcji rolniczej . . . . . <i>cooperatives of agriculture production</i>	86682	30603	20263	26826	8990	8850	5736
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	27804	6822	7483	9087	4412	3745	1742
LISTOPAD 2012 = 100 <i>NOVEMBER 2012 = 100</i>							
<b>OGÓŁEM TOTAL . . . .</b>	<b>106,0</b>	<b>107,0</b>	<b>103,9</b>	<b>107,6</b>	<b>102,7</b>	<b>103,0</b>	<b>104,4</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	106,0	107,2	103,9	107,7	102,6	102,9	104,4
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	103,1	100,4	102,7	106,8	97,3	97,4	97,4
spółdzielnie produkcji rolniczej . . . . . <i>cooperatives of agriculture production</i>	95,1	100,3	91,9	92,9	92,9	93,1	93,2
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	100,3	85,6	102,7	105,1	115,6	110,5	109,4
LIPIEC 2013 = 100 <i>JULY 2013 = 100</i>							
<b>OGÓŁEM TOTAL . . . .</b>	<b>99,9</b>	<b>95,2</b>	<b>97,4</b>	<b>106,1</b>	<b>97,9</b>	<b>97,9</b>	<b>95,4</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	100,0	95,3	97,5	106,0	97,8	97,8	95,3
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	99,3	92,5	96,8	106,9	98,3	98,3	94,9
spółdzielnie produkcji rolniczej . . . . . <i>cooperatives of agriculture production</i>	101,2	95,7	96,0	114,1	98,8	99,0	95,9
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	96,9	88,0	84,1	116,2	104,5	105,4	104,5
POLSKA = 100 <i>POLAND = 100</i>							
<b>OGÓŁEM TOTAL . . . .</b>	<b>35,8</b>	<b>35,6</b>	<b>36,3</b>	<b>36,9</b>	<b>30,5</b>	<b>30,6</b>	<b>31,3</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	35,8	35,6	36,3	36,9	30,3	30,5	31,2
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	30,2	30,5	29,9	30,4	29,1	29,3	29,7
spółdzielnie produkcji rolniczej . . . . . <i>cooperatives of agriculture production</i>	45,2	52,0	44,7	39,5	46,1	46,3	48,5
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	39,9	37,6	38,6	40,6	45,4	46,1	40,0

TABL. 15. **DRÓB**<sup>a</sup>  
Stan w końcu roku  
**POULTRY**<sup>a</sup>  
As of the end of year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Kury w tys. szt. ....	25959,3	31995,0	22649,7	22658,7	16353,7	Hens in thous. heads
w tym nioski ....	11075,1	15071,1	11487,5	12659,9	7538,5	of which laying hens
Gęsi w tys. szt. ....	738,1	560,2	336,2	353,4	353,3	Geese in thous. heads
Indyki w tys. szt. ....	616,5	810,0	1251,6	1126,1	925,9	Turkeys in thous. heads
Kaczki <sup>b</sup> w tys. szt. ....	344,1	435,8	699,4	711,1	486,1	Ducks <sup>b</sup> in thous. heads
Kury na 100 ha użytków rolnych <sup>c</sup> w szt. ....	1474	1788	1257	1296	1089	Hens per 100 ha of agricultural land <sup>c</sup> in heads
w tym nioski ....	629	842	638	724	502	of which laying hens

a W wieku powyżej 2 tygodni. b Łącznie z drobiem pozostałym. c Patrz uwagi ogólne, ust. 4.  
a Aged more than 2 weeks old. b Including other poultry. c See general notes, item 4.

TABL. 16. **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO**<sup>a</sup>  
**PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER**<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012		SPECIFICATION
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	

W TYS. SZTUK  
IN THOUS. HEADS

Bydło (bez cieląt) .....	221,0	251,6	286,8	260,6	Cattle (excluding calves)
Cielęta .....	23,7	15,7	45,4	41,7	Calves
Trzoda chlewna .....	6070,3	5172,9	4147,1	2158,4	Pigs
Owce .....	24,1	21,3	7,8	4,1	Sheep
Konie .....	2,6	2,2	3,0	3,0	Horses

W TYS. TON WAGI ŻYWEJ  
IN THOUS. TONNES IN LIVE WEIGHT

Bydło (bez cieląt) .....	118,5	137,3	169,1	154,9	Cattle (excluding calves)
Cielęta .....	1,9	1,3	3,7	3,4	Calves
Trzoda chlewna .....	676,5	621,0	511,5	281,4	Pigs
Owce .....	0,7	0,7	0,2	0,1	Sheep
Konie .....	1,3	1,1	1,5	1,5	Horses
Drób .....	256,0	367,2	395,3	355,0	Poultry
Kozy i króliki .....	1,0	1,0	1,3	0,5	Goats and rabbits

a Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

a Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

TABL. 17. **PRODUKCJA MIĘSA<sup>a</sup>, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW**  
**PRODUCTION OF MEAT<sup>a</sup>, FATS AND PLUCK**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	SPECIFICATION
W TYS. TON IN THOUS. TONNES				
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) . . . .	811,0	859,0	811,2	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)
mięso i tłuszcze . . . . .	773,2	816,8	768,4	meat and fats
wołowe . . . . .	62,1	71,8	87,0	beef
cielęce . . . . .	1,1	0,7	2,2	veal
wieprzowe . . . . .	527,7	484,4	398,9	pork
baranie . . . . .	0,4	0,3	0,1	mutton
końskie . . . . .	0,7	0,6	0,7	horseflesh
drobiowe . . . . .	179,2	257,1	276,7	poultry
kozy i królicze <sup>b</sup> . . . . .	2,0	1,9	2,7	goat and rabbit <sup>b</sup>
podroby . . . . .	37,8	42,2	42,9	pluck
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH <sup>c</sup> w kg PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND <sup>c</sup> in kg				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>460,6</b>	<b>484,4</b>	<b>450,6</b>	<b>TOTAL</b>

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej. Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne. <sup>b</sup> Łącznie z dziczyzną. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 4.

<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight. Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption. <sup>b</sup> Including game. <sup>c</sup> See general notes, item 4.

TABL. 18. **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO, JAJ KURZYCH I WEŁNY**  
**PRODUCTION OF COWS' MILK, HEN EGGS AND WOOL**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012		SPECIFICATION
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Produkcja mleka:					Cows' milk production:
w milionach litrów . . . . .	1324	1431,3	1626	1306	in million litres
na 100 ha użytków rolnych <sup>a</sup> w tys. l . . . . .	75,2	80,7	90,3	84,5	per 100 ha agricultural land <sup>a</sup> in thous. l
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l. . . . .	4500	4767	5767	5448	Average annual quantity of milk per cow in l
Produkcja jaj w mln szt. . . . .	2615	3893	3161	2229	Egg production in mln units
Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nioski w szt. . . . .	229	273	197	207	Average annual number of eggs per laying hen in units
Wełna w t . . . . .	136	84	44	30	Wool in t

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 4.  
<sup>a</sup> See general notes, item 4.

TABLE 19. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	2005	2010	2012	2013	AGRICULTURAL PRODUCTS
OGÓLEM					
TOTAL					
Zboża w t . . . . .	877575	1395421	1714163	1834095	Cereals in t
w tym zboża podstawowe . . . . .	743730	1200243	1066358	1149286	of which basic cereals
pszenica . . . . .	401903	634933	564914	550192	wheat
żyto . . . . .	149113	217356	168399	267430	rye
jęczmień . . . . .	90460	129180	188951	172342	barley
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	8389	13180	20878	24811	oats and cereal mixed
pszenżyto . . . . .	93865	205594	123216	134511	triticale
Strączkowe konsumpcyjne <sup>a</sup> w t . . . . .	1373	60	10	157	Consumer pulses <sup>a</sup> in t
Ziemniaki w t . . . . .	216213	223630	369303	358121	Potatoes in t
Buraki cukrowe w t . . . . .	2309389	1971949	2675150	2586608	Sugar beets in t
Rzepak i rzepik w t . . . . .	205460	228528	118638	223292	Rape and turnip rape in t
Warzywa w t . . . . .	291431	311839	410207	362637	Vegetables in t
Owoce w t . . . . .	42684	85964	136783	86069	Fruit in t
Żywiec rzeźny <sup>b</sup> w t . . . . .	884398	966398	936823	1064613	Animals for slaughter <sup>b</sup> in t
bydło (bez cieląt) . . . . .	97215	114332	116786	140308	cattle (excluding calves)
cielęta . . . . .	309	111	235	419	calves
trzoda chlewna . . . . .	539351	535070	454434	522743	pigs
owce . . . . .	495	344	187	261	sheep
konie . . . . .	855	498	744	798	horses
drób . . . . .	246173	316043	364437	40084	poultry
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> w t . . . . .	644984	698975	670070	764616	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> in t
Mleko krowie w tys. l . . . . .	1102870	1245260	1368148	1407760	Cow's milk in thous. l
Jaja w tys. szt. . . . .	574166	1540856	488106	479656	Eggs in thous. units

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego. <sup>b</sup> W wadze żywej. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> Excluding sowing. <sup>b</sup> In live weight. <sup>c</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry; in post-slaughter warm weight.

TABLE 19. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE	2005	2010	2012	2013	AGRICULTURAL PRODUCTS
W tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE Of which PRIVATE FARMS					
Zboża w t . . . . .	574814	685030	1169709	1393003	Cereals in t
w tym zboża podstawowe . . . . .	496755	597787	761818	908622	of which basic cereals
pszenica . . . . .	278690	287275	438096	429109	wheat
żyto . . . . .	112288	153014	118145	226638	rye
jęczmień . . . . .	58186	56561	129128	135512	barley
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	5109	4300	12939	20616	oats and cereal mixed
pszenżyto . . . . .	42482	96637	63510	96747	triticale
Strączkowe konsumpcyjne <sup>a</sup> w t . . . . .	1182	10	5	147	Consumer pulses <sup>a</sup> in t
Ziemniaki w t . . . . .	200270	168478	291600	295699	Potatoes in t
Buraki cukrowe w t . . . . .	1694975	1393175	2007273	2106238	Sugar beets in t
Rzepak i rzepik w t . . . . .	96797	85142	67624	172688	Rape and turnip rape in t
Warzywa w t . . . . .	234738	274391	362626	330440	Vegetables in t
Owoce w t . . . . .	38688	72446	122562	80199	Fruit in t
Żywiec rzeźny <sup>b</sup> w t . . . . .	751476	685471	770985	821002	Animals for slaughter <sup>b</sup> in t
bydło (bez cieląt) . . . . .	87829	100394	107889	131061	cattle (excluding calves)
cielęta . . . . .	270	85	226	378	calves
trzoda chlewna . . . . .	440792	346584	337114	355582	pigs
owce . . . . .	456	344	187	221	sheep
konie . . . . .	691	491	743	721	horses
drób . . . . .	221438	237573	324826	333039	poultry
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> w t . . . . .	545698	489688	546313	582203	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> in t
Mleko krowie w tys. l . . . . .	873801	956687	1091962	1109821	Cow's milk in thous. l
Jaja w tys. szt. . . . .	387969	569994	442242	428188	Eggs in thous. units

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego. <sup>b</sup> W wadze żywej. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> Excluding sowing. <sup>b</sup> In live weight. <sup>c</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry; in post-slaughter warm weight.



TABL. 20. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH W PRZELICZENIU  
NA JEDNOSTKI ZBOŻOWE  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS IN TERMS OF CEREAL UNITS

PRODUKTY ROLNE	2005	2010	2012	2013	AGRICULTURAL PRODUCTS
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>76282278</b>	<b>88620741</b>	<b>89030925</b>	<b>98979063</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Produkty roślinne</b> .....	<b>20527922</b>	<b>25387000</b>	<b>28953655</b>	<b>31710495</b>	<b>Crop products</b>
w tym:					of which:
Zboża .....	8775750	13954215	17141605	18340926	Cereals
Strączkowe konsumpcyjne ...	16644	1065	584	2145	Consumer pulses
Ziemniaki .....	540537	559088	923275	895325	Potatoes
Buraki cukrowe .....	5773474	4929873	6687876	5265595	Sugar beets
Rzepak i rzepik .....	4128060	4570604	2373344	4467928	Rape and turnip rape
Warzywa .....	582862	623682	820408	725269	Vegetables
Owoce .....	149402	300885	478754	301245	Fruit
Pieczarki .....	133392	228496	176582	163570	Mushrooms
<b>Produkty zwierzęce</b> .....	<b>55754356</b>	<b>63233741</b>	<b>60077270</b>	<b>67268568</b>	<b>Animal products</b>
w tym:					of which:
Bydło .....	5832900	6859902	7007154	8418432	Cattle
Cieleta .....	18540	6654	14100	25116	Calves
Trzoda chlewna .....	26967550	26753510	22721690	26137130	Pigs
Owce .....	29700	20670	11184	15606	Sheep
Konie .....	59850	34832	52101	55874	Horses
Drób .....	11077785	14221904	16399712	18003653	Poultry
Mleko .....	9925830	11207340	12313332	12669840	Milk
Jaja .....	1104809	3852161	954955	951766	Eggs
Wełna .....	1435419	4892	–	–	Wool
Miód .....	3099	2212	25682	23351	Honey

TABL. 21. SKUP ZBÓŻ I ZIEMNIAKÓW W LATACH GOSPODARCZYCH  
PROCUREMENT OF CEREALS AND POTATOES IN FARMING YEARS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004/2005	2011/2012	2012/2013	SPECIFICATION
	w tonach in tonnes			
OGÓŁEM TOTAL				
Zboża .....	842049	1307683	1826274	Cereals
konsumpcyjne i paszowe ..	825992	1288682	1799844	consumer and for feeds
siewne .....	16057	19001	26430	sowing
Ziemniaki .....	278078	305224	386577	Potatoes
W tym od GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH Of which from PRIVATE FARMS				
Zboża .....	552061	854285	1251930	Cereals
konsumpcyjne i paszowe ..	543592	845292	1244653	consumer and for feeds
siewne .....	8469	8993	7277	sowing
Ziemniaki .....	266527	236445	319628	Potatoes

TABL. 22. WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące<sup>a</sup>)  
 PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS (current prices<sup>a</sup>)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>5814,1</b>	<b>7778,0</b>	<b>9636,4</b>	<b>10667,3</b>	<b>TOTAL</b>
produkty: roślinne . . . . .	1375,4	2275,4	3032,2	3116,6	products: crop
zwierzęce . . . . .	4438,6	5502,6	6604,3	7550,7	animal
Gospodarstwa indywidualne	4658,2	5092,5	7590,0	8236,7	Private farms
produkty: roślinne . . . . .	986,6	1246,0	2218,2	2391,7	products: crop
zwierzęce . . . . .	3671,5	3846,5	5371,8	5845,0	animal
Gospodarstwa pozostałe . . . . .	1155,9	2685,6	2046,4	2430,6	Other farms
produkty: roślinne . . . . .	388,8	1029,4	813,9	724,9	products: crop
zwierzęce . . . . .	767,1	1656,1	1232,5	1705,7	animal
W ODSETKACH IN PERCENT					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
produkty: roślinne . . . . .	23,7	29,3	31,5	29,2	products: crop
zwierzęce . . . . .	76,3	70,7	68,5	70,8	animal
Gospodarstwa indywidualne	80,1	65,5	78,8	77,2	Private farms
produkty: roślinne . . . . .	71,7	54,8	73,2	76,7	products: crop
zwierzęce . . . . .	82,7	69,9	81,3	77,4	animal
Gospodarstwa pozostałe . . . . .	19,9	34,5	21,3	22,8	Other farms
produkty: roślinne . . . . .	28,3	45,2	26,8	23,3	products: crop
zwierzęce . . . . .	17,3	30,1	18,7	22,6	animal

a Płacone dostawcom; bez podatku VAT.  
 a Paid to suppliers; excluding VAT.

TABL. 23. PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
	w zł in zł				
Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych – za 1 dt:					Cereal grain consumer and for feeds – per dt:
pszenicy . . . . .	38,01	59,94	90,96	81,14	wheat
żyta . . . . .	28,39	43,25	75,54	53,98	rye
jęczmienia . . . . .	38,86	49,04	80,78	74,26	barley
owsa i mieszanek zbożowych . . . . .	30,25	40,17	68,98	54,88	oats and mixed cereal
Ziemniaki – za 1 dt . . . . .	19,96	34,73	33,08	51,72	Potatoes – per dt
w tym: jadalne (bez wczesnych)	45,05	64,01	48,68	77,32	of which: edible (excluding early kinds)
przemysłowe . . . . .	15,62	15,14	19,51	22,41	industrial
Buraki cukrowe – za 1 dt . . . . .	17,11	11,48	12,93	14,41	Sugar beets – per dt
Rzepak i rzepik przemysłowy – za 1 dt . . . . .	80,69	127,86	199,80	146,72	Industrial rape and turnip rape – per dt
Żywiec rzeźny – za 1 kg:					Animals for slaughter – per kg:
bydło (bez cieląt) . . . . .	4,03	4,78	6,53	6,23	cattle (excluding calves)
cielęta . . . . .	7,11	6,08	7,62	6,52	calves
trzoda chlewna . . . . .	3,82	3,85	5,40	5,43	pigs
drób . . . . .	3,06	3,37	4,15	4,20	poultry
Mleko krowie – za 1 l . . . . .	0,94	1,05	1,19	1,35	Cows' milk – per l
Jaja kurze konsumpcyjne – za 1 szt.	0,16	0,19	0,31	0,21	Consumer hen's eggs – per piece

TABL. 24. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
WEDŁUG MIESIĘCY

AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS BY MONTHS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excluding sowing seed)</i>		Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>			Mleko krowie za 1 hl <i>Cows' milk per hl</i>
	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
	za 1 dt <i>per dt</i>		za 1 kg wagi żywej <i>per kg live weight</i>				
	w zł in zł						
2012 I-III .....	81,24	81,07	71,04	6,64	5,29	3,87	126,40
IV-VI .....	93,46	89,51	63,33	6,40	5,42	4,05	116,79
VII-IX .....	91,65	75,46	30,07	6,70	5,76	4,54	113,03
X-XII .....	98,13	74,14	26,48	6,68	5,74	4,29	118,42
I-VI .....	87,14	83,84	60,67	6,45	5,23	3,98	121,04
VII-XII .....	94,27	73,46	28,69	6,61	5,58	4,31	116,06
I-XII .....	90,96	75,54	33,08	6,53	5,40	4,15	118,62
2013 I .....	102,93	76,41	82,56	6,64	5,30	3,89	121,50
II .....	104,01	73,33	74,61	6,70	5,36	3,92	122,19
III .....	98,26	72,52	88,22	6,42	5,56	4,07	124,26
IV .....	99,02	70,56	89,36	6,41	5,46	4,00	126,38
V .....	96,81	68,10	47,03	6,20	5,34	4,21	127,55
VI .....	90,82	67,13	135,41	6,17	5,84	4,34	128,94
VII .....	81,67	51,99	83,42	6,11	6,06	4,57	131,46
VIII .....	66,00	41,61	55,82	6,10	6,25	4,49	134,98
IX .....	71,45	47,46	36,57	6,17	6,20	4,53	141,06
X .....	73,09	49,98	30,41	6,16	5,92	4,33	144,82
XI .....	75,68	52,44	33,69	6,12	5,55	4,14	151,26
XII .....	76,69	52,79	53,78	6,18	5,43	3,89	157,65
I-III .....	102,06	74,12	83,34	6,59	5,41	3,96	122,68
IV-VI .....	95,83	68,31	74,36	6,26	5,53	4,18	127,61
VII-IX .....	70,64	45,36	49,06	6,13	6,17	4,53	135,73
X-XII .....	74,79	51,58	35,17	6,15	5,64	4,12	151,36
I-VI .....	98,49	71,50	86,47	6,34	5,26	4,11	125,32
VII-XII .....	72,57	47,65	43,59	6,14	5,57	4,28	144,62
I-XII .....	81,14	53,98	51,72	6,23	5,43	4,20	135,15

<sup>a</sup> Ceny bieżące; bez podatku VAT.

<sup>a</sup> Current prices; excluding VAT.

**TABL. 25. WSKAŹNIKI CEN SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG MIESIĘCY**  
**PROCUREMENT PRICES INDICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS BY MONTHS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excluding sowing seed)</i>		Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>			Mleko krowie za 1 hl <i>Cows' milk per hl</i>
	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100 CORRESPONDING PERIODS OF PREVIOUS YEAR = 100							
2012 I-III .....	88,8	104,4	78,5	109,6	133,9	110,6	109,4
IV-VI .....	93,4	119,8	63,0	102,4	120,7	107,4	98,3
VII-IX .....	113,3	101,9	96,9	109,7	120,0	104,1	95,5
X-XII .....	127,7	95,5	107,0	104,2	108,5	104,6	95,5
I-VI .....	92,9	110,6	48,9	109,5	124,5	108,7	103,2
VII-XII .....	124,0	106,2	102,3	107,1	115,1	102,6	96,4
I-XII .....	110,5	104,4	89,4	108,3	119,2	105,3	99,8
2013 I .....	128,0	106,3	x	97,2	99,1	104,3	95,9
II .....	128,8	89,5	x	100,1	99,8	99,0	96,5
III .....	118,9	85,6	x	99,7	107,7	104,0	98,7
IV .....	108,2	81,4	125,3	101,1	102,2	106,4	105,0
V .....	100,5	76,7	89,6	97,3	99,3	106,0	109,8
VI .....	98,4	72,7	213,0	95,2	104,8	98,2	113,2
VII .....	87,7	65,5	137,4	93,0	109,2	99,6	116,4
VIII .....	73,2	56,1	169,4	90,1	108,2	100,7	120,1
IX .....	76,5	65,8	152,2	91,3	103,5	98,7	124,0
X .....	78,4	66,6	131,8	93,6	98,3	97,3	125,3
XI .....	76,5	73,1	133,1	89,6	95,4	96,5	127,4
XII .....	74,0	70,5	137,2	93,0	100,8	95,2	130,3
I-III .....	125,6	91,4	117,3	99,2	102,3	102,3	97,1
IV-VI .....	102,5	76,3	177,4	97,8	102,0	103,2	109,3
VII-IX .....	77,1	60,1	163,2	91,5	107,1	99,8	120,1
X-XII .....	76,2	69,6	132,8	92,1	98,3	96,0	127,8
I-VI .....	113,0	85,3	142,5	98,3	100,6	103,3	103,5
VII-XII .....	77,0	64,9	151,9	92,9	99,8	99,3	124,6
I-XII .....	89,2	71,5	156,3	95,4	100,6	101,2	113,9

**TABL. 25. WSKAŹNIKI CEN SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG MIESIĘCY (dok.)**  
**PROCUREMENT PRICES INDICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS BY MONTHS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie za 1 hl Cows' milk per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
OKRES POPRZEDNI = 100 PREVIOUS PERIOD = 100							
2012 I-III .....	105,7	104,4	287,0	103,6	100,0	94,4	102,0
IV-VI .....	115,0	110,4	89,1	96,4	102,5	104,7	92,4
VII-IX .....	98,1	84,3	47,5	104,7	106,7	112,1	113,0
X-XII .....	107,1	98,3	88,1	99,7	99,7	94,5	104,8
I-VI .....	114,6	123,0	216,3	104,5	107,8	94,8	103,2
VII-XII .....	108,2	87,6	47,3	102,5	106,7	108,3	95,9
I-XII .....	110,5	104,4	89,4	108,3	119,2	105,3	99,8
2013 I .....	99,4	102,0	210,7	100,0	98,3	95,3	100,4
II .....	101,0	96,0	90,4	100,9	101,1	100,8	100,6
III .....	94,5	98,9	118,2	95,8	103,6	103,7	101,7
IV .....	100,8	97,3	101,3	99,8	98,2	98,2	101,7
V .....	97,8	96,5	52,6	96,7	97,8	105,3	100,9
VI .....	93,8	98,6	287,9	99,5	109,4	103,1	101,1
VII .....	89,9	77,4	61,6	99,0	103,8	105,3	102,0
VIII .....	80,8	80,0	66,9	99,8	103,1	98,2	102,7
IX .....	108,3	114,1	65,5	101,1	99,2	100,9	104,5
X .....	102,3	105,3	83,2	99,8	95,5	95,6	102,7
XI .....	103,5	104,9	110,8	99,4	93,8	95,6	104,4
XII .....	101,3	100,7	159,6	101,0	98,0	93,9	104,2
I-III .....	104,0	100,0	314,7	98,7	94,3	92,3	103,6
IV-VI .....	93,9	92,2	89,2	95,0	102,2	105,6	104,0
VII-IX .....	73,7	66,4	66,0	97,9	111,6	108,4	106,4
X-XII .....	105,9	113,7	71,7	100,3	84,2	90,9	111,5
I-VI .....	104,5	97,3	301,4	95,9	94,3	95,4	108,0
VII-XII .....	73,7	66,6	50,4	96,8	105,9	104,1	115,4
I-XII .....	89,2	71,5	156,3	95,4	100,6	101,2	113,9

TABL. 26. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
	w zł		in zł		
Ziarno zbóż – za 1 dt:					Cereal grain – per dt:
pszenicy .....	47,04	64,11	107,29	104,89	wheat
żyta .....	35,79	47,47	91,75	79,83	rye
jęczmienia .....	44,23	57,24	100,02	92,39	barley
owsa .....	40,52	51,17	93,88	78,32	oats
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych) – za 1 dt .....	54,87	94,78	57,66	99,56	Potatoes (excluding edible early kinds) – per dt
Siano łąkowe – za 1 dt .....	.	45,07	45,41	42,22	Meadow hay – za 1 dt
Słoma zbóż ozimych – za 1 dt ..	.	48,34	47,91	50,00	Straw of winter cereals – za 1 dt
Zwierzęta gospodarskie – za 1 szt.:					Livestock – per head:
krowa dojna .....	1977,04	.	.	.	dairy cow
jałówka 1-rocza .....	1094,74	1203,09	.	.	one-year heifer
prosię na chów .....	137,43	125,11	164,71	170,73	piglet for breeding
koń roboczy .....	3233,25	3666,67	4672,22	4857,58	farm horse
źrebię 1-roczne .....	1905,00	.	2666,67	2895,83	one-year colt
Żywiec rzeźny wieprzowy – za 1 kg .....	3,94	.	.	.	Pigs for slaughter – per kg
Jaja kurze – za 1 szt. ....	0,34	0,47	0,60	0,60	Hen eggs – per piece

TABL. 27. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
WEDŁUG MIESIĘCY  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS BY MONTHS  
A. PRODUKTY ROŚLINNE  
CROP OUTPUT

MIESIĄCE MONTHS LATA YEARS	Pszenvica Wheat	Żyto Rye	Jęczmień Barley	Owies Oats	Ziemniaki Potatoes	Siano łąkowe Meadow hay	Słoma zbóż ozimych Straw of winter cereals
	w zł za 1 dt ziarna in zł per dt grain				w zł za 1 dt in zł per dt		
I–XII .....	2005 47,04	35,79	44,23	40,52	54,87 <sup>a</sup>	.	.
	2010 64,11	47,47	57,24	51,17	94,78 <sup>a</sup>	45,07	48,34
	2012 107,29	91,75	100,02	93,88	57,66 <sup>a</sup>	45,41	47,91
	<b>2013 104,89</b>	<b>79,83</b>	<b>92,39</b>	<b>78,32</b>	<b>99,56</b>	<b>42,22</b>	<b>50,00</b>
I .....	2005 51,03	38,12	48,00	42,60	44,87	26,00	14,75
	2010 54,38	36,94	50,04	42,36	78,25	.	.
	2012 92,59	83,33	85,17	88,33	58,73	.	.
	<b>2013 113,93</b>	<b>91,67</b>	<b>97,45</b>	<b>85,53</b>	<b>78,36</b>	<b>44,67</b>	<b>50,00</b>
II .....	2005 49,63	39,91	47,43	43,16	45,80	27,67	.
	2010 54,98	39,73	49,80	42,25	79,72	.	.
	2012 96,00	84,58	89,00	91,80	59,16	.	.
	<b>2013 113,02</b>	<b>90,45</b>	<b>97,33</b>	<b>88,81</b>	<b>82,51</b>	.	.
III .....	2005 49,97	39,38	46,42	43,03	48,43	.	.
	2010 55,31	41,03	50,13	43,96	83,64	.	.
	2012 96,74	87,11	96,69	90,94	56,92	.	.
	<b>2013 110,53</b>	<b>86,85</b>	<b>94,71</b>	<b>82,96</b>	<b>86,77</b>	.	.
IV .....	2005 51,61	40,86	48,43	45,28	48,71	.	.
	2010 56,22	39,41	51,70	46,73	83,99	.	.
	2012 112,97	95,58	110,19	104,09	56,02	.	.
	<b>2013 113,58</b>	<b>88,33</b>	<b>98,86</b>	<b>81,67</b>	<b>88,96</b>	.	.
V .....	2005 49,70	38,29	48,16	44,53	50,93	.	.
	2010 53,65	40,03	51,14	43,59	81,23	.	.
	2012 114,86	94,23	110,33	98,10	57,05	.	.
	<b>2013 114,07</b>	<b>87,00</b>	<b>100,88</b>	<b>80,46</b>	<b>99,54</b>	.	.

<sup>a</sup> Jadalne bez wczesnych.  
<sup>a</sup> Edible excluding early kinds.

TABL. 27. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH WEDŁUG MIESIĘCY (cd.)

AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS BY MONTHS (cont.)

A. PRODUKTY ROŚLINNE (dok.)

CROP OUTPUT (cont.)

MIESIĄCE MONTHS LATA YEARS	Pszenvica <i>Wheat</i>	Żyto <i>Rye</i>	Jęczmień <i>Barley</i>	Owies <i>Oats</i>	Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Siano łąkowe <i>Meadow hay</i>	Słoma zbóż ozimych <i>Straw of winter cereals</i>
	w zł za 1 dt ziarna <i>in zł per dt grain</i>				w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>		
VI . . . . . 2005	49,57	36,21	46,21	41,19	53,51	.	.
2010	62,13	43,72	58,79	51,70	101,42	40,00	.
2012	113,63	96,17	111,43	100,94	57,05	48,00	50,00
2013	<b>112,60</b>	<b>85,53</b>	<b>100,69</b>	<b>82,24</b>	<b>101,92</b>	<b>39,67</b>	.
VII . . . . . 2005	44,68	31,66	41,37	40,42	69,29 <sup>b</sup>	.	.
2010	61,31	44,07	57,63	52,08	132,93 <sup>b</sup>	42,33	.
2012	109,57	92,22	104,90	96,41	71,94 <sup>b</sup>	42,00	50,00
2013	<b>110,98</b>	<b>86,67</b>	<b>95,58</b>	<b>81,85</b>	<b>137,58<sup>b</sup></b>	<b>42,33</b>	.
VIII . . . . . 2005	46,03	35,43	42,11	40,08	62,67 <sup>b</sup>	.	.
2010	67,65	51,92	60,79	58,08	118,03 <sup>b</sup>	47,00	.
2012	108,80	90,56	100,15	89,62	56,74 <sup>b</sup>	.	.
2013	<b>99,52</b>	<b>69,32</b>	<b>84,17</b>	<b>68,33</b>	<b>116,04<sup>b</sup></b>	.	.
IX . . . . . 2005	44,11	33,22	42,90	40,54	60,92	.	.
2010	72,00	59,40	62,38	57,36	110,51	.	.
2012	111,82	95,00	98,78	89,29	53,72	47,00	.
2013	<b>92,23</b>	<b>68,76</b>	<b>82,91</b>	<b>71,74</b>	<b>111,30</b>	.	.
X . . . . . 2005	43,19	30,95	39,64	38,00	62,37	32,33	.
2010	76,40	57,33	62,59	57,03	108,10	.	.
2012	107,14	95,00	96,54	90,45	55,57	44,67	41,67
2013	<b>91,04</b>	<b>66,46</b>	<b>82,08</b>	<b>70,21</b>	<b>114,81</b>	.	.
XI . . . . . 2005	42,13	32,91	40,62	34,00	65,07	32,67	.
2010	76,37	56,72	65,35	58,39	108,43	47,00	46,67
2012	110,86	94,78	98,97	97,31	55,68	.	.
2013	<b>93,67</b>	<b>68,75</b>	<b>86,22</b>	<b>73,95</b>	<b>116,96</b>	.	.
XII . . . . . 2005	42,87	32,56	39,46	33,46	68,08	36,33	.
2010	78,97	59,33	66,57	60,55	112,51	49,00	50,00
2012	112,53	92,38	98,14	89,32	66,74	.	50,00
2013	<b>93,50</b>	<b>68,18</b>	<b>87,84</b>	<b>72,14</b>	<b>118,06</b>	.	.

<sup>b</sup> Jadalne wczesne.  
<sup>b</sup> Edible early kinds.

B. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE I ŻYWIEC WIEPRZOWY  
LIVESTOCK AND PIGS FOR SLAUGHTER

MIESIĄCE LATA MONTHS YEARS	Krowa dojna <i>Dairy cow</i>	Jałówka 1-rocza <i>One-year heifer</i>	Prosię na chów <i>Piglet for breeding</i>	Koń roboczy <i>Farm horse</i>	Żrebię 1-roczne <i>One-year colt</i>	Żywiec rzeźny wieprzowy za 1 kg w zł <i>Pigs for slaughter per kg in zł</i>
	w zł za 1 szt. <i>in zł per head</i>					
I–XII . . . . . 2005	1977,04	1094,74	137,43	3233,25	1905,00	3,94
2010	.	1203,09	125,11	3666,67	.	.
2012	.	.	164,71	4672,22	2666,67	.
2013	.	.	<b>170,73</b>	<b>4857,58</b>	<b>2895,83</b>	.
I . . . . . 2005	.	1143,75	135,59	.	.	3,63
2010	.	1200,00	152,00	.	.	.
2012	.	.	163,85	4566,67	2666,67	.
2013	.	.	<b>169,55</b>	<b>4766,67</b>	<b>2733,33</b>	.

TABL. 27. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH WEDŁUG MIESIĘCY (dok.)

AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS BY MONTHS (cont.)

B. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE I ŻYWIEC WIEPRZOWY (dok.)

LIVESTOCK AND PIGS FOR SLAUGHTER (cont.)

MIESIĄCE LATA MONTHS YEARS	Krowa dojna <i>Dairy cow</i>	Jałówka 1-rocza <i>One-year heifer</i>	Prosię na chów <i>Piglet for breeding</i>	Koń roboczy <i>Farm horse</i>	Żrebię 1-roczne <i>One-year colt</i>	Żywiec rzeźny wieprzowy za 1 kg w zł <i>Pigs for slaughter per kg in zł</i>
	w zł za 1 szt. in zł per head					
II . . . . . 2005	1900,00	.	140,00	.	.	3,95
2010	.	.	148,04	.	.	.
2012	.	.	153,75	4566,67	2666,67	.
<b>2013</b>	.	.	<b>163,21</b>	.	.	.
III . . . . . 2005	1833,33	1225,00	144,80	2660,00	.	4,56
2010	.	1466,67	142,32	.	.	.
2012	.	.	155,33	4600,00	2666,67	.
<b>2013</b>	.	.	<b>169,29</b>	<b>4866,67</b>	.	.
IV . . . . . 2005	1850,00	1225,00	145,56	3225,00	1975,00	4,15
2010	.	1238,89	145,00	.	.	.
2012	.	.	161,82	4566,67	2666,67	.
<b>2013</b>	.	.	<b>164,55</b>	<b>4866,67</b>	.	.
V . . . . . 2005	.	.	140,33	3366,67	1950,00	4,00
2010	.	1040,00	132,57	3666,67	.	.
2012	.	.	168,21	4566,67	2666,67	.
<b>2013</b>	.	.	<b>163,67</b>	<b>4866,67</b>	<b>2833,33</b>	.
VI . . . . . 2005	2066,67	960,00	139,00	3150,00	1940,00	3,62
2010	.	1200,00	131,61	.	.	.
2012	.	.	156,82	4666,67	2666,67	1,00
<b>2013</b>	.	.	<b>169,64</b>	<b>4866,67</b>	<b>2833,33</b>	.
VII . . . . . 2005	2060,00	1121,43	133,97	3260,00	2060,00	4,05
2010	.	.	126,40	.	.	.
2012	.	.	173,53	4733,33	2666,67	.
<b>2013</b>	.	.	175,00	4933,33	.	.
VIII . . . . . 2005	.	.	134,07	3450,00	1860,00	4,00
2010	.	.	117,19	.	.	.
2012	.	.	160,00	4766,67	2666,67	.
<b>2013</b>	.	.	<b>180,00</b>	<b>4933,33</b>	<b>2933,33</b>	.
IX . . . . . 2005	2100,00	1037,50	136,00	3287,50	1880,00	3,93
2010	.	962,50	113,87	.	.	.
2012	.	.	163,57	4733,33	2666,67	.
<b>2013</b>	.	.	<b>179,23</b>	<b>4933,33</b>	<b>2933,33</b>	.
X . . . . . 2005	1983,33	1008,33	132,65	3100,00	1800,00	3,80
2010	.	1150,00	93,50	.	.	.
2012	.	.	168,67	4766,67	2666,67	.
<b>2013</b>	.	.	<b>169,62</b>	<b>4800,00</b>	<b>2966,67</b>	.
XI . . . . . 2005	2000,00	1075,00	134,58	3433,33	1800,00	3,84
2010	.	1366,67	92,50	.	.	.
2012	.	.	175,59	4766,67	2666,67	.
<b>2013</b>	.	.	<b>168,46</b>	<b>4800,00</b>	<b>2966,67</b>	.
XII . . . . . 2005	2000,00	1056,67	132,62	3400,00	1880,00	3,73
2010	.	.	106,36	.	.	.
2012	.	.	175,42	4766,67	2666,67	.
<b>2013</b>	.	.	<b>176,50</b>	<b>4800,00</b>	<b>2966,67</b>	.



TABL. 28. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**  
*PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE*

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowisko- wych do cen skupu pszenicy <i>Marketplace prices to procurement prices of wheat</i>
	1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmienia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>	1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>		
	na targowiskach <i>on market- -places</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on market-places</i>		w skupie <i>in procurement</i>		
2012 XII ...	5,8	7,2	5,5	8,1	13,8	4,5	1,09
2013 I . . . . .	5,8	6,9	5,4	6,8	6,4	4,4	1,11
II . . . . .	5,9	7,3	5,5	6,5	7,2	4,4	1,09
III . . . . .	6,4	7,7	5,9	6,4	6,3	4,5	1,12
IV . . . . .	6,2	7,7	5,5	6,1	6,1	4,3	1,15
V . . . . .	6,1	7,8	5,3	5,4	11,4	4,2	1,18
VI . . . . .	6,8	8,7	5,8	5,7	4,3	4,5	1,24
VII . . . . .	7,0	11,7	6,3	7,0	7,3	4,6	1,36
VIII . . . . .	9,0	15,0	7,4	5,8	11,2	4,6	1,51
IX . . . . .	9,0	13,1	7,5	5,6	17,0	4,4	1,29
X . . . . .	8,9	11,8	7,2	5,2	19,5	4,1	1,25
XI . . . . .	8,1	10,6	6,4	4,7	16,5	3,7	1,24
XII . . . . .	8,0	10,3	6,2	4,6	10,1	3,4	1,22

TABL. 29. **PRODUKCJA ROLNICZA (ceny stałe)**  
*AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
<b>PRODUKCJA GLOBALNA</b> <i>GROSS OUTPUT</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>11498,7</b>	<b>13177,4</b>	<b>12136,2</b>	<b>15207,4</b>	<b>TOTAL</b>
w tym gospodarstwa indywidualne	9348,7	9482,1	9800,7	12022,9	<i>of which private farms</i>
Produkcja roślinna . . . . .	4937,2	4788,5	4828,6	6747,4	<i>Crop output</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	4110,9	3701,4	3993,1	5582,4	<i>of which private farms</i>
Produkcja zwierzęca . . . . .	6561,5	8388,9	7307,6	8460,0	<i>Animal output</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	5237,8	5780,7	5807,6	6440,5	<i>of which private farms</i>
<b>PRODUKCJA KOŃCOWA</b> <i>FINAL OUTPUT</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>9086,8</b>	<b>10815,3</b>	<b>9718,4</b>	<b>11915,3</b>	<b>TOTAL</b>
w tym gospodarstwa indywidualne	7332,7	7357,9	7609,7	9046,3	<i>of which private farms</i>
Produkcja roślinna . . . . .	2743,7	2673,5	2664,8	3720,4	<i>Crop output</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	2262,5	1780,5	2023,1	2831,6	<i>of which private farms</i>
Produkcja zwierzęca . . . . .	6343,1	8141,8	7053,6	8194,9	<i>Animal output</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	5070,2	5577,4	5586,6	6214,7	<i>of which private farms</i>

TABL. 29. **PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)**  
*AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
PRODUKCJA TOWAROWA MARKET OUTPUT					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>8348,0</b>	<b>10021,4</b>	<b>9386,4</b>	<b>11491,6</b>	<b>TOTAL</b>
w tym gospodarstwa indywidualne	6802,3	6649,6	7297,8	8787,3	of which private farms
Produkcja roślinna .....	2767,1	2536,1	2547,3	3496,5	Crop output
w tym gospodarstwa indywidualne	2282,8	1593,7	1897,7	2681,6	of which private farms
Produkcja zwierzęca .....	5580,9	7485,2	6839,1	7885,1	Animal output
w tym gospodarstwa indywidualne	4519,5	5055,8	5400,1	6105,7	of which private farms

TABL. 30. **PRODUKCJA ROLNICZA (ceny stałe 2011 r.)**  
*AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices 2011)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012		SPECIFICATION
	w mln zł	in mln zł	2011 = 100	
PRODUKCJA GLOBALNA GROSS OUTPUT				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>14170,1</b>	<b>15207,4</b>	<b>107,3</b>	<b>TOTAL</b>
w tym gospodarstwa indywidualne	11481,6	12022,9	104,7	of which private farms
Produkcja roślinna .....	5893,2	6747,4	114,5	Crop output
w tym gospodarstwa indywidualne	4887,8	5582,4	114,2	of which private farms
Produkcja zwierzęca .....	8276,9	8460,0	102,2	Animal output
w tym gospodarstwa indywidualne	6593,9	6440,5	97,7	of which private farms
PRODUKCJA KOŃCOWA FINAL OUTPUT				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>11123,8</b>	<b>11915,3</b>	<b>107,1</b>	<b>TOTAL</b>
w tym gospodarstwa indywidualne	8682,2	9046,3	104,2	of which private farms
Produkcja roślinna .....	2101,6	3720,4	120,0	Crop output
w tym gospodarstwa indywidualne	2309,8	2831,6	122,6	of which private farms
Produkcja zwierzęca .....	8022,2	8194,9	102,2	Animal output
w tym gospodarstwa indywidualne	6372,5	6214,7	97,5	of which private farms
PRODUKCJA TOWAROWA MARKET OUTPUT				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>10817,0</b>	<b>11491,6</b>	<b>106,2</b>	<b>TOTAL</b>
w tym gospodarstwa indywidualne	8396,5	8787,3	104,7	of which private farms
Produkcja roślinna .....	3018,7	3496,5	115,8	Crop output
w tym gospodarstwa indywidualne	2215,7	2681,6	121,0	of which private farms
Produkcja zwierzęca .....	7798,3	7995,1	102,5	Animal output
w tym gospodarstwa indywidualne	6180,8	6105,7	98,8	of which private farms

TABL. 31. DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe)  
INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	rok poprzedni = 100 previous year = 100				
<b>OGÓLEM</b> <i>TOTAL</i>					
Produkcja globalna .....	110,9	106,5	91,4	107,3	Gross output
roślinna .....	110,2	97,6	89,3	114,5	crop
zwierzęca .....	111,4	112,5	92,9	102,2	animal
Produkcja końcowa .....	111,1	93,2	91,9	107,1	Final output
roślinna .....	109,0	60,5	89,6	120,0	crop
zwierzęca .....	112,1	113,4	92,8	102,2	animal
Produkcja towarowa .....	115,7	108,8	95,2	106,2	Market output
roślinna .....	143,2	99,8	90,0	115,8	crop
zwierzęca .....	105,6	112,2	97,3	102,5	animal
W tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE <i>OF which PRIVATE FARMS</i>					
Produkcja globalna .....	105,9	105,5	99,8	104,7	Gross output
roślinna .....	111,3	97,6	94,6	114,2	crop
zwierzęca .....	102,0	111,2	103,7	97,7	animal
Produkcja końcowa .....	105,9	84,8	103,1	104,2	Final output
roślinna .....	114,6	48,1	100,8	122,6	crop
zwierzęca .....	102,4	111,9	103,9	97,5	animal
Produkcja towarowa .....	111,1	103,9	108,5	104,7	Market output
roślinna .....	150,8	85,8	105,3	121,0	crop
zwierzęca .....	98,0	111,3	109,7	98,8	animal

TABL. 32. STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe)  
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w odsetkach in percent				
<b>PRODUKCJA GLOBALNA</b> <i>GROSS OUTPUT</i>					
<b>OGÓLEM</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Produkcja roślinna</b> .....	<b>42,9</b>	<b>36,3</b>	<b>39,8</b>	<b>44,4</b>	<b>Crop output</b>
Zboża .....	21,5	11,9	14,6	20,3	Cereals
w tym zboża podstawowe ..	17,9	9,7	11,5	15,7	of which basic cereals
w tym: pszenica .....	10,5	3,4	4,2	3,4	of which: wheat
żyto .....	1,7	1,4	1,5	2,6	rye
jęczmień .....	2,3	1,8	2,1	4,2	barley
Ziemniaki .....	2,4	2,2	3,1	2,6	Potatoes
Przemysłowe .....	5,6	4,7	5,2	5,3	Industrial
w tym buraki cukrowe ....	3,8	1,8	2,4	2,7	of which sugar beets
Warzywa .....	3,5	5,1	5,6	4,6	Vegetables
Owoce .....	1,3	1,0	0,6	1,8	Fruit
Siano łąkowe .....	1,4	1,5	1,8	1,4	Meadow hay
Pozostałe .....	7,2	9,9	8,9	8,4	Others

TABL. 32. STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (dok.)  
 STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w odsetkach <i>in percent</i>				
<b>PRODUKCJA GLOBALNA (dok.)</b> <i>GROSS OUTPUT (cont.)</i>					
<b>Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>57,1</b>	<b>63,7</b>	<b>60,2</b>	<b>55,6</b>	<b>Animal output</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> .....	35,6	37,0	34,4	32,6	<i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>
w tym:					<i>of which:</i>
bydło (bez cieląt) .....	3,4	4,7	6,3	6,2	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta .....	0,1	0,1	0,1	0,2	<i>calves</i>
trzoda chlewna .....	24,5	21,6	18,5	15,2	<i>pigs</i>
owce .....	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>sheep</i>
drób .....	7,4	10,5	9,4	10,8	<i>poultry</i>
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) .....	2,4	1,2	-0,8	-0,8	<i>Increase in herd (basic and working)</i>
Mleko krowie .....	10,4	10,3	13,3	13,6	<i>Cows' milk</i>
Jaja kurze .....	6,9	12,6	11,4	8,7	<i>Hen eggs</i>
Obornik .....	1,3	1,2	1,5	1,2	<i>Manure</i>
Pozostałe .....	0,5	1,4	0,4	0,3	<i>Others</i>
<b>PRODUKCJA TOWAROWA</b> <i>MARKET OUTPUT</i>					
<b>O GÓŁEM</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Produkcja roślinna</b> .....	<b>33,1</b>	<b>25,3</b>	<b>27,1</b>	<b>30,4</b>	<b>Crop output</b>
Zboża .....	15,0	6,5	8,2	11,7	<i>Cereals</i>
w tym zboża podstawowe ..	14,1	5,5	6,5	7,9	<i>of which basic cereals</i>
w tym: pszenica .....	12,1	3,2	4,3	4,1	<i>of which: wheat</i>
żyto .....	0,7	0,8	0,7	1,2	<i>rye</i>
jęczmień .....	0,6	0,6	0,7	1,4	<i>barley</i>
Ziemniaki .....	1,2	1,2	1,9	1,6	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe .....	7,5	4,9	5,9	5,4	<i>Industrial</i>
w tym buraki cukrowe ....	5,2	2,3	3,0	3,4	<i>of which sugar beets</i>
Warzywa .....	3,5	5,3	5,7	4,8	<i>Vegetables</i>
Owoce .....	1,3	2,0	0,7	2,0	<i>Fruit</i>
Pozostałe .....	4,6	5,4	4,7	4,9	<i>Others</i>
<b>Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>66,9</b>	<b>74,7</b>	<b>72,9</b>	<b>69,6</b>	<b>Animal output</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> .....	45,4	46,0	43,5	42,0	<i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>
w tym:					<i>of which:</i>
bydło (bez cieląt) .....	4,7	6,2	7,7	7,7	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta .....	0,1	0,1	0,1	0,2	<i>calves</i>
trzoda chlewna .....	30,4	26,4	23,7	20,0	<i>pigs</i>
owce .....	0,1	0,0	0,0	0,0	<i>sheep</i>
drób .....	10,0	13,1	11,9	14,0	<i>poultry</i>
Mleko krowie .....	13,0	12,6	16,0	16,8	<i>Cows' milk</i>
Jaja kurze .....	8,0	14,5	13,0	10,5	<i>Hen eggs</i>
Pozostałe .....	0,5	1,6	0,4	0,3	<i>Others</i>

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.